Panasonic

Sistema híbrido avanzado

Manual del usuario

KX-TES824

Modelo KX-TEM824

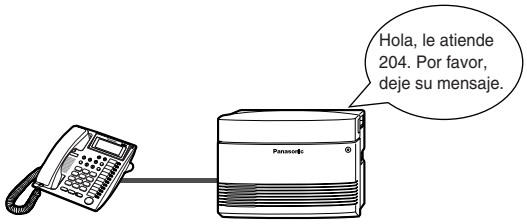
Gracias por adquirir el Sistema híbrido avanzado de Panasonic.
Lea este manual con atención antes de utilizar este producto y guárdelo para futuras consultas.

Funciones destacadas

1.5.5 Utilizar un mensaje de voz (Mensaje de voz integrado [MVI])

Mensaje de voz integrado

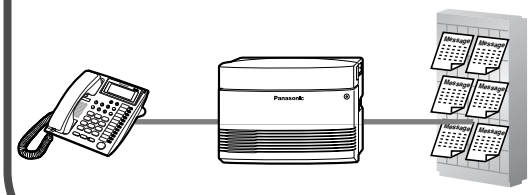
Puede ajustar las llamadas entrantes para que se desvíen al área de mensajes personal para dejar que los llamantes dejen sus mensajes de voz cuando no se conteste el teléfono.



1.8.3 Si está conectado a un Sistema de proceso de voz

Integración de correo vocal

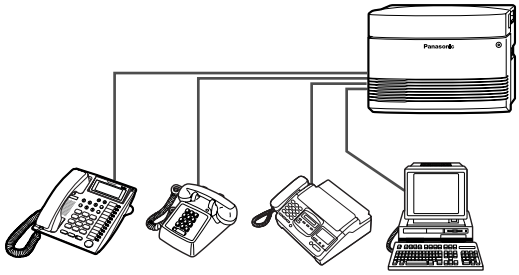
Puede ajustar las llamadas para que se desvíen a un Sistema de proceso de voz (SPV) independiente para que los llamantes puedan dejar los mensajes en su buzón de voz cuando no pueda contestar el teléfono.



1.1.1 Antes de utilizar un teléfono

Sistema híbrido avanzado

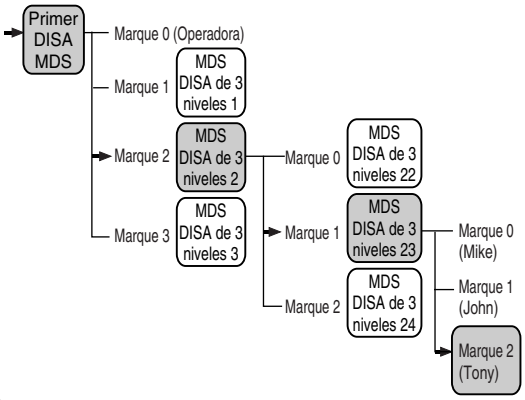
Esta central es compatible con la conexión de teléfonos específicos (TEs) de Panasonic, Consolas de Selección Directa de Extensión (SDE) y dispositivos de línea única como teléfonos regulares (TRs), faxes, teléfonos inalámbricos y terminales de datos.



1.2.7 Acceder a otro interlocutor directamente del exterior (Acceso directo al sistema interno [DISA])

Operadora automática de 3 niveles

Un llamante se puede desviar a un interlocutor deseado simplemente pulsando un número de un solo dígito del mismo modo que se hace con los mensajes de salida (MDSs) DISA de 3 niveles.



1.1.1 Antes de utilizar un teléfono

Funcionamiento fácil

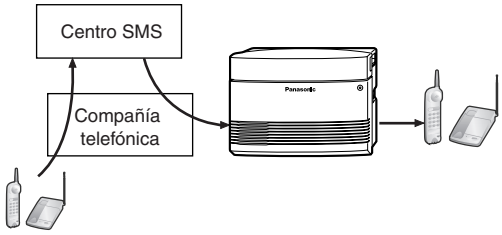
Un teléfono Panasonic equipado con la Tecla Navegador y con pantalla le ayudará a acceder a varias funciones fácilmente. El Indicador Mensaje / Timbre (si dispone de uno) le informa de todas las llamadas o mensajes en espera.

Tecla Navegador

Indicador Mensaje / Timbre

Compatibilidad con un terminal de SMS de línea fija

Esta central puede dirigir llamadas entrantes enviadas desde un centro de Servicio de mensajes cortos (SMS) a teléfonos regulares (TRs) específicos compatible con SMS.



Le recomendamos que utilice TRs de Panasonic que permiten SMS.

En este manual,

- Teléfono específico se abrevia como "TE"[*1].
  Teléfono regular se abrevia como "TR".
  Teléfono específico con pantalla se abrevia como "TE con pantalla".
- El sufijo de cada número de modelo se omitirá.
- Los siguientes iconos se utilizan como sugerencias y condiciones en todo el manual.

Sugerencias

Condiciones

[*1] En este manual, "teléfono específico" ("TE") hace referencia a un teléfono específico analógico (TEA).

Información importante

ADVERTENCIA

- **SÓLO PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO DEBERÁ INSTALAR Y REALIZAR EL MANTENIMIENTO DE ESTA UNIDAD.**
- **SI LA UNIDAD SE DAÑA DE FORMA QUE SE TENGA ACCESO A LOS COMPONENTES INTERNOS, DESCONECTE INMEDIATAMENTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN Y ENTREGUE LA UNIDAD A SU DISTRIBUIDOR.**
- **CUANDO CAMBIE LA UBICACIÓN DEL EQUIPO, PRIMERO DESCONECTE LA CONEXIÓN DE LAS LÍNEAS (TELECOM) ANTES DE DESCONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN. CUANDO LA UNIDAD SE INSTALE EN UNA NUEVA UBICACIÓN, EN PRIMER LUGAR VUELVA A CONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN Y A CONTINUACIÓN HAGA LO MISMO CON LA CONEXIÓN TELECOM.**
- **ESTA UNIDAD ESTÁ EQUIPADA CON UN CONECTOR DERIVADO A TIERRA. POR RAZONES DE SEGURIDAD, ESTE CONECTOR SÓLO DEBE CONECTARSE A UNA TOMA DE TIERRA QUE SE HAYA INSTALADO SEGÚN LAS REGULACIONES APLICABLES.**
- **PARA EVITAR POSIBLES INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.**
- **EL CABLE DE ALIMENTACIÓN SE UTILIZA COMO DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN PRINCIPAL. COMPRUEBE QUE LA TOMA DE CA ESTÉ SITUADA CERCA DEL EQUIPO Y QUE SEA DE FÁCIL ACCESO.**
- **PARA PROTEGER LA UNIDAD DE LA ELECTRICIDAD ESTÁTICA, NO TOQUE NINGUNO DE LOS CONECTORES DE LA UNIDAD EXTERNOS.**

Instrucciones de seguridad

Al utilizar el equipo del teléfono, debe seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de fuego, descarga eléctrica y daños personales:

1. No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, un plato de ducha, un fregadero de una cocina o cerca de un lavadero, en suelos húmedos o cerca de piscinas.
2. Evite usar teléfonos con cable durante una tormenta eléctrica. Existe el riesgo remoto de recibir una descarga eléctrica procedente de un rayo.
3. No use el teléfono para dar parte de escapes de gas cerca del escape.
4. Use sólo el cable de alimentación y las baterías indicadas en este manual. No eche las baterías al fuego, ya que podrían explotar. Deséchelas según las regulaciones locales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

La KX-TES824E, la KX-TES824NE, la KX-TES824GR, la KX-TES824CE / KX-TEM824CE, y la KX-TES824PD / KX-TEM824PD están diseñadas para trabajar con la Red automática conmutada (PSTN) analógica de los países europeos.

Panasonic Communications Co., Ltd. / Panasonic Communications Company (U.K.) Ltd. declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras prestaciones relevantes de la Directiva 1999 / 5 / EC de Equipos de Radiofrecuencia y Telecomunicaciones.
Las declaraciones de conformidad de los productos de Panasonic descritos en este manual se pueden descargar en:

http://doc.panasonic.de

Contacto:
Panasonic Services Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Alemania

Atención

- Mantenga la unidad apartada de aparatos de calefacción y de dispositivos que generen ruido eléctrico, como lámparas fluorescentes, motores y televisores. Estas fuentes de ruido pueden interferir con el funcionamiento de la central.
- Esta unidad debe mantenerse libre de polvo, humedad, temperaturas altas (más de 40 ˚C) y vibraciones y no debe exponerse directamente al sol.
- Si tiene problemas para realizar llamadas a destinos externos, siga este procedimiento para probar las líneas externas (LN):
  1. Desconecte la central de todas las líneas externas (LN).
  2. Conecte teléfonos regulares (TRs) que funcionen con las líneas externas (LN).
  3. Realice una llamada a un destino externo utilizando dichos TRs.

  Si la llamada no se realiza correctamente, puede que exista un problema con la línea externa (LN) conectada al TR. Contacte con su compañía telefónica.
  Si todos los TRs funcionan correctamente, puede que exista un problema con su central. No vuelva a conectar la central a líneas externas (LN) hasta que la haya revisado un Servicio Panasonic Cualificado.
- No trate nunca de insertar objetos como alambres, agujas, etc. en las aperturas de ventilación u otros agujeros de esta unidad.
- Límpiela con un paño suave. No limpie la unidad con productos abrasivos o con agentes químicos como la gasolina o los disolventes.
- Cuando utilice un teléfono específico (TE) de Panasonic, utilice sólo el microteléfono de Panasonic adecuado.

Para referencia futura

Imprima, anote y guarde la información siguiente para referencia futura.

Nota

Encontrará el número serie de este producto en la etiqueta que se encuentra en la unidad. Anote el número de modelo y el número de serie de esta unidad. Le servirá de prueba de compra permanente que le ayudará a identificar la unidad en caso de robo.

Nº DE MODELO	_____
Nº DE SERIE	_____
FECHA DE COMPRA	_____
NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR	_____
DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR	_____
	_____
	_____
	_____
Nº TELÉFONO DEL DISTRIBUIDOR	_____

Tabla de contenido

1 Funcionamiento 11
1.1 Antes de utilizar un teléfono 12
1.1.1 Antes de utilizar un teléfono 12
1.2 Realizar llamadas 21
1.2.1 Llamadas básicas 21
1.2.2 Marcación automática 26
1.2.3 Rellamar 31
1.2.4 Cuando el interlocutor marcado está ocupado o no hay respuesta 34
1.2.5 Conmutar el método de llamada (Alternar llamada—Timbre / Voz) 42
1.2.6 Utilizar sus privilegios de llamada en otra extensión (CDS móvil) 43
1.2.7 Acceder a otro interlocutor directamente del exterior (Acceso directo al sistema interno [DISA]) 44
1.3 Recibir llamadas 47
1.3.1 Contestar a llamadas 47
1.3.2 Contestar con manos libres (Respuesta automática con manos libres) 48
1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas) 49
1.4 Durante una conversación 51
1.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamada) 51
1.4.2 Retener una llamada 54
1.4.3 Hablar con 2 interlocutores alternativamente (Llamada alternativa) 58
1.4.4 Contestar a una llamada en espera 59
1.4.5 Hablar con varios interlocutores (Conferencia) 62
1.4.6 Enmudecer un micrófono (Enmudecer el micrófono) 67
1.4.7 Utilizar los auriculares (Funcionamiento de los auriculares) 68
1.4.8 Hablar con otro interlocutor sin descolgar el microteléfono (Funcionamiento con manos libres) 69
1.4.9 Cambiar el modo de marcación (Conversión de pulsos a tonos) 70
1.5 Antes de dejar su escritorio 71
1.5.1 Desviar las llamadas (Desvío de llamadas [DSV]) 71
1.5.2 Mostrar un Mensaje en la pantalla del teléfono del interlocutor (Mensaje en ausencia) 74
1.5.3 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la extensión) 76
1.5.4 Dejar un grupo (Registro / Baja) 77
1.5.5 Utilizar un mensaje de voz (Mensaje de voz integrado [MVI]) 78
1.6 Realizar / contestar un aviso de megafonía 87
1.6.1 Megafonía 87
1.6.2 Contestar / denegar un aviso de megafonía 89
1.7 Ajustar el teléfono según sus necesidades 90
1.7.1 Ajustar la alarma (Avisado temporizado) 90
1.7.2 Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM]) 92
1.7.3 Recibir una llamada en espera para las llamadas internas 93
1.7.4 Evitar que otras personas se incorporen a la conversación (Denegar Ignorar ocupado) 94
1.7.5 Activar la música de fondo (MDF) 95
1.7.6 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos) 96
1.7.7 Comprobar el modo Servicio horario 97
1.7.8 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión) 98
1.7.9 Controlar una habitación (Control de habitación) 99
1.8 Utilizar equipamiento adquirido por el usuario 101

1.8.1 Si ha conectado un interfono / portero automático ... 101
1.8.2 Si está conectado a una central superior ... 103
1.8.3 Si está conectado a un Sistema de proceso de voz ... 104
1.9 Utilizar un teléfono específico con pantalla ... 111
1.9.1 Llamar con el registro de llamadas entrantes ... 111

2 Tareas de la operadora / el administrador ... 117
2.1 Funciones de control ... 118
2.1.1 Bloquear otras extensiones (Bloqueo remoto de la extensión) ... 118
2.1.2 Conmutar el modo servicio horario (Servicio horario) ... 119
2.1.3 Ajustar una alarma para otras extensiones (Aviso temporizado remoto [Llamada despertador]) ... 121
2.1.4 Borrar toda la información del llamante en el área común (Registro de llamadas entrantes en el área común—BORRAR TODOS) ... 123
2.1.5 Descartar la llamada más nueva o sobrescribir la llamada más antigua en el registro de llamadas del área común (Registro de llamadas entrantes 301 en el área común) ... 124
2.1.6 Grabar, reproducir o borrar mensajes de salida MVI comunes ... 125
2.1.7 Cambiar los ajustes del sistema utilizando el modo de programación ... 127

3 Personalizar el teléfono y la central ... 131
3.1 Personalizar el teléfono (Programación personal) ... 132
3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal) ... 132
3.1.2 Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación ... 133
3.1.3 Personalizar las teclas ... 136
3.2 Gestionar registros de llamadas ... 139
3.2.1 Requisitos ... 139
3.2.2 Imprimir y borrar registros de llamada ... 140
3.3 Personalizar la central (Programación del sistema) ... 141
3.3.1 Información sobre la programación ... 141
3.3.2 Programación del sistema ... 144

4 Apéndice ... 149
4.1 Guía de averías ... 150
4.1.1 Guía de averías ... 150
4.2 Tabla de números de función ... 154
4.2.1 Tabla de números de función ... 154
4.3 Identificar los tonos ... 163
4.3.1 Identificar los tonos ... 163

Índice ... 169

Sección 1

Funcionamiento

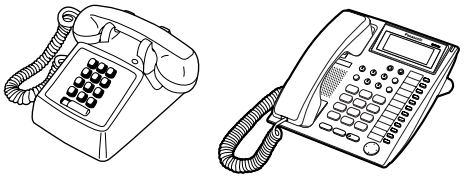
Este capítulo describe cómo trabajar con cada función paso a paso. Lea este capítulo para familiarizarse con las muchas funciones de gran utilidad de esta central.

1.1 Antes de utilizar un teléfono

1.1.1 Antes de utilizar un teléfono

¿Qué tipo de teléfono puede utilizarse?

Puede utilizar un dispositivo de línea única como un teléfono regular (TR), un fax, un módem, o un teléfono inalámbrico, o un teléfono específico (TE) Panasonic como el KX-T7730. Puede que algunas funciones no estén disponibles, según el teléfono que esté utilizando.
Si utiliza un TE Panasonic con teclas de función especiales, o una pantalla (TE con pantalla), o ambos, siga los procedimientos que utilizan teclas de función o la pantalla para un funcionamiento fácil.
Si utiliza un TR, siga los procedimientos que utilizan números especificados para acceder a las funciones (Números de función).
Si utiliza una Consola de Selección Directa de Extensión (SDE), también puede utilizar las teclas de la Consola SDE para realizar operaciones, en lugar de utilizar las teclas del TE conectado.



- Si utiliza un teléfono específico Panasonic sin teclas de función, puede cambiar una de las teclas programables no usadas a una tecla de función. Consulte "3.1.3 Personalizar las teclas".

Números de función

A las funciones se les han asignado números de función, que se pueden entrar en el teléfono para acceder a la función correspondiente. Sólo se puede acceder a algunas funciones entrando el número de función. Además, algunas funciones precisan de la introducción de otros parámetros adicionales para activar la función. Cuando es necesario, se especifican en el texto.

Aviso

Los valores por defecto asignados a ciertas funciones pueden variar según el país o área. Para obtener más información, consulte a su distribuidor.

Si usa un TR que no dispone de las teclas "✳" o "#",
no es posible acceder a las funciones cuyos números de función incluyen los símbolos "✳" o "#".

Tono

Se utilizan varios tonos durante o después de las operaciones para proporcionarle información. Para más información acerca de los tipos de tonos y sus significados, consulte "4.3.1 Identificar los tonos" (Apéndices).

Pantalla

En este manual se utiliza la frase "la pantalla...". Se refiere a la pantalla de un TE Panasonic. Si utiliza un TE con pantalla Panasonic, los mensajes o elementos visualizados le ayudan a utilizar el teléfono.

Su número de extensión

Si utiliza un TE con pantalla Panasonic, puede confirmar el número de su extensión pulsando la tecla "✳" 2 veces ("✳✳") con el teléfono colgado o accediendo a la programación personal. Para más información, consulte "3.1.2 Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación".

Utilizar una Tecla Navegador / Tecla Volumen (según el tipo de TE)

La Tecla Navegador se puede utilizar para controlar el contraste de la pantalla y el volumen, o para buscar elementos utilizando la pantalla. Pulse la Tecla Navegador / la Tecla Volumen en la dirección deseada. El ajuste de contraste o volumen y los elementos visualizados cambiará de la forma siguiente:

Tecla Navegador	Tecla Volumen
Subir (el nivel **aumenta**) **Izquierda** ◁ ▷ **Derecha** **Bajar** (el nivel **disminuye**)	**Subir** (el nivel **aumenta**) ∧ VOL ∨ **Bajar** (el nivel **disminuye**)

Ejemplos

Las pantallas y las ilustraciones que aparecen en este manual como ejemplos son de un teléfono conectado al KX-TES824 / KX-TEM824.

Restricciones

Las funciones que se hayan restringido a través de la programación del sistema no estarán disponibles en su extensión.

Descripciones de los iconos

Los siguientes iconos se utilizan frecuentemente en todo el manual.

No en TR	Esta función no se puede utilizar con un TR.	(LN) o 9 / 0 o 8 nº de grupo de línea externa (LN)	Conecte una línea externa (LN) mediante uno de los siguientes pasos: • Pulse una tecla LN. • Marque el número de acceso a línea automático (9 / 0). • Marque el número de acceso (8) de grupo de línea externa (LN) y el número de grupo de línea externa (LN).
☞	Consulte "Programación" para la programación relacionada, si es necesario.		

	Descuelgue mediante uno de los siguientes métodos: • Levante el microteléfono. • Pulse la tecla MANOS LIBRES. • Pulse la tecla MONITOR. (Para empezar a hablar, levante el microteléfono.)		Pulse la tecla Llamar en el interfono.
	Cuelgue mediante uno de los siguientes métodos: • Cuelgue el auricular. • Pulse la tecla MANOS LIBRES. • Pulse la tecla MONITOR.		Pulse Rellamada / gancho de colgar brevemente.
	Hable.	nº deseado	Entre el número requerido. <Ejemplo> código de cuenta Entre el código de cuenta.
	Escuchará un tono de ocupado, de confirmación, de marcación, de timbre o de devolución de llamada. Tono O.: Tono de ocupado Tono C.: Tono de confirmación Tono M.: Tono de marcación Tono D.: Tono de devolución de llamada	nº de extensión	Marque un número de extensión.
nº de teléfono externo	Marque un número de teléfono externo.	nº de teléfono	Marque un número de extensión o un número de teléfono externo.

Cuando utilice un teléfono específico Panasonic

Si utiliza un TE o una Consola SDE Panasonic, podrá utilizar algunas de las útiles teclas de función que se describen a continuación. Estas teclas simplifican algunas operaciones. Las siguientes ilustraciones pueden diferir de las teclas de su teléfono.

Teclas fijas

(LN)	**LN**: Se utiliza para acceder a una línea externa (LN) (o a un grupo de líneas externas (LN)) al realizar o recibir una llamada. El método de Acceso a Línea Externa (LN) preprogramado de la tecla determina la línea seleccionada. También se puede personalizar como tecla de función.	SP-PHONE MANOS LIBRES	**MANOS LIBRES**: Se utiliza para seleccionar el microteléfono o el funcionamiento con manos libres.
AUTO DIAL STORE MARC. AUT. MEMORIA	**MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR**: Se utiliza para la Marcación rápida del sistema / Rellamada del número guardado, reproduce mensajes de salida (MDSs) MVI personales / comunes utilizados por la función Mensaje de voz integrado (MVI), y guarda los cambios de programa.	PAUSE PAUSA	**PAUSA**: Se utiliza para insertar una pausa de marcación en un número guardado.
REDIAL RELLAMADA	**RLL**: Se utiliza para rellamar al último número marcado.	MESSAGE MENSAJE	**MENSAJE**: Se utiliza para dejar una indicación de Mensaje en espera, devolver la llamada al llamante que dejó la indicación de mensaje en espera o reproducir mensajes de voz. Esta tecla dispone de un LED ("Light Emitting Diode", Diodo emisor de luz), excepto en los teléfonos de la serie KX-T7700. Con los teléfonos de la serie KX-T7700, el Indicador Mensaje / Timbre se ilumina cuando se deja una indicación de mensaje en espera en su extensión.
INTERCOM	**INTERCOM**: Se utiliza para hacer o recibir llamadas internas.	MONITOR	**MONITOR**: Se utiliza para seleccionar el funcionamiento de la marcación con manos libres y de la monitorización.
AUTO ANS MUTE M. LIB AUT. ENMUDECER	**RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER**: Se utiliza para contestar a una llamada interna automáticamente en el modo manos libres o para enmudecer el micrófono integrado durante una conversación.	TRANSFER TRANSFERIR	**TRANSFERIR**: Se utiliza para transferir una llamada a otro interlocutor.

HOLD RETENER	**RETENER**: Se utiliza para colocar una llamada en retención.	FLASH/RECALL R	**R (FLASH) / RELLAMADA**: Se utiliza para desconectar la llamada actual y realizar otra llamada sin colgar, o para enviar una señal EFA (Acceso a las funciones externas) a la compañía telefónica o a la central superior para acceder a las funciones externas.
CONF	**CONFERENCIA**: Se utiliza para establecer una llamada de conferencia a 3 y una conferencia a 5.	VOICE CALL MONI. AUT.	**LLAM. VOZ**: Se utiliza para contestar a una llamada interna automáticamente.
FWD/DND DSV/NOM	**DSV / NOM (Desvío de llamadas / No molesten)**: Se utiliza para ajustar la función DSV o NOM para la extensión.	PROGRAM PROGRAMAR	**PROGRAMAR**: Se utiliza para entrar y salir del modo de programación.
VOL	**Tecla Navegador, Tecla Volumen**: Se utiliza para ajustar el volumen del altavoz, el microteléfono y los auriculares y el contraste de la pantalla o para seleccionar los elementos deseados.	(FP)	**Función Programable (FP)**: *Situada en la columna derecha del grupo de teclas LN en algunos teléfonos y en la Consola SDE.* Se utiliza para acceder a la función preprogramada. Suele utilizarse básicamente como tecla de Marcación con una sola pulsación.

Teclas personalizadas

En todo este manual, cuando se escribe el nombre de una tecla entre paréntesis, como por ejemplo "(G-LN)", significa que se trata de una tecla programable personalizada. Para personalizar teclas programables, consulte "3.1.3 Personalizar las teclas".

Tecla personalizada	Función
Única-LN (U-LN)	Se utiliza para acceder a una línea externa (LN) especificada para realizar o recibir llamadas.
Grupo-LN (G-LN)	Se utiliza para acceder a una línea externa (LN) libre en un grupo de línea externa (LN) especificado para realizar llamadas. Las llamadas entrantes de las líneas externas (LN) en el grupo de línea externa (LN) especificado se reciben en esta tecla.
Otra-LN (O-LN)	Se utiliza para acceder a una línea externa (LN) libre para realizar llamadas. Las llamadas entrantes de las líneas externas (LN) asignadas, que no se asignan a teclas U-LN o G-LN, se reciben en esta tecla.
Selección Directa de Extensión (SDE)	Se utiliza para llamar a una extensión pulsando una sola tecla.

Tecla personalizada	Función
Marcación con una sola pulsación	Se utiliza para llamar a un interlocutor preprogramado o acceder a una función pulsando una sola tecla.
Mensaje	Se utiliza para dejar una indicación de mensaje en espera, devolver la llamada al llamante que dejó la indicación de mensaje en espera o reproducir mensajes de voz.
Mensaje para otra extensión	Se utiliza para acceder a los mensajes de voz guardados para otra extensión.
DSV / NOM (Desvío de Llamadas / No molesten)	Se utiliza para ajustar la función DSV o NOM para la extensión.
Memoria	Se utiliza para guardar un número de teléfono en una conversación con un interlocutor externo o si se escucha un tono de ocupado, y para volver a llamar al último número fácilmente.
Conferencia	Se utiliza para establecer una llamada de conferencia a 3 o de conferencia a 5.
Registro / Baja	Se utiliza para conmutar entre el estado Registro / Baja.
Bloqueo de la extensión	Se utiliza para bloquear y desbloquear una extensión de forma remota.
Día	Se utiliza para cambiar el modo de Servicio horario al modo Día.
Noche	Se utiliza para cambiar el modo de Servicio horario al modo Noche.
Almuerzo	Se utiliza para cambiar el modo de Servicio horario al modo Almuerzo.
Indicación de identificación del llamante—Común	Se utiliza para informarle de las llamadas registradas en el área común, guardar la información de una llamada entrante durante una conversación y visualizar la información del llamante con el teléfono colgado y a continuación volver a llamar al llamante.
Indicación de identificación del llamante—Personal	Se utiliza para informarle de las llamadas registradas en el área personal, guardar la información de una llamada entrante durante una conversación y visualizar la información del llamante con el teléfono colgado y a continuación volver a llamar al llamante.
Selección de identificación del llamante—Común	Se utiliza para visualizar y procesar la información de una llamada entrante durante una conversación, mientras se recibe una llamada, o mientras se visualiza la información del llamante, visualiza el número de llamadas registradas con el teléfono colgado y le informa de que el registro de llamadas del área común está lleno.
Selección de identificación del llamante—Personal	Se utiliza para visualizar y procesar la información de una llamada entrante durante una conversación, mientras se recibe una llamada, o mientras se visualiza la información del llamante, visualiza el número de llamadas registradas con el teléfono colgado y le informa de que el registro de llamadas del área personal está lleno.
Grabación de conversaciones	Se utiliza para grabar una conversación en su propio buzón.
Grabación de conversaciones en buzón ajeno	Se utiliza para grabar una conversación en el buzón de una extensión especificada.
Monitor de Correo Vocal (MCV)	Se utiliza para escuchar mientras un interlocutor deja un mensaje en el buzón de voz y, si lo desea, interceptar la llamada.
Cancelar MCV	Se utiliza para monitorizar su propio buzón de voz mientras un llamante deja un mensaje, o detener el tono de aviso que se escucha en el modo privado mientras un llamante deja un mensaje.

Tecla personalizada	Función
Transferencia de correo vocal (CV)	Se utiliza para transferir una llamada al buzón de una extensión especificada.

Pasos

A continuación se muestra un ejemplo del procedimiento del funcionamiento del sistema.

Llamar a otras extensiones

Título de la función

Para llamar a otra extensión (Llamada interna)

TE / TR

Descuelgue. ▶ (SDE) nº de extensión ▶ Hable.

Pulse **SDE** o marque el **número de extensión**.

Pasos del funcionamiento
Los iconos y sus significados se explican en "Descripciones de los iconos".

- El indicador de la tecla Selección Directa de Extensión (SDE) muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: La extensión está libre.
  Iluminado en rojo: La extensión está realizando un llamada.

Condiciones

- **Para agilizar la operación**
  Si usted es la operadora o si marca ciertos números de extensión con frecuencia, las teclas SDE le serán útiles.
- **Funcionamiento con manos libres**
  Puede realizar una llamada interna y mantener una conversación en el modo manos libres utilizando la tecla MANOS LIBRES / INTERCOM. Consulte "1.4.8 Hablar con otro interlocutor sin descolgar el microteléfono (Funcionamiento con manos libres)".

Sugerencias

Personalizar el teléfono

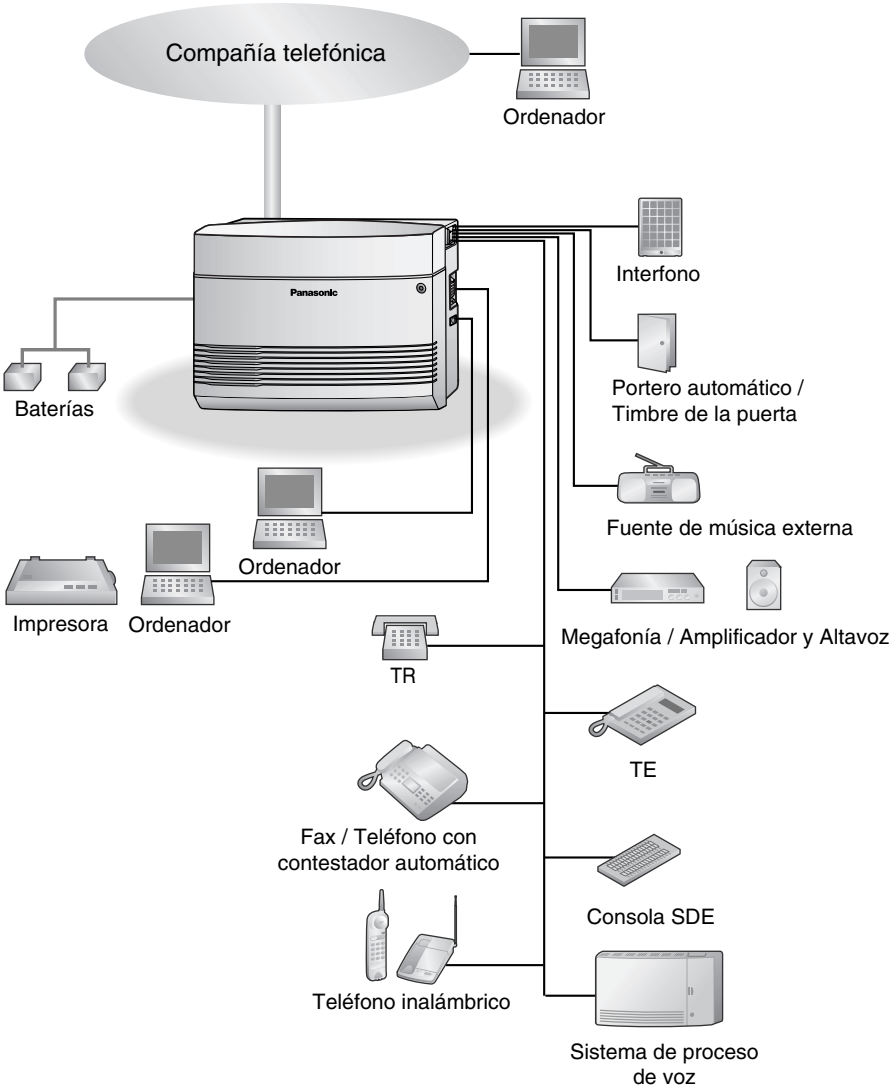
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Selección Directa de Extensión (SDE).

Referencias de programación: Se indica la programación necesaria o relacionada.

- Si su tipo de teléfono no se incluye en los pasos del funcionamiento, por ejemplo, sólo aparece "TE" y utiliza un TR, su teléfono no podrá ejecutar la función.
- Si su teléfono puede utilizar varios métodos para ejecutar una función, puede seleccionar el método según sus necesidades.

Ejemplo de conexión

Este diagrama muestra dispositivos que se pueden conectar.



1.2 Realizar llamadas

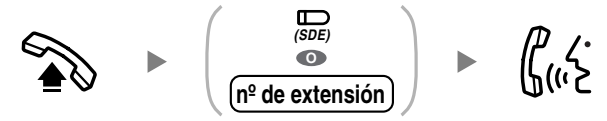
1.2.1 Llamadas básicas

– Llamar a otras extensiones
– Llamar a un interlocutor externo
– Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta)

Llamar a otras extensiones

Para llamar a otra extensión (Llamada interna)

TE / TR



Descuelgue. ▶ Pulse **SDE** o marque el **número de extensión**. ▶ Hable.

- El indicador de la tecla de Selección Directa de Extensión (SDE) muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: La extensión está libre.
  Iluminado en rojo: La extensión está realizando un llamada.

- **Para agilizar la operación**
  Si usted es la operadora o si marca ciertos números de extensión con frecuencia, las teclas SDE le serán útiles.
- **Funcionamiento con manos libres**
  Puede realizar una llamada interna y mantener una conversación en el modo manos libres utilizando la tecla MANOS LIBRES / INTERCOM. Consulte "1.4.8 Hablar con otro interlocutor sin descolgar el microteléfono (Funcionamiento con manos libres)".

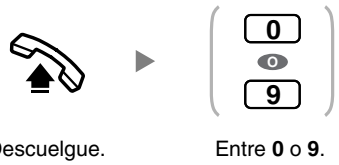
Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Selección Directa de Extensión (SDE).

Para llamar a una operadora (Llamada a operadora)

Puede llamar fácilmente a la extensión asignada como la extensión de operadora.

TE / TR



Descuelgue. Entre **0** o **9**.

- El número de llamada a operadora por defecto varía según el país o zona. Para obtener más información, consulte a su distribuidor.

Llamar a un interlocutor externo

Existen 4 métodos para conectar una línea externa (LN). Utilice el método que prefiera, a no ser que el administrador le indique que utilice un método específico.
Seleccione uno de los siguientes métodos:

Para seleccionar una línea externa (LN) automáticamente (Acceso automático de línea)

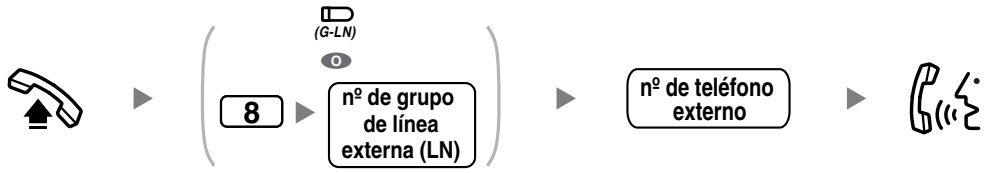
TE / TR

Descuelgue. Entre el **número de acceso a línea automático**. Marque el **número de teléfono externo**. Hable.

- El número de acceso a línea automático por defecto varía según el país o zona. Para obtener más información, consulte a su distribuidor.

Para seleccionar una línea externa (LN) libre en el grupo de línea externa (LN) especificado automáticamente (Acceso de grupo de línea externa (LN))

TE / TR



Descuelgue.

Pulse **G-LN** o marque el **número de acceso de grupo de línea externa (LN)** y a continuación el **número de grupo de línea externa (LN)** (1–8).

Marque el **número de teléfono externo**.

Hable.

Para seleccionar una línea externa (LN) especificada

TE

Descuelgue.

Pulse **U-LN**.

Marque el **número de teléfono externo**.

Hable.

Para seleccionar una línea externa (LN) libre no asignada

TE

Descuelgue.

Pulse **O-LN**.

Marque el **número de teléfono externo**.

Hable.

- Los indicadores de la tecla Única-LN (U-LN) y de la tecla Grupo-LN (G-LN) muestran el estado actual de la forma siguiente:
  Apagado: La línea está libre.
  Iluminado en verde: Utiliza la línea.
  Iluminado en rojo: Otra extensión utiliza la línea (U-LN), u otras extensiones utilizan todas las líneas externas (LN) en un grupo de línea externa (G-LN).
- **Llamada de emergencia**
  Puede marcar números de emergencia preprogramados después de conectar una línea externa (LN) sin restricciones.
- Puede pulsar la tecla U-LN o G-LN sin descolgar antes.
- Puede que tenga restringida la realización de llamadas a ciertos interlocutores externos. Si tiene alguna duda acerca de ciertas restricciones de llamadas, consulte a su administrador o distribuidor.

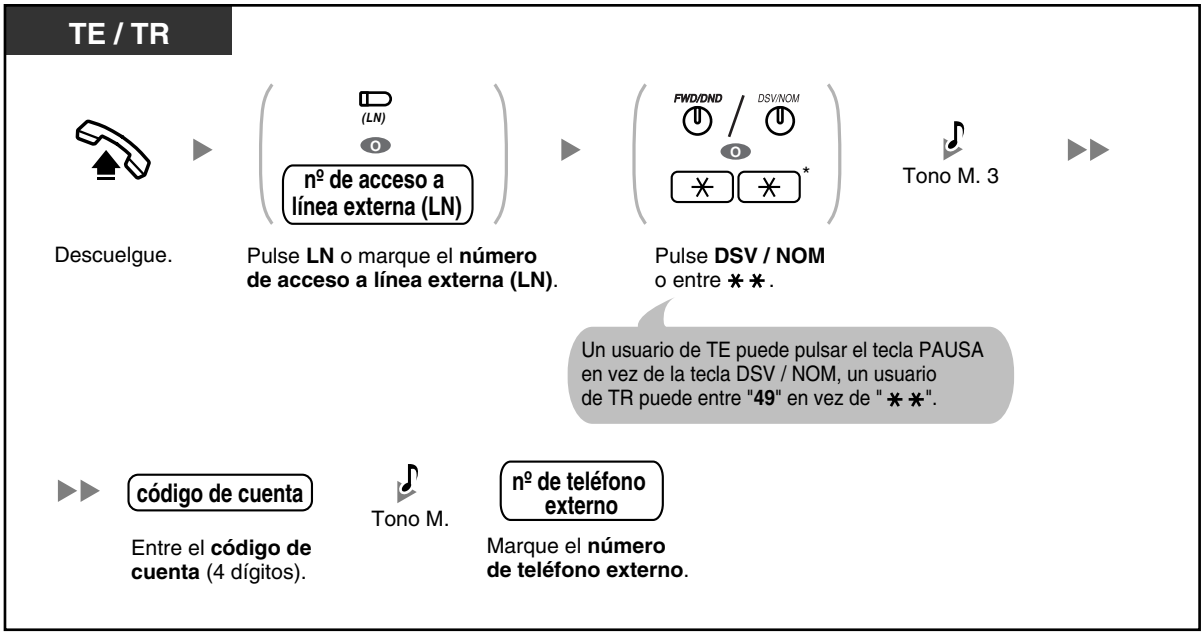
- **Para realizar una llamada a otro interlocutor sin colgar**, pulse la tecla R (FLASH) / RELLAMADA. Si pulsa la tecla volverá a acceder a la línea externa (LN) y dispondrá de un tono de marcación externa. Puede editar un número de teléfono nuevo sin colgar / descolgar.
- **Funcionamiento con manos libres**
  Puede realizar una llamada de línea externa (LN) y mantener una conversación en el modo manos libres utilizando la tecla MANOS LIBRES. Consulte "1.4.8 Hablar con otro interlocutor sin descolgar el microteléfono (Funcionamiento con manos libres)".

Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación–
  Preferencia de línea—Saliente
  Selecciona la línea conectada al descolgar.
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Única-LN (U-LN), una tecla Grupo-LN (G-LN), o una tecla Otra-LN (O-LN).

Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta)

El administrador puede proporcionar códigos de cuenta a los usuarios de extensión, y comprobar su uso del teléfono para propósitos de contabilidad. Alternativamente, se puede especificar un código de cuenta para cada cliente, para registrar las duraciones de las llamadas para propósitos de facturación.



- * Entre "✳✳" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- Es posible que no pueda realizar una llamada de línea externa (LN) sin entrar un código de cuenta, según el modo de entrada de código de cuenta de su teléfono. Se asigna un modo a cada extensión. Pregunte a su administrador o distribuidor acerca del modo del teléfono.
- **Un usuario de un teléfono específico (TE) de Panasonic** puede entrar un código de cuenta durante una conversación o durante los 30 segundos después de que el otro interlocutor cuelgue (mientras se escucha un tono de reorden), pulsando la tecla DSV / NOM (Desvío de llamadas / No molesten) y a continuación entrando el código de cuenta.
- Los códigos de cuenta pueden utilizar los dígitos de "0" a "9". Los códigos no numéricos como R (FLASH) / RELLAMADA y PAUSA no se pueden utilizar.
- Puede borrar el código de cuenta pulsando la tecla "✳✳" o la tecla DSV / NOM mientras se entra el código de cuenta y a continuación volviendo a entrar el código de cuenta.

- **Si escucha un tono de reorden después de entrar un código de cuenta,** el código de cuenta entrado no existe. Entre el código correcto.
- **Es conveniente** guardar un código junto a un número de teléfono en la memoria del teléfono (por ejemplo, como Marcación rápida).

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla DSV / NOM (Desvío de Llamadas / No molesten).

1.2.2 Marcación automática

Existen varios métodos prácticos de guardar y marcar números de teléfono utilizados frecuentemente.

- Utilizar una tecla con una sola pulsación (Marcación con una sola pulsación)
- Utilizar los números guardados en la extensión (Marcación rápida personal)
- Utilizar los números guardados en la central (Marcación rápida del sistema)
- Marcar un número predefinido al descolgar (Marcación al descolgar)
- Utilizar un número preprogramado (Marcación superápida)

Utilizar una tecla con una sola pulsación (Marcación con una sola pulsación)

Puede marcar un número de teléfono (con un máximo de 24 dígitos) anteriormente guardado en una tecla programable pulsando una sola tecla.

No en TR

TE

Descuelgue.

Pulse **Marcación con una sola pulsación**.

- Un número de teléfono de más de 24 dígitos se puede guardar dividiéndolo en 2 o más teclas de Marcación con una sola pulsación.
- Puede confirmar el número guardado de una tecla de Marcación con una sola pulsación pulsándola con el teléfono colgado.
- Antes de pulsar la tecla de Marcación con una sola pulsación, puede pulsar una tecla LN para seleccionar la línea externa (LN) deseada.

Personalizar el teléfono

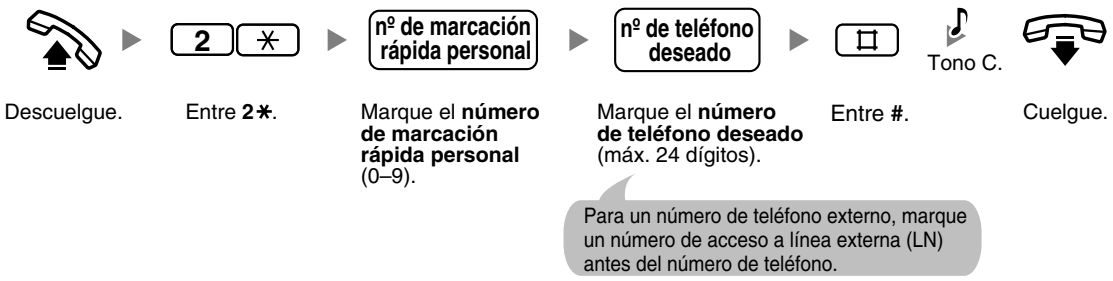
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Marcación con una sola pulsación, almacene el número de teléfono o el número de función deseado.

Utilizar los números guardados en la extensión (Marcación rápida personal)

Puede guardar hasta 10 números en la extensión para uso personal.
Esta función también se conoce con el nombre de Marcación rápida de la extensión.

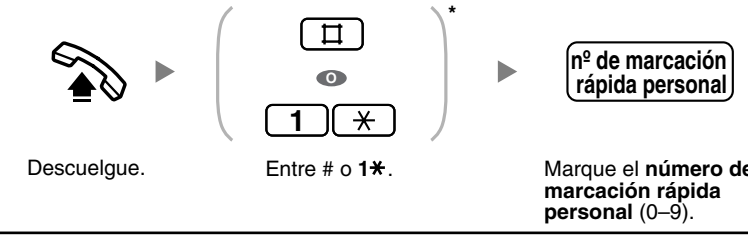
Para guardar un número de teléfono

TE / TR



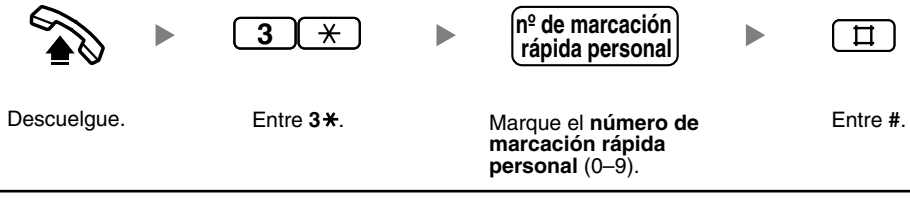
Para marcar

TE / TR



Para confirmar

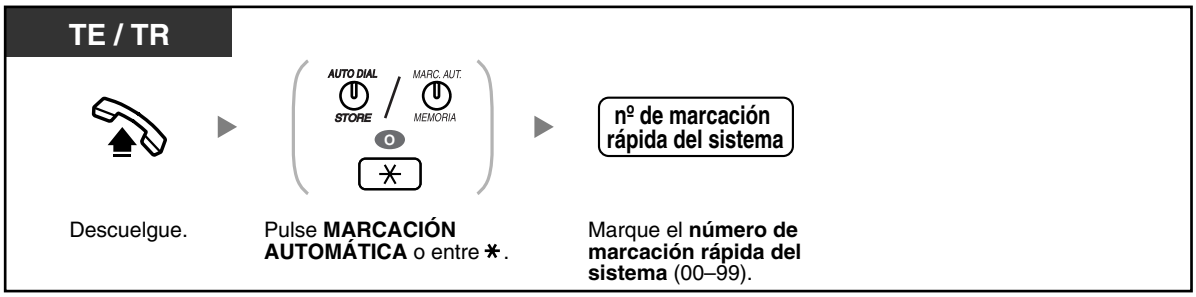
TE con pantalla



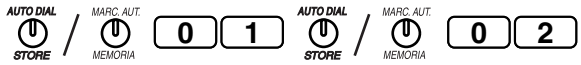
- * Entre "##" o "1✳" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- Los números de Marcación rápida personal (del 0 al 9) corresponden a los números (del F1 al F10) de las teclas de Función Programable (FP) asignadas como números de Marcación con una sola pulsación.
  Si asigna un número de Marcación con una sola pulsación a una tecla FP "F1" se sobrescribirá el número de Marcación rápida personal "0" y viceversa.
- Los usuarios de un teléfono regular (TR) giratorio no podrán utilizar esta función.
- Se pueden guardar un máximo de 24 dígitos incluyendo "✳". Sin embargo, según el modo de entrada de código de cuenta, puede que "✳" no se considere una pausa.

Utilizar los números guardados en la central (Marcación rápida del sistema)

Puede realizar llamadas utilizando los números de Marcación rápida preprogramados (un máximo de 100 códigos) guardados en la central. Consulte a su administrador o distribuidor acerca de los números de marcación rápida guardados.



- Un número de teléfono de más de 32 dígitos se puede guardar dividiéndolo en 2 o más teclas de Marcación rápida del sistema.
  <Ejemplo>
  Si el número se divide y se guarda en los números 01 y 02 de la marcación rápida del sistema:



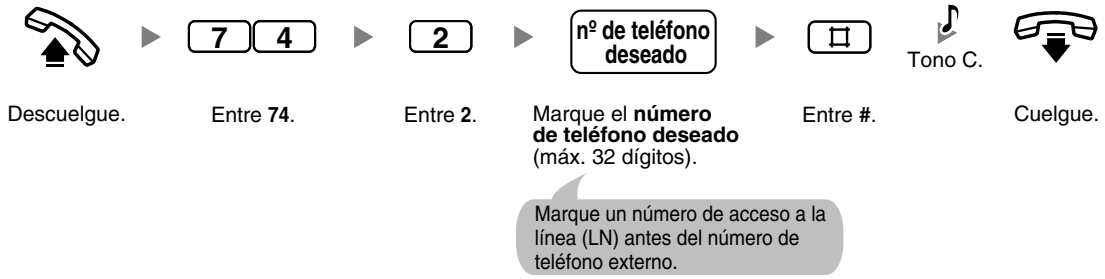
- Los usuarios de TR no pueden utilizar esta función.

Marcar un número predefinido al descolgar (Marcación al descolgar)

Un usuario de TR puede realizar una llamada simplemente al descolgar, si el número de teléfono se ha guardado de antemano.

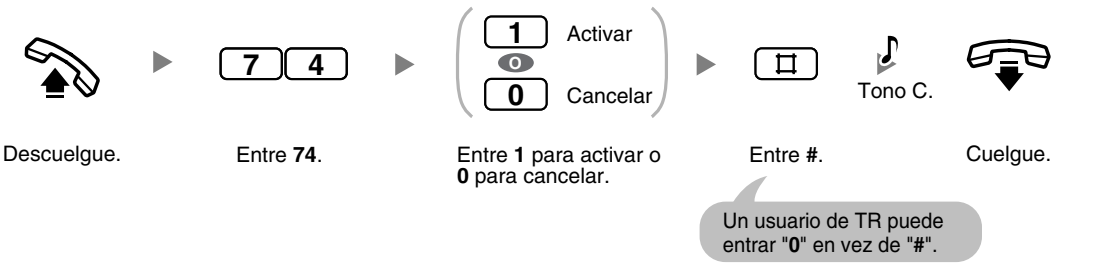
Para guardar un número de teléfono

TR



Para ajustar / cancelar

TR



Para marcar

TR

Descuelgue.

- **Para llamar a otro interlocutor**, marque el número de teléfono del interlocutor deseado antes de que se marque el número preprogramado.
- Se pueden guardar un máximo de 32 dígitos incluyendo "✳". Sin embargo, según el modo de entrada de código de cuenta, puede que "✳" no se considere una pausa.
- Los usuarios de TR no pueden programar esta función.

Utilizar un número preprogramado (Marcación superápida)

Puede realizar una llamada simplemente utilizando el número de código preprogramado (de 50 a 59). Para más información, consulte su administrador o distribuidor.

TE / TR

Descuelgue.

▶

nº de marcación superápida

Marque el **número de marcación superápida** (50–59).

- Esta función se puede restringir según la programación del sistema.

1.2.3 Rellamar

Las funciones de rellamada facilitan la realización de llamadas consecutivas al mismo interlocutor externo.

– Rellamar al último número externo marcado (Rellamada al último número)
– Guardar un número de teléfono externo para rellamar (Rellamada del número guardado)

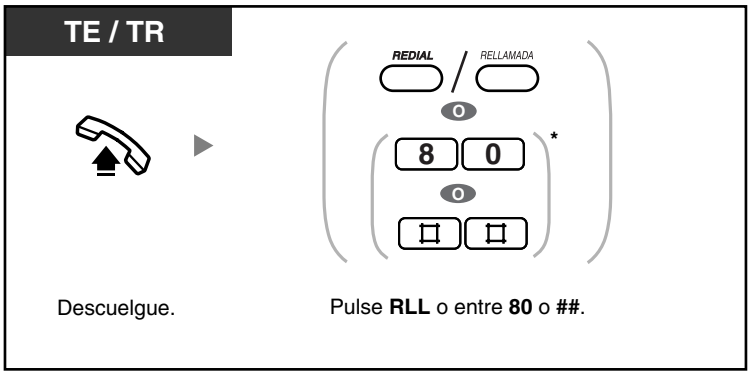
- Se pueden guardar y rellamar un máximo de 64 dígitos, "*", "#", PAUSA y SECRETO (INTERCOM) (que impide que una parte o todo el número se visualice). El número de acceso a línea externa (LN) cuenta como un dígito.
- Si escucha un tono de ocupado después de pulsar la tecla RLL o Memoria, seleccione otra línea y pulse la tecla RLL o Memoria o marque el número de función para volverlo a intentar.
- Puede confirmar el número guardado pulsando la tecla RLL o Memoria con el teléfono colgado.

- **Rellamada automática**

  Para realizar una rellamada automática (si el interlocutor llamado está ocupado), pulse la tecla MANOS LIBRES o MONITOR y a continuación la tecla RLL o Memoria. La función Rellamar se repetirá automáticamente hasta que el interlocutor llamado conteste o hasta que se alcance un límite de tiempo especificado.
  Puede realizar otras tareas mientras se realiza la Rellamada automática. Para cancelar, pulse la tecla R (FLASH) / RELLAMADA o realice otra operación.
  La Rellamada automática no está disponible en algunos países / áreas.

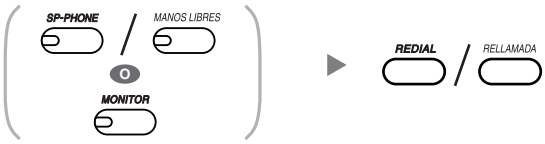
Rellamar al último número externo marcado (Rellamada al último número)

Para marcar



Para marcar automáticamente (Rellamada automática)

TE



Pulse **MANOS LIBRES** o **MONITOR**.

Pulse **RLL**.

- * Entre "80" o "###" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- Si pulsa la tecla RLL después de marcar un número de teléfono o durante una conversación se desconectará la llamada actual y se volverá a llamar al número guardado.

Guardar un número de teléfono externo para rellamar (Rellamada del número guardado)

El número guardado permanece disponible hasta que se guarde otro número.

No en TR

Para guardar

TE

Durante una conversación o si se escucha un tono de ocupado

Pulse **MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR**.

Pulse **Memoria**.

Para marcar

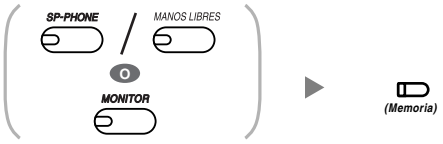
TE

Descuelgue.

Pulse **Memoria**.

Para marcar automáticamente (Rellamada automática)

TE



Pulse **MANOS LIBRES** o **MONITOR**.

Pulse **Memoria**.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Memoria.

1.2.4 Cuando el interlocutor marcado está ocupado o no hay respuesta

– Reserva de una línea ocupada (Retrollamada automática por ocupado)
– Enviar un tono de llamada en espera a una extensión ocupada (Señalización de extensión ocupada [SEO])
– Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar a un interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera)
– Incorporación a una llamada en curso (Ignorar Ocupado)
– Llamar a una extensión que rechaza llamadas (Ignorar NOM)

Reserva de una línea ocupada (Retrollamada automática por ocupado)

Si una extensión marcada o una línea externa (LN) deseada está ocupada, puede ajustar la función Retrollamada automática por ocupado. A continuación, cuando la extensión o la línea externa (LN) esté libre, su teléfono sonará automáticamente.
Cuando conteste al timbre de retrollamada:

- una extensión marcada queda libre.
- una línea externa (LN) que utilizaba otra extensión queda libre.

No puede ajustar Retrollamada automática por ocupado a un interlocutor automático fuera de la central.

Cuando conteste al timbre de retrollamada:

- para una llamada de línea externa (LN): la línea se conecta.
- para una llamada interna: la extensión llamada empieza a sonar automáticamente.

Para ajustar una llamada de línea externa (LN) y una llamada interna

TE / TR

Si se escucha un tono de ocupado

Entre **6**. Cuelgue.

Para contestar un timbre de retrollamada ajustado para una extensión ocupada

TE / TR

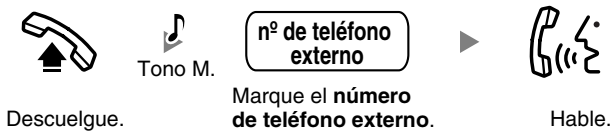
Mientras se escucha un timbre de retrollamada

Descuelgue. Hable.

Para contestar un timbre de retrollamada ajustado para una línea externa (LN) ocupada

TE / TR

Mientras se escucha un timbre de retrollamada



- Si no contesta al timbre de retrollamada en 10 segundos (4 timbres), esta función se cancelará.

Para cancelar el timbre de retrollamada (Cancelar retrollamada automática por ocupado)

TE / TR

Descuelgue.

Enviar un tono de llamada en espera a una extensión ocupada (Señalización de extensión ocupada [SEO])

Si la extensión a la que desea llamar está ocupada, puede enviar un tono de llamada en espera para informar al usuario de la extensión que su llamada está en espera. Cuando el usuario de extensión escuche este tono, éste puede seleccionar si desea colocar al interlocutor actual en retención y hablar con usted.

TE / TR

Si se escucha un tono de ocupado después de marcar un número de extensión

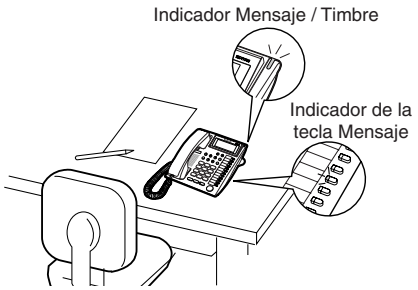
Entre **2**.

- **Si escucha un tono de reorden después de marcar un número de extensión,** esta función no está disponible en el teléfono del otro interlocutor. Esta función sólo está disponible si la extensión llamada tiene activada la Llamada en espera. Para activar Llamada en espera, consulte "1.7.3 Recibir una llamada en espera para las llamadas internas". Para contestar a una llamada, consulte "1.4.4 Contestar a una llamada en espera".

Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar a un interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera)

◆ ***Dejar una indicación de mensaje en espera***
Cuando la extensión llamada comunica o no contesta a la llamada, puede dejar una notificación para que el interlocutor llamado le pueda devolver la llamada.

◆ ***Volver a llamar al interlocutor que dejó una indicación***
Cuando reciba una indicación de mensaje en espera, la tecla MENSAJE / Mensaje para otra extensión o el Indicador Mensaje / Timbre se iluminarán. Puede volver a llamar al interlocutor simplemente pulsando la tecla MENSAJE / Mensaje para otra extensión iluminada.



◆ Dejar una indicación de mensaje en espera

Dejar una indicación de mensaje en espera

TE

Cuando la extensión llamada comunica o no contesta

Pulse **MENSAJE**.

Tono C.

Cuelgue.

Dejar / cancelar una indicación de mensaje en espera

TE / TR

Descuelgue.

▶ 7 0 ▶

Entre **70**.

1 Salir
o
2 Cancelar

Entre **1** para salir o **2** para cancelar.

▶ nº de extensión deseado ▶

Marque el **número de extensión deseado**.

Entre **#**.

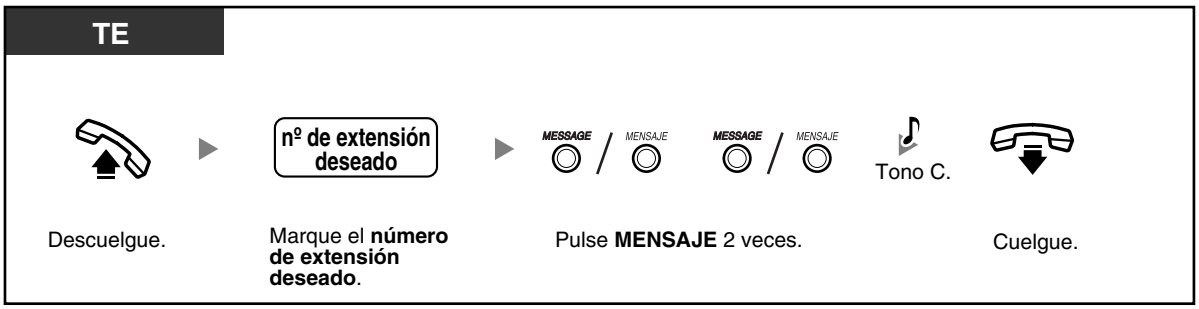
Un usuario de TR puede entrar "**0**" en vez de "**#**".

Tono C.

Cuelgue.

Para cancelar una indicación de Mensaje en espera utilizando la tecla MENSAJE

TE

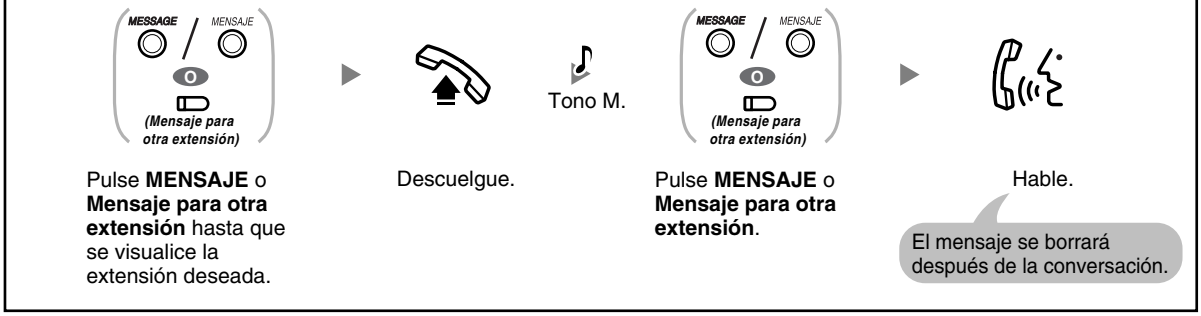


◆ Volver a llamar al interlocutor que dejó una indicación

Para comprobar un mensaje recibido y devolver la llamada

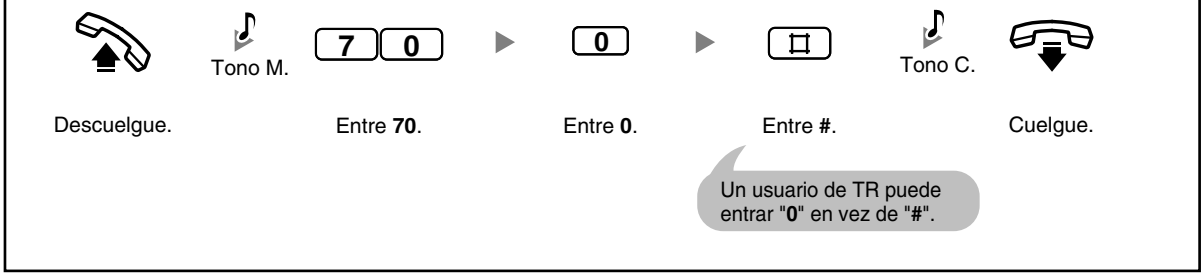
TE con pantalla

Con el teléfono colgado



Para cancelar todas las indicaciones de mensajes en espera dejadas en su extensión

TE / TR



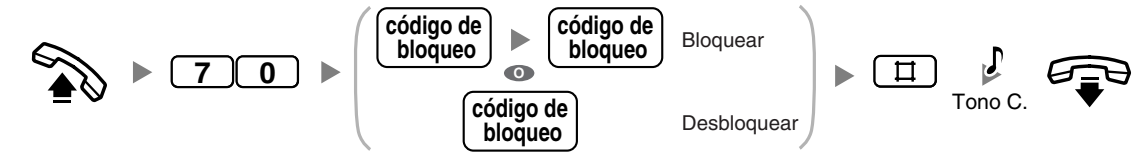
Para cancelar todas las indicaciones de mensajes en espera dejadas en otra extensión

TE

Descuelgue. | Entre **70**. | Entre **3**. | Marque el **número de extensión**. | Entre **#**. | Cuelgue.

Para bloquear / desbloquear las indicaciones de mensajes en espera

TE / TR



Descuelgue. | Entre **70**. | Entre el **código de bloqueo** (4000–9999) 2 veces para bloquear y una vez para desbloquear. | Entre **#**. | Cuelgue.

Un usuario de TR puede entrar "**0**" en vez de "**#**".

- Puede bloquear las indicaciones de mensajes en espera para que las otras extensiones no puedan confirmar, volver a llamar o borrar las indicaciones de mensajes en espera dejadas en su extensión (Bloqueo de mensaje en espera para otra extensión). La operadora o el administrador pueden cancelar esta función para todas las extensiones (Bloqueo de la extensión—CANCELAR TODO). Incluso con el bloqueo activado, puede confirmar, volver a llamar o borrar las indicaciones de mensajes en espera dejadas en su propia extensión.
- En el teléfono específico (TE), puede establecer una o más teclas de Mensaje para otra extensión. Estas teclas pueden visualizar indicaciones de mensajes en espera dejadas en otros teléfonos.
- **Para cancelar todas las indicaciones de mensajes en espera dejadas en otra extensión,** primero deberá asignar la teclas Mensaje para otra extensión correspondientes en su teléfono.
- La tecla MENSAJE / Mensaje para otra extensión se ilumina o el Indicador Mensaje / Timbre muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Ningún mensaje
  Iluminado en rojo: Mensajes nuevos.
- La pantalla muestra los mensajes por orden de recepción, empezando por el mensaje seleccionado.
  <**Ejemplo**>
  5→6→7→8→1→2→3→4
- La tecla MENSAJE se utiliza para realizar operaciones y visualizar notificaciones de las funciones Mensaje en espera y Mensaje de voz integrado (MVI). Si también se ha dejado un mensaje en un área de mensaje de voz, cuando se pulse la tecla MENSAJE se visualizará "**`Mensaje Voz`**" en un TE con pantalla. Consulte "1.5.5 Utilizar un mensaje de voz (Mensaje de voz integrado [MVI])".
- Cada extensión puede tener un máximo de 8 mensajes en espera cuando utilizan la función Mensaje en espera, o un máximo de 125 mensajes de voz en espera cuando utilizan la función MVI.
- Si descuelga con un teléfono regular (TR) que tenga mensajes en espera, escuchará un tono de marcación especial (tono de marcación 3). Puede volver a llamar a un llamante o escuchar el mensaje entrando el número de función Respuesta de mensaje en espera, "784# (7840)".

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Mensaje o una tecla Mensaje para otra extensión.

Incorporación a una llamada en curso (Ignorar Ocupado)

Puede unirse a una conversación existente, estableciendo una llamada de conferencia a 3, si la extensión tiene permiso a través de la programación del sistema.

Para unirse a una llamada de línea externa (LN)

TE

Descuelgue.

Pulse la **LN** roja.

Tono C.
(Opcional)

Se ha establecido una llamada de conferencia a 3.

Hable.

Para unirse a una llamada interna

TE / TR

Si se escucha un tono de ocupado

Entre **3**.

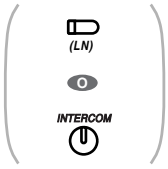
Tono C.
(Opcional)

Se ha establecido una llamada de conferencia a 3.

Hable.

Para desconectar un interlocutor y hablar con otro cuando uno de los interlocutores es un interlocutor externo

TE



Pulse **LN** o **INTERCOM**.

Hable.

Para dejar una llamada de conferencia

TE / TR

Cuelgue.

Los 2 interlocutores pueden continuar su conversación.

- También puede evitar que otras personas se incorporen a la conversación. Consulte "1.7.4 Evitar que otras personas se incorporen a la conversación (Denegar Ignorar ocupado)".

Llamar a una extensión que rechaza llamadas (Ignorar NOM)

Puede llamar a usuarios que hayan ajustado la función No molesten (NOM), si su extensión tiene permiso a través de la programación del sistema.

TE / TR

Al oír el tono NOM

Entre **2**.

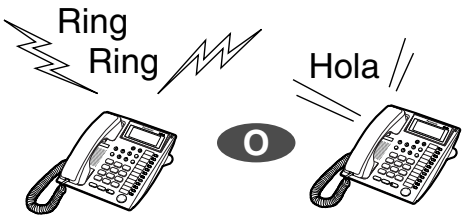
Tono D.

Hable.

- Si escucha el tono NOM, entra "2", y se escucha un tono de ocupado, la extensión llamada estará ocupada. Puede utilizar la función Retrollamada automática por ocupado.

1.2.5 Conmutar el método de llamada (Alternar llamada—Timbre / Voz)

Los usuarios de la extensión seleccionan si se avisará de las llamadas entrantes con un timbre o con la voz del interlocutor.
La extensión llamante puede ignorar esta selección y utilizar el otro método.



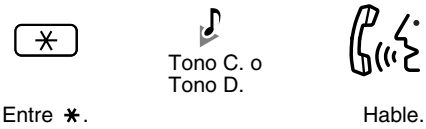
Timbre (Por defecto): Puede llamar al otro interlocutor con un tono de timbre. Escuchará un tono de devolución de llamada.

Llamada de voz: Puede hablar con el otro interlocutor inmediatamente después de escuchar el tono de confirmación. No escuchará un tono de devolución de llamada. No podrá escuchar la voz del otro interlocutor hasta que éste conteste a la llamada.

Para cambiar el método de llamada

TE / TR

Después de marcar un número de extensión



Entre ✱.

Hable.

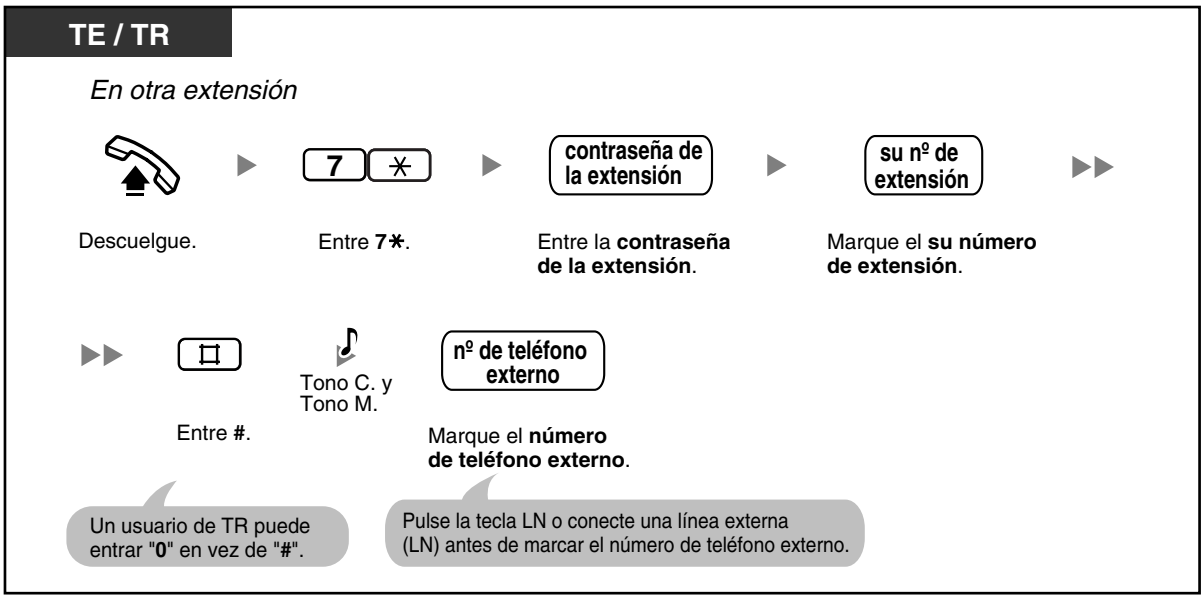
- Si el interlocutor llamado utiliza un teléfono regular (TR), la Llamada de voz no estará disponible.
- Los usuarios de TR no pueden utilizar esta función.

Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación—**Modo de aviso—Timbre / Voz**
  Seleccione el método de alarma, timbre o voz del interlocutor.

1.2.6 Utilizar sus privilegios de llamada en otra extensión (CDS móvil)

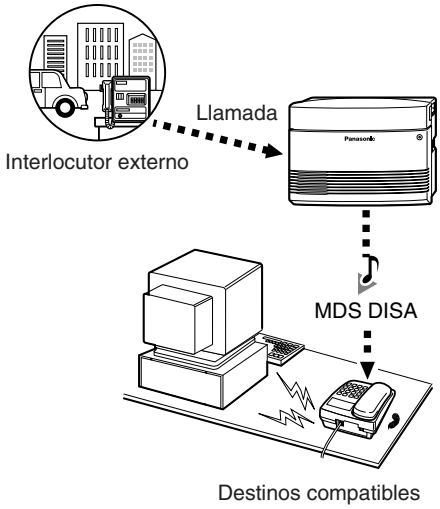
Puede utilizar sus privilegios de llamada (clase de servicio [CDS]) en otra extensión, para ignorar las restricciones de llamada ajustadas en dicha extensión. Para utilizar esta función, se precisa de una contraseña de la extensión preprogramada. Consulte al administrador acerca de la contraseña de la extensión.



- Los usuarios de un teléfono regular (TR) giratorio no podrán utilizar esta función.

1.2.7 Acceder a otro interlocutor directamente del exterior (Acceso directo al sistema interno [DISA])

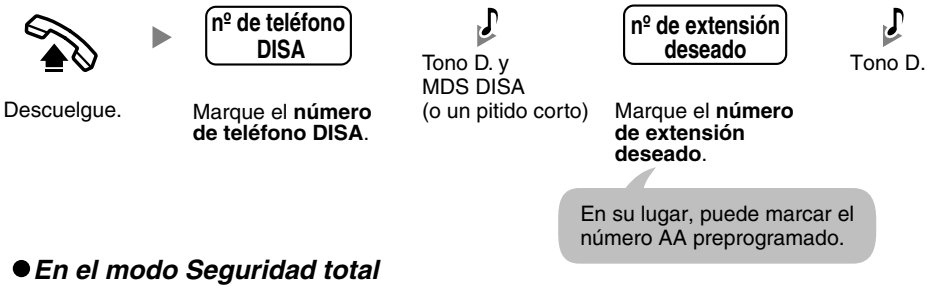
Cuando un interlocutor externo marca un número de teléfono especificado de la central, un Mensaje de salida (MDS) de Acceso directo al sistema interno (DISA) pregrabado puede dar la bienvenida al llamante y darle información acerca de cómo acceder a la extensión. No es necesaria la intervención de la operadora. Si no dispone de un mensaje grabado, el llamante escuchará un pitido corto en vez de un MDS DISA.
Es posible que el llamante también pueda tener funciones de sistema de acceso o llamar a un interlocutor externo utilizando la contraseña del llamante (código de seguridad de DISA), según el modo de seguridad. Consulte a su administrador acerca del modo asignado a la central.



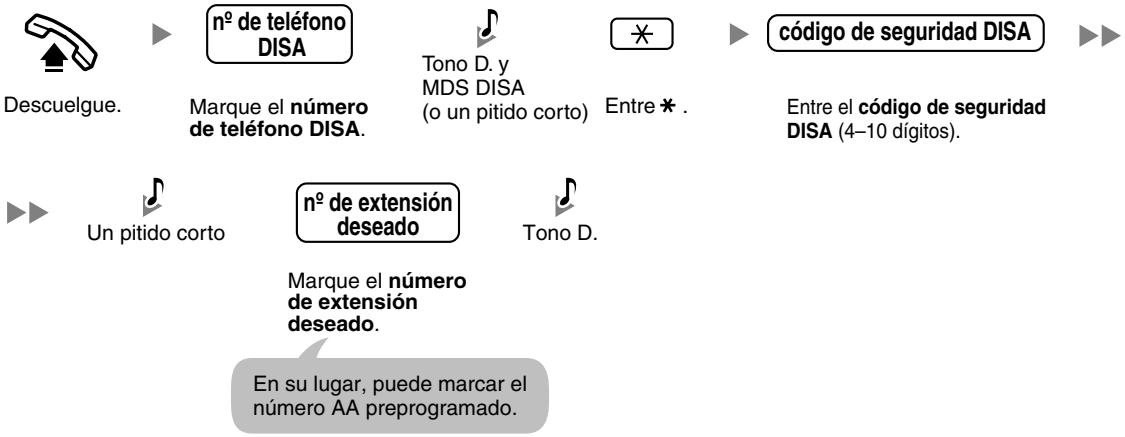
Para llamar a una extensión

Desde un teléfono externo

● ***En el modo Sin seguridad / Seguridad troncal***



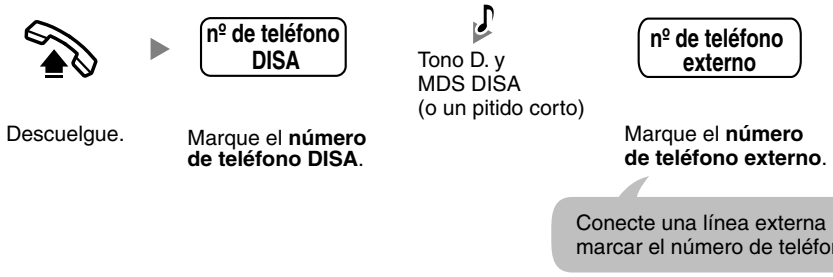
● ***En el modo Seguridad total***



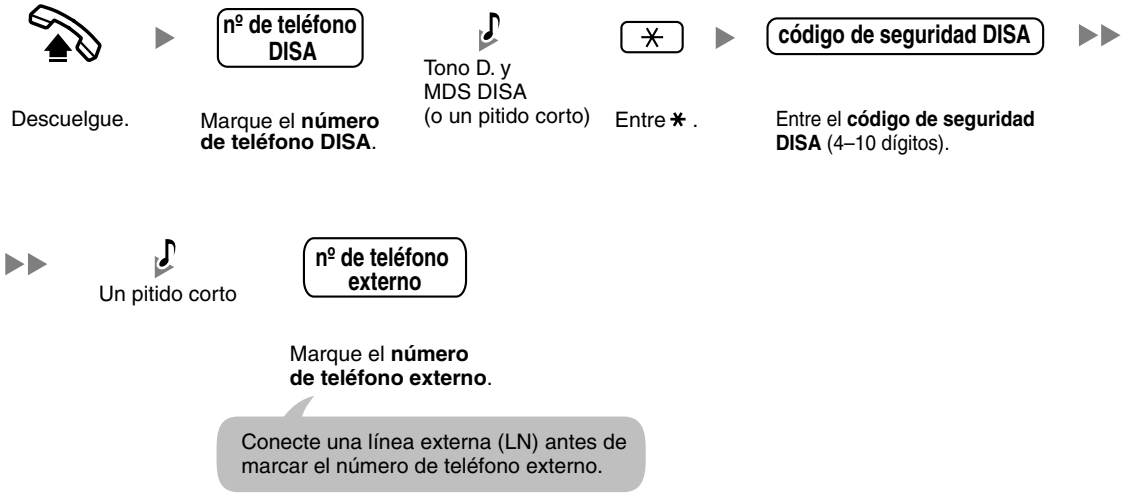
Para llamar a un interlocutor externo

Desde un teléfono externo

● ***En el modo Sin seguridad***



● ***En el modo Seguridad troncal / Seguridad total***



- **ADVERTENCIA**
  Existe el riesgo de que se realicen llamadas telefónicas fraudulentas utilizando la función de llamada de línea externa a línea externa (LN a LN) de DISA.
  El coste de estas llamadas se facturará al propietario / usuario de la central.
  Para proteger la central de este uso fraudulento, le recomendamos que:
  a) Active la seguridad DISA (Seguridad troncal o Seguridad total).
  b) Mantenga los códigos de seguridad de DISA en secreto.
  c) Seleccione códigos aleatorios y complejos que no se puedan adivinar fácilmente.
  d) Cambie los códigos regularmente.
- Si marca 4 dígitos o más al marcar un número de extensión, la llamada se desconectará. Si marca un número de extensión de 3 dígitos o menos, la llamada se redirigirá a los destinos de intercepción preprogramados o se desconectará según la programación del sistema.
- **Duración de la llamada de LN a LN**
  La duración de las llamadas de línea externa a externa (LN a LN) se puede limitar a través de la programación del sistema.
  El interlocutor externo y el destino externo escucharán un tono de advertencia de 15 segundos antes del límite de tiempo especificado. Cuando el tiempo se agota, la llamada se desconecta.
- Si se utiliza el Servicio de operadora automática (AA) DISA, puede acceder al interlocutor deseado simplemente pulsando un número de un solo dígito preprogramado (número DISA AA) después o mientras se escucha un MDS DISA o después de un pitido corto. Los menús de AA pueden tener un máximo de 3 niveles.
- Si entra un código de seguridad no válido 3 veces consecutivas, la llamada se desconectará automáticamente. Si introduce un código de seguridad DISA por segunda y tercera vez, no será necesario marcar ✳.

Personalizar el sistema

- 3.3.2 Programación del sistema—**Código de seguridad de DISA [512]**

1.3 Recibir llamadas

1.3.1 Contestar a llamadas

TE / TR

Cuando el teléfono suene, la tecla LN / INTERCOM o el Indicador Mensaje / Timbre parpadearán.

Descuelgue. ▶ Hable.

Seleccione uno de los siguientes métodos:
· Levante el microteléfono para recibir la llamada en la línea preferida. (Por defecto: Se selecciona la línea que llama.)
· Pulse la tecla MANOS LIBRES.
· Pulse la tecla LN o INTERCOM que parpadee directamente.

- **Funcionamiento con manos libres**
  Puede recibir una llamada y mantener una conversación en el modo manos libres utilizando la tecla MANOS LIBRES. Consulte "1.4.8 Hablar con otro interlocutor sin descolgar el microteléfono (Funcionamiento con manos libres)".

Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación—
  Preferencia de línea—Entrante
  Selecciona el método que se utiliza para responder a las llamadas entrantes.
  Modo de aviso—Timbre / Voz
  Selecciona el método de llamada, timbre o la voz del interlocutor.

1.3.2 Contestar con manos libres (Respuesta automática con manos libres)

Puede ajustar el teléfono específico (TE) para contestar llamadas internas entrantes sin descolgar. Cuando se recibe una llamada interna, escuchará la voz del llamante sin que el teléfono suene.

No en TR

Para ajustar / cancelar

TE

Con el teléfono colgado

Pulse **RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER**.

- El indicador de la tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER muestra el estado actual de la siguiente forma:

  Apagado: No activado
  Iluminado en rojo: Activado
- Esta función no está disponible para las llamadas de línea externa (LN) entrantes y las llamadas de interfono.

1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas)

– Contestar a una llamada desde otro teléfono (Captura de llamadas)
– Evitar que otras personas capturen sus llamadas (Denegar captura de llamadas)

Contestar a una llamada desde otro teléfono (Captura de llamadas)

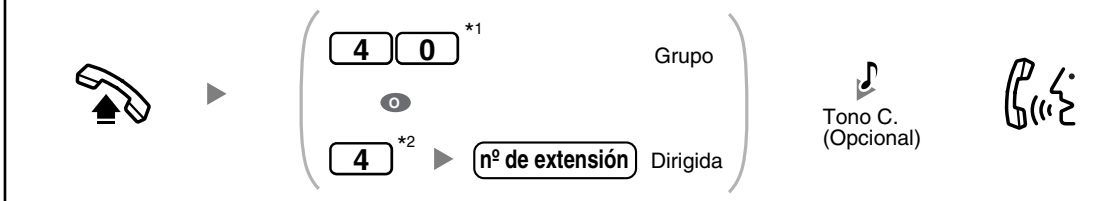
Sin dejar su mesa, puede contestar una llamada entrante que esté sonando en otra extensión o en su grupo de extensión, o que la haya recibido una extensión de Teléfono con contestador automático (Contestador) preprogramada desde su teléfono.
Los siguientes tipos de captura de llamadas están disponibles:

Captura de llamadas de grupo: Captura una llamada dentro del grupo.

Captura de llamadas dirigidas: Captura una llamada de una extensión específica.

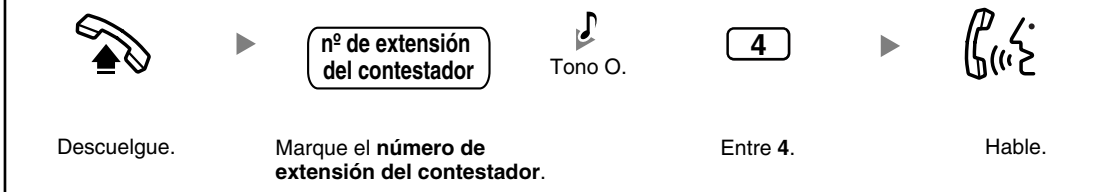
Recuperar llamadas de un Contestador: Recupera una llamada en un Contestador.

TE / TR



TE / TR

Mientras el Contestador contesta a una llamada

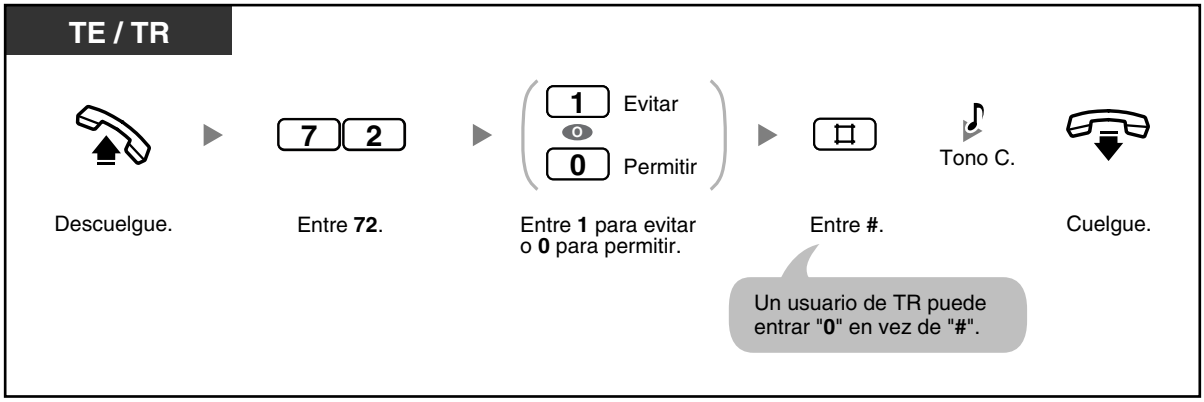


- *1 Entre "#40" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- *2 Entre "#41" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- Si ajusta la programación del sistema de antemano, podrá capturar una llamada en otra extensión del mismo grupo de extensión simplemente descolgando, aunque su extensión no esté sonando.

- **Si escucha un tono de reorden al intentar recuperar una llamada desde un Contestador,** la extensión marcada no es una extensión con Contestador, o el Contestador no puede contestar la llamada porque está realizando otra operación.

Evitar que otras personas capturen sus llamadas (Denegar captura de llamadas)

Puede evitar que otros usuarios de la extensión capturen sus llamadas.



1.4 Durante una conversación

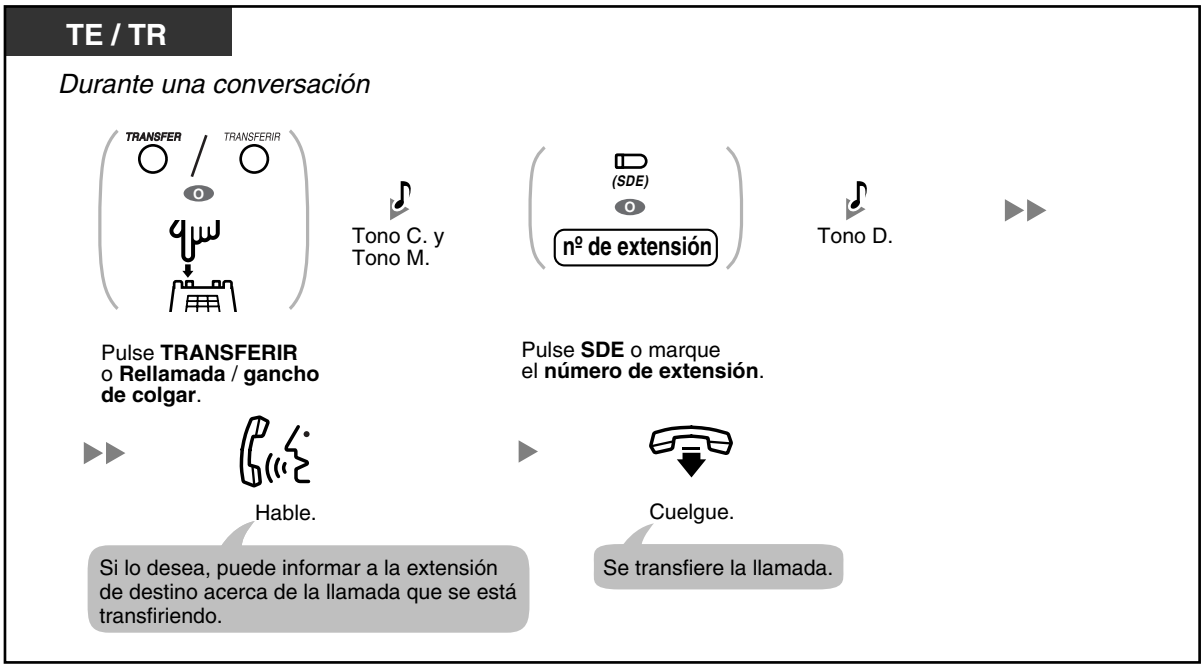
1.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamada)

– Transferencia a una extensión dentro de la central
– Transferencia a un destino externo

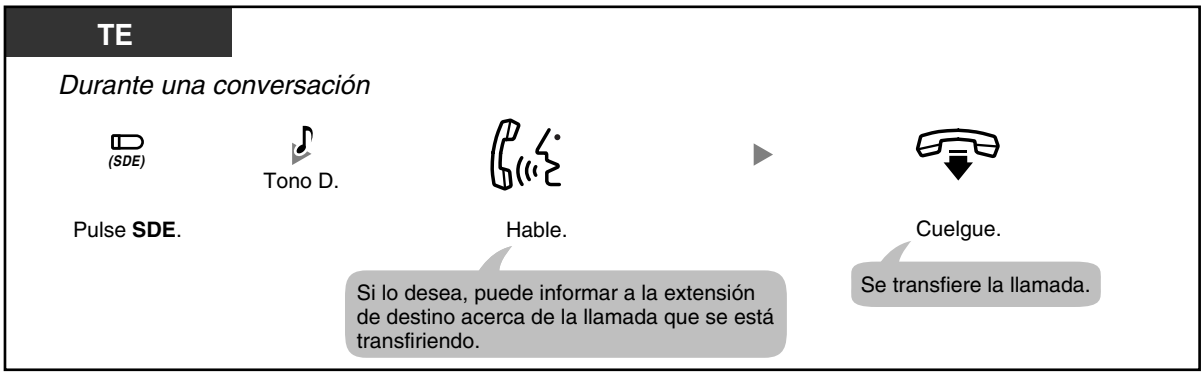
Transferencia a una extensión dentro de la central

Puede transferir llamadas entrantes a otra extensión. Según el ajuste de su central, los usuarios de teléfonos específicos (TE) pueden transferir llamadas de línea externa (LN) entrantes a otra extensión simplemente pulsando la tecla de Selección Directa de Extensión (SDE) correspondiente (Transferencia con una sola pulsación).

Para transferir



Para transferir pulsando una sola tecla (Transferencia con una sola pulsación)



- Puede colgar antes de que la extensión de destino conteste a la llamada. Si la extensión de destino no contesta a la llamada dentro de un período de tiempo especificado, escuchará un tono de alarma, y la llamada se devolverá. Si no contesta a la llamada en 30 minutos una vez se le haya devuelto, ésta se desconectará.
- Cuando la extensión marcada está ocupada, puede acceder a la extensión entrando "2" (Señalización de extensión ocupada [SEO]) ó "3" (Ignorar Ocupado) y a continuación colgar.

- Según el Modo de retención TR de la central, es posible que tenga que entrar el número de función de Retención de llamadas ("20" cuando "Plan 1" se selecciona como plan de numeración, o "#20" cuando se selecciona "Plan 2" o "Plan 3") después de pulsar Rellamada / gancho de colgar en el teléfono regular (TR). Consulte a su administrador o distribuidor acerca del modo asignado a la central.

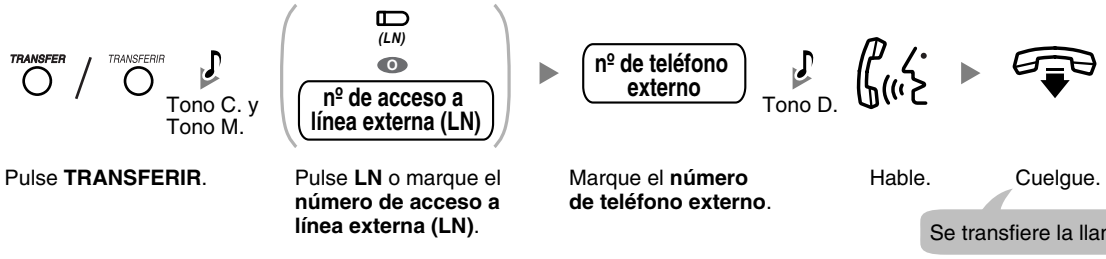
Transferencia a un destino externo

Puede transferir llamadas entrantes a un destino externo si su extensión tiene permiso a través de la programación del sistema.

No en TR

TE

Durante una conversación



- **Duración de la llamada de LN a LN**
  La duración de las llamadas de línea externa a externa (LN a LN) se puede limitar a través de la programación del sistema.
  El interlocutor externo y el destino externo escucharán un tono de advertencia de 15 segundos antes del límite de tiempo especificado. Cuando el tiempo se agota, la llamada se desconecta.
- **Para volver a la llamada retenida antes de que el destino conteste,** pulse la tecla TRANSFERIR o la tecla LN / INTERCOM correspondiente.
- Después de transferir la llamada a un interlocutor externo, puede unirse a la llamada pulsando la tecla LN utilizada para transferir la llamada. Se ha establecido una llamada de conferencia a 3 (Conferencia).
- Para cambiar el destino de transferencia antes de colgar, pulse la tecla LN cuyo indicador parpadee lentamente para recuperar la llamada, y repita el procedimiento de Transferencia de llamadas.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Selección Directa de Extensión (SDE).

1.4.2 Retener una llamada

– Retener
– Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)

- **Si no se recupera una llamada dentro del periodo de tiempo especificado**, escuchará un tono de timbre. Si en este momento mantiene una conversación con otro interlocutor, escuchará un tono de alarma. Si una llamada de línea externa (LN) no se recupera antes de los 30 minutos de que se haya puesto en retención, se desconectará automáticamente.

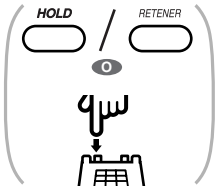
Retener

Existen 2 tipos de modos de Retención de llamadas. La diferencia entre ellos es la posibilidad de que otras personas puedan recuperar la llamada retenida (Retención de llamadas general) o no (Retención de llamada exclusiva).

Para retener (Retención de llamadas general)

TE / TR

Durante una conversación



Pulse **RETENER** o **Rellamada / gancho de colgar**.

Tono C.

Cuelgue.

Si un TR conectado en paralelo con un TE realiza otra llamada después de colgar, la llamada en retención se transferirá al interlocutor llamado.

Para retener (Retención de llamada exclusiva)

TE

Durante una conversación

Pulse **RETENER**.

Tono C.

Vuelva a pulsar **RETENER**.

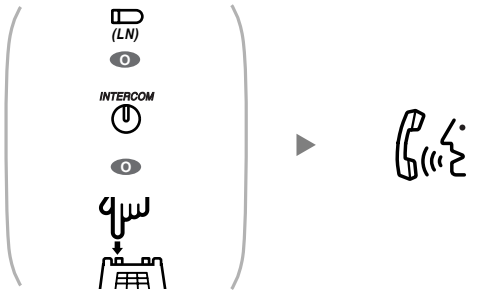
Tono M.

Cuelgue.

Para recuperar una llamada retenida (Recuperar llamada retenida)

TE / TR

● ***En la extensión en retención (Recuperar llamada retenida)***



Pulse la **LN** destellante o **INTERCOM**.
O pulse **Rellamada / gancho de colgar**.

Hable.

Si el microteléfono está colgado, descuelgue.
(Sólo TR excepto un TR en paralelo con un TE)

● ***Para recuperar una llamada de ínea externa (LN) coloque en retención (Retención de llamadas general) desde otra extensión***

Descuelgue.

Pulse **LN**, o entre **53** y a continuación marque el **número de línea retenida**.

Hable.

● ***Recuperar una llamada interna retenida (Retención de llamadas general) desde otra extensión***

Descuelgue.

Entre **5**.

Marque el **número de extensión en retención**.

Hable.

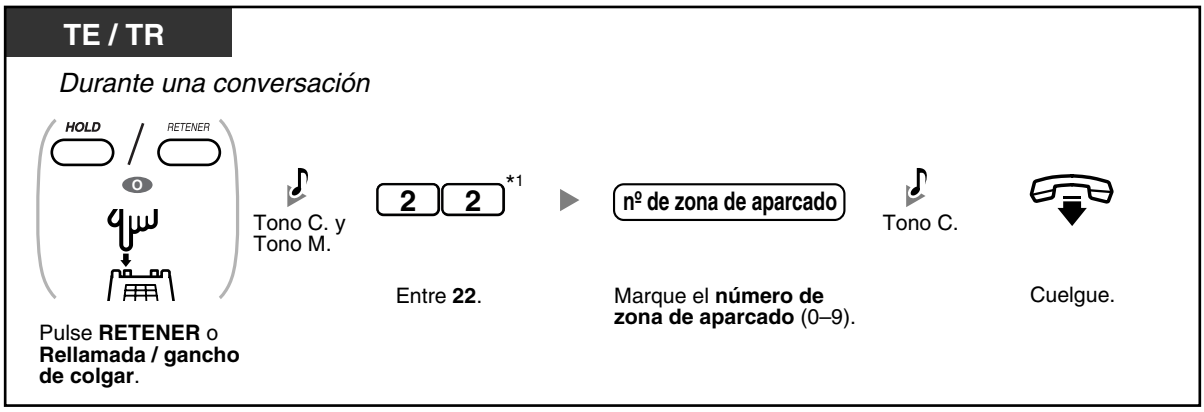
- *1 Entre "#59" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- *2 Entre "#5" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- El indicador de las teclas LN o INTERCOM muestra el estado actual de la siguiente forma:
  — Modo de Retención de llamadas general
  Parpadea lentamente en verde: Tiene una llamada en retención.
  Parpadeo lento en rojo: Otra extensión tiene una llamada en retención.
  — Modo de Retención de llamada exclusiva
  Parpadea en verde a una velocidad moderada: Tiene una llamada en retención.
  Iluminado en rojo: Otra extensión tiene una llamada en retención.
- **Cambiar el modo de retención (sólo teléfono específico [TE])**
  Si vuelve a pulsar la tecla RETENER mientras la llamada esté retenida, cambiará el estado del modo Retención de llamadas general al modo de Retención de llamada exclusiva o viceversa.
- No puede retener llamadas de interfono.

- Un usuario de teléfono regular (TR) puede retener una llamada interna o una llamada de línea externa (LN) al mismo tiempo, mientras que un usuarios de TE puede retener una llamada interna y varias llamadas de línea externa (LN). Para retener varias llamadas, utilice la función Aparcado de llamadas.
- Según el Modo de retención TR de la central, es posible que tenga que entrar el número de función de Retención de llamadas ("20" cuando "Plan 1" se selecciona como plan de numeración, o "#20" cuando se selecciona "Plan 2" o "Plan 3") después de pulsar Rellamada / gancho de colgar en el TR. Consulte a su administrador o distribuidor acerca del modo asignado a la central.

Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)

Puede colocar a una llamada en retención en una zona de aparcado común en la central para que cualquier extensión pueda recuperar la llamada aparcada. Se pueden aparcar un máximo de 10 llamadas en la central.

Para aparcar una llamada



Para recuperar (Recuperar llamada aparcada)

TE / TR

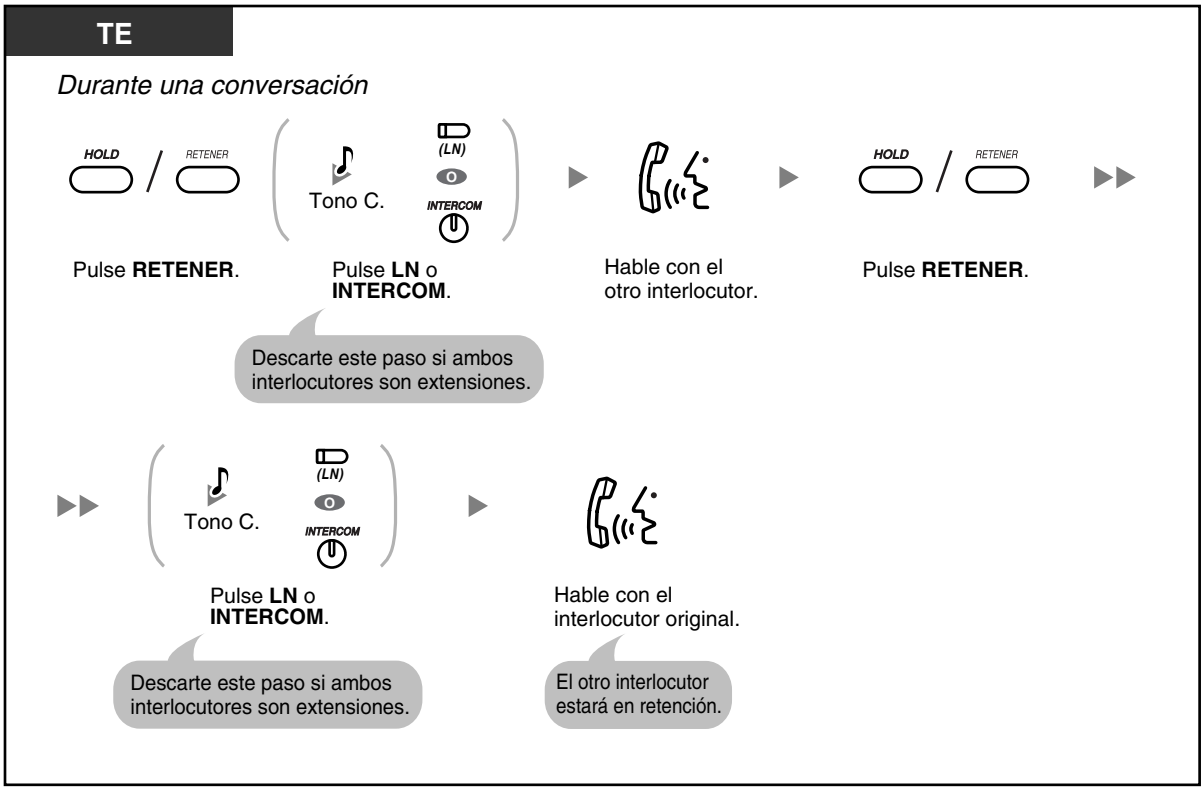
Descuelgue. ▶ Entre **52**. ▶ Marque el **número de zona de aparcado almacenado** (0–9). Tono C. Hable.

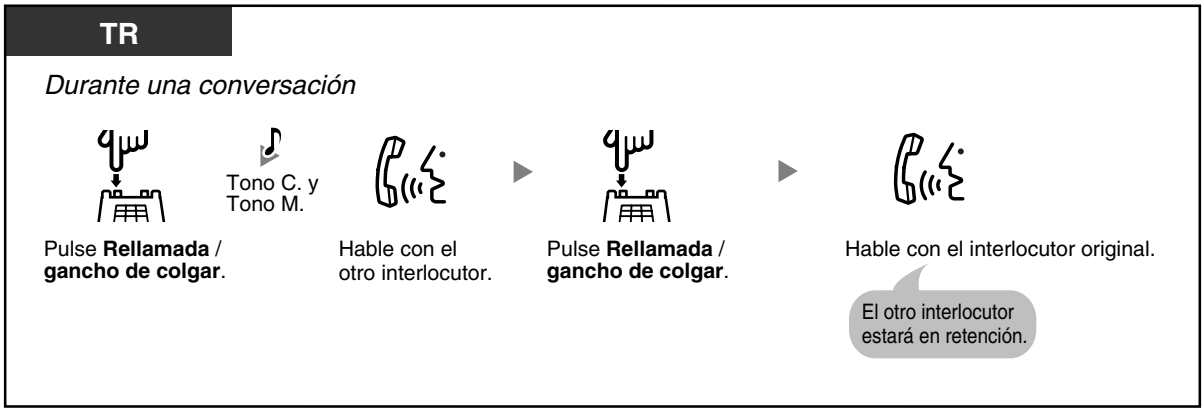
- *1 Entre "#22" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- *2 Entre "#56" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.

- **Si escucha un tono de ocupado la aparcar una llamada,** la zona de aparcado no está disponible. Marque otro número de zona de aparcado directamente.
- **Si escucha un tono de reorden cuando recupere una llamada aparcada,** significa que no existe ninguna llamada retenida en esta posición. Confirme el número de zona de aparcado almacenado.
- Después de aparcar una llamada, puede realizar otras operaciones.

1.4.3 Hablar con 2 interlocutores alternativamente (Llamada alternativa)

Cuando hable con otro interlocutor con un interlocutor en retención, puede cambiar entre los 2 interlocutores.





- Esta función no está disponible para llamadas de interfonos o avisos de megafonía.

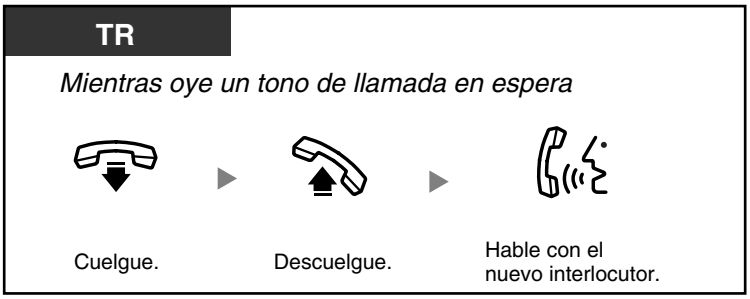
1.4.4 Contestar a una llamada en espera

– Contestar a una llamada en espera en la central
– Contestar a una llamada en espera desde la compañía telefónica

Contestar a una llamada en espera en la central

Durante una conversación, se escucha un tono de llamada en espera a través del altavoz o el microteléfono cuando se recibe una llamada de línea externa (LN) u otra extensión le permite saber que existe una llamada en espera. Debe activar esta función para poder utilizarla (Por defecto: Desactivado). Para activar Llamada en espera, consulte "1.7.3 Recibir una llamada en espera para las llamadas internas".
Puede contestar a la segunda llamada
1) desconectando la llamada actual;
2) colocando la llamada actual en retención.

1. Para desconectar la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor



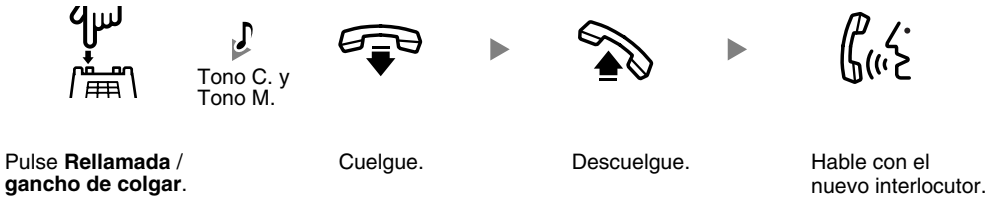
2. Para retener la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor

TE

Mientras oye un tono de llamada en espera

TR

Mientras oye un tono de llamada en espera

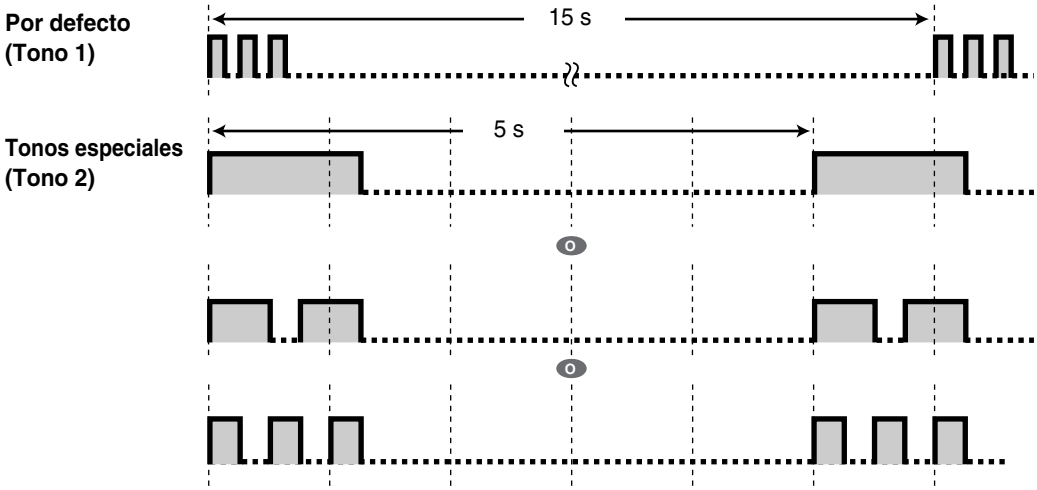


- Un usuario de teléfono regular (TR) no puede transferir una nueva llamada mientras retiene la llamada actual. Para transferir la nueva llamada, primero aparque la llamada original con la función Aparcado de llamadas y a continuación cuelgue y vuelva a descolgar.

- Según el Modo de retención TR de la central, es posible que tenga que entrar el número de función de Retención de llamadas ("20" cuando "Plan 1" se selecciona como plan de numeración, o "#20" cuando se selecciona "Plan 2" o "Plan 3") después de pulsar Rellamada / gancho de colgar en el TR. Consulte a su administrador o distribuidor acerca del modo asignado a la central.

Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación— **Selección del tipo de tono de llamada en espera**



Contestar a una llamada en espera desde la compañía telefónica

Puede que su compañía telefónica le ofrezca un servicio de llamada en espera opcional, que le informarle de que tiene otra llamada en la misma línea externa (LN). Para más información, consulte a su compañía telefónica.

TE	TR
Mientras oye un tono de llamada en espera	*Mientras oye un tono de llamada en espera*
FLASH/RECALL / R	Tono C. y Tono M. / 6
Pulse **R (FLASH)** / **RELLAMADA**.	Pulse **Rellamada** / **gancho de colgar**. / Entre **6**.

1.4.5 Hablar con varios interlocutores (Conferencia)

– Añadir un tercer interlocutor durante una conversación (Conferencia a 3)
– Abandonar una llamada de conferencia (Conferencia desatendida)
– Originar una llamada de conferencia de 3 a 5 interlocutores (Conferencia a 5)

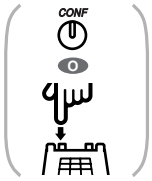
Añadir un tercer interlocutor durante una conversación (Conferencia a 3)

Puede añadir un tercer interlocutor a su conversación.

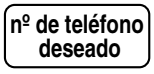
Para establecer una llamada de conferencia a 3

TE / TR

Durante una conversación



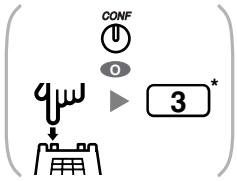
Pulse **CONFERENCIA** o **Rellamada** / **gancho de colgar**.



Marque el **número de teléfono deseado**

Para un número de teléfono externo, pulse la tecla LN o conecte una línea externa (LN) antes de marcar el número de teléfono.

Hable con el tercer interlocutor.



Pulse **CONFERENCIA** o **Rellamada** / **gancho de colgar** y a continuación entre **3**.

Tono C. (Opcional)

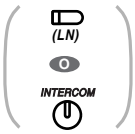
Hable.

Se ha establecido una llamada de conferencia a 3.

Para desconectar un interlocutor y hablar con el otro

TE

Durante una conversación



Pulse **LN** o **INTERCOM**.

Hable.

Para colocar al tercer interlocutor en retención y hablar con el interlocutor original

TR

Pulse **Rellamada / gancho de colgar**.

Hable.

Para dejar una llamada de conferencia a 3

TE / TR

Cuando hable con 2 extensiones o una extensión y un interlocutor externo

Cuelgue.

Los 2 interlocutores pueden continuar su conversación.

- * Entre "#3" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- **Para volver a la llamada retenida antes de que se una el tercer interlocutor,** pulse la tecla LN o INTERCOM correspondiente o pulse Rellamada / gancho de colgar.
- Pulsando la tecla LN correspondiente a una línea externa (LN) que la conferencia no utiliza, un usuario de teléfono específico (TE) puede salir de la conferencia, dejando a los otros 2 interlocutores conectados a no ser que ambos sean líneas externas (LN). Si los otros interlocutores son líneas externas (LN), se desconectarán.

- Según el Modo de retención TR de la central, es posible que tenga que entrar el número de función de Retención de llamadas ("20" cuando "Plan 1" se selecciona como plan de numeración, o "#20" cuando se selecciona "Plan 2" o "Plan 3") después de pulsar Rellamada / gancho de colgar en el teléfono regular (TR). Consulte a su administrador o distribuidor acerca del modo asignado a la central.

Abandonar una llamada de conferencia (Conferencia desatendida)

El usuario de TE que originó una conferencia con 2 interlocutores externos puede dejar la conferencia y permitir que el resto de interlocutores continúen con la conversación. Puede que algunas extensiones tengan esta función restringida a través de la programación del sistema.

No en TR

Para dejar una llamada de conferencia y establecer una llamada de conferencia desatendida

TE

Cuando hable con 2 interlocutores externos

Pulse **CONFERENCIA**.

Para volver mientras los otros están hablando

TE

Pulse la tecla **LN** que parpadea en verde a una velocidad moderada.

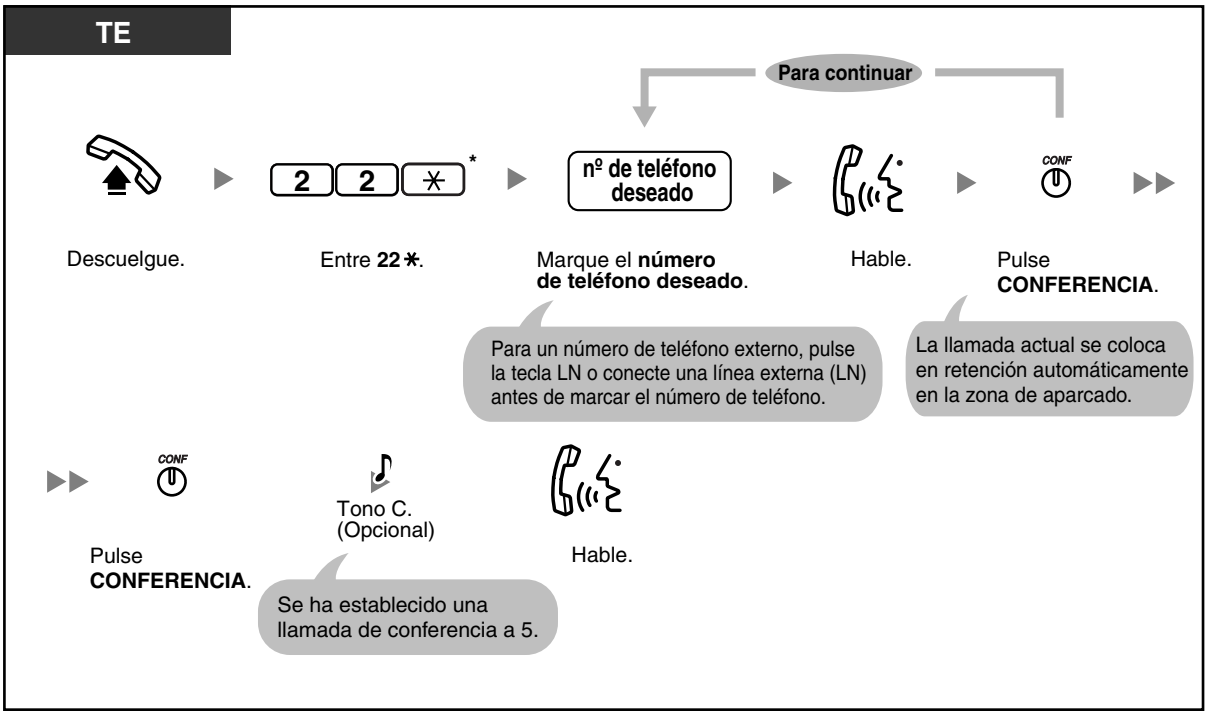
- **Duración de la llamada de LN a LN**
  La duración de las llamadas de línea externa a externa (LN a LN) se puede limitar a través de la programación del sistema.
  Ambos interlocutores externos escucharán un tono de advertencia 15 segundos antes del límite de tiempo especificado. Cuando el tiempo se agota, la llamada se desconecta.
  La extensión generadora escuchará un tono de timbre o un tono de alarma antes del límite de tiempo. Si la extensión generadora no vuelve a la conferencia antes de un período de tiempo especificado, la llamada de Conferencia desatendida se desconectará

Originar una llamada de conferencia de 3 a 5 interlocutores (Conferencia a 5)

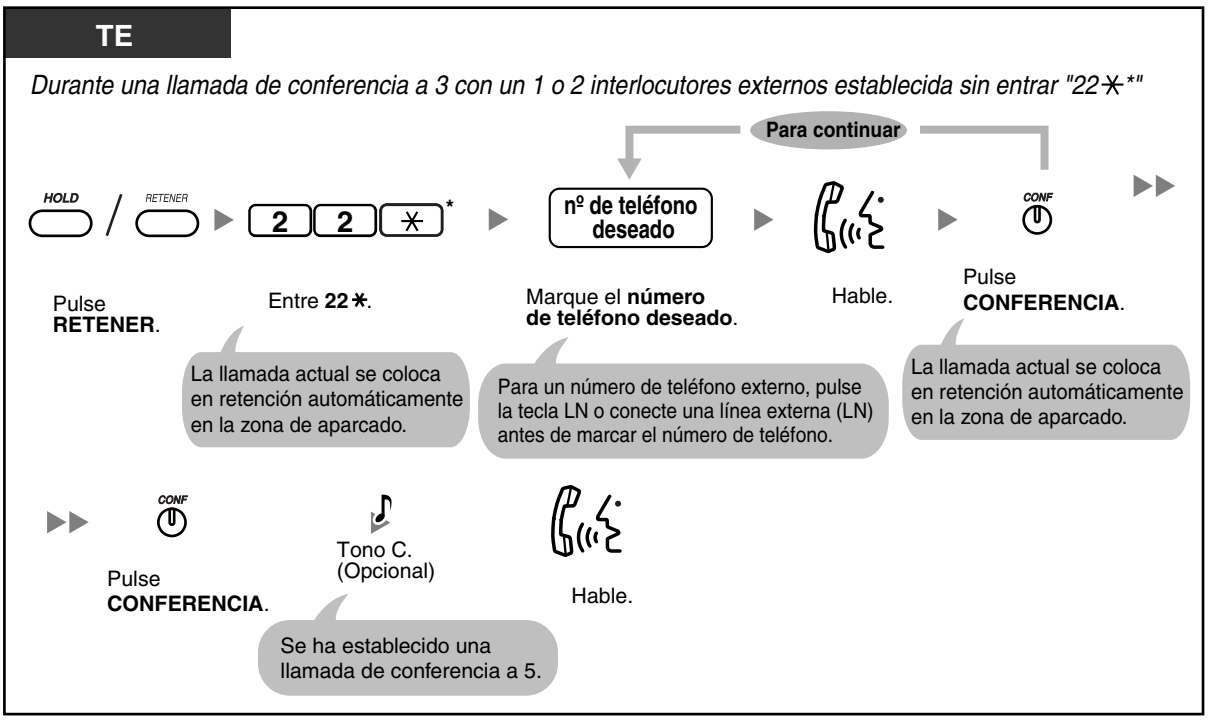
Un usuario de TE puede establecer una llamada de conferencia de 3 a 5 interlocutores con un máximo de 5 extensiones y un máximo de 2 interlocutores externos.

No en TR

Para establecer una llamada de conferencia a 5



Para pasar a una llamada de conferencia a 5 a durante una llamada de conferencia a 3 con un o 2 interlocutores externos



Para desconectar una llamada de conferencia a 5

TE

En la extensión original

Cuelgue.

- * Entre "#22✳" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- Sólo se puede realizar una llamada de conferencia a 5 al mismo tiempo.
- No puede pasar a una llamada de conferencia a 5 durante una conferencia a 3 entre 3 extensiones.
- **Si una llamada aparcada no se recupera en 5 minutos mientras intenta establecer una llamada de conferencia a 5**, escuchará un tono de timbre. Si en este momento mantiene una conversación con otro interlocutor, escuchará un tono de alarma.
- **Si escucha un tono de ocupado después de marcar el número de teléfono deseado o si marca un número de teléfono incorrecto**, pulse la tecla R (FLASH) / RELLAMADA para volverlo a intentar.
- **Si desea volver a hablar con otros 2 interlocutores en retención antes de que conteste un cuarto interlocutor**, descuelgue, y a continuación siga el procedimiento para Recuperar llamada aparcada y pulse la tecla CONFERENCIA para recuperar cada una de las llamadas retenidas.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Conferencia.

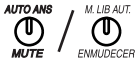
1.4.6 Enmudecer un micrófono (Enmudecer el micrófono)

Puede desactivar el micrófono para consultar, de forma privada, con otras personas en la habitación mientras escucha al interlocutor del teléfono a través del altavoz.

No en TR

Para ajustar / cancelar

TE



Pulse **ENMUDECER**.

- El indicador de la tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Normal
  Parpadeo lento en rojo: Enmudecido
- Esta función sólo está disponible durante una conversación con manos libres.

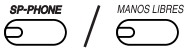
1.4.7 Utilizar los auriculares (Funcionamiento de los auriculares)

La conexión de unos auriculares opcionales le permite realizar conversaciones con manos libres.
Esta función también se conoce con el nombre de Selección microteléfono / auriculares.

No en TR

Para hablar utilizando los auriculares

TE



Pulse **MANOS LIBRES**.

1.4.8 Hablar con otro interlocutor sin descolgar el microteléfono (Funcionamiento con manos libres)

Puede tener una conversación en el modo manos libres utilizando la tecla MANOS LIBRES.

No en TR

Para pasar del microteléfono al modo manos libres

TE

Durante una conversación utilizando el microteléfono

Pulse **MANOS LIBRES**.

Cuelgue.

No cuelgue sin pulsar primero la tecla MANOS LIBRES, de lo contrario, la llamada se desconectará.

Para pasar del modo manos libres al microteléfono

TE

Durante una conversación en el modo manos libres

Descuelgue.

- **Consejos útiles para funcionamiento con manos libres:**
  - **Si tiene dificultades para escuchar la voz del otro interlocutor:**
    Suba el volumen con la Tecla Navegador o la Tecla Volumen.
  - **Si el otro interlocutor tiene dificultades para escucharlo:**
    Baje el volumen.
  - **Si el otro interlocutor le informa que la voz tiene eco:**
    Utilice el teléfono en una habitación con cortinas, moqueta o ambos.
  - **Si no se escuchan partes de la conversación:**
    Si usted y el otro interlocutor hablan al mismo tiempo, se perderán partes de la conversación. Para evitarlo, intenten hablar alternativamente.

1.4.9 Cambiar el modo de marcación (Conversión de pulsos a tonos)

Si utiliza una línea externa (LN) de tipo de pulsos, puede cambiar el modo de marcación temporalmente de pulsos a tono para acceder a los servicios telefónicos del ordenador como el Correo vocal.

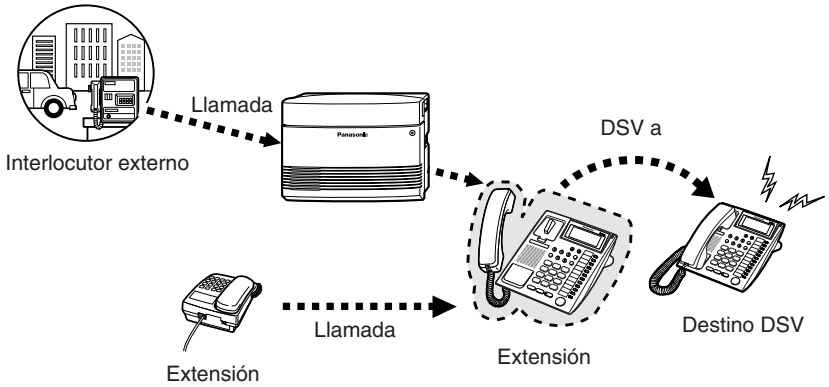
TE / TR

nº de teléfono	▶	* #	▶	nº deseado
Marque el **número de teléfono** (Modo de pulsos).		Entre ***#**.		Marque el **número deseado** (Modo de tono).

- No es posible pasar del modo de marcación de tonos a pulsos.

1.5 Antes de dejar su escritorio

1.5.1 Desviar las llamadas (Desvío de llamadas [DSV])



Puede desviar las llamadas entrantes a un destino especificado.
Los siguientes métodos están disponibles:

Todas las llamadas:
Todas las llamadas se desvían a una extensión especificada independientemente del estado de la extensión.

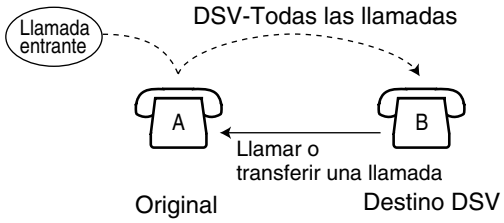
Ocupado / Sin respuesta:
Todas las llamadas se desvían cuando no se contesta a la llamada en un período de tiempo especificado o cuando la extensión está ocupada.

A la línea externa (LN):
Todas las llamadas se desvían a un interlocutor externo si la extensión tiene permiso a través de la programación del sistema. La duración de la llamada es limitada.

Sígueme (Desde):
Si no puede ajustar la opción de desviar "Todas las llamadas" cuando se aleje de su escritorio, puede ajustar la misma función desde la extensión de destino.

!!

- Puede ajustar el número de extensión de correo vocal como el destino de Desvío de llamadas (DSV) para recibir llamadas en su buzón.
- Puede ajustar el número de función del mensaje de voz integrado (MVI) como el destino DSV para recibir llamadas en una de las áreas de mensaje de voz.
- El destino de las llamadas desviadas de la extensión puede llamar o transferir llamadas a la extensión original.



Para ajustar / cancelar

TE / TR

Descuelgue.

Pulse **DSV / NOM** o entre **71**.

Entre el **número requerido**.

0 Cancelar
1 Todas las llamadas
2 Ocupado / Sin respuesta
3 A la línea externa (LN)

Para "Cancelar", cuelgue directamente después de entrar "**0#**".

nº de extensión de destino
o
nº de acceso a línea externa (LN) ▶ nº de teléfono externo
(Máx. 32 dígitos)

Marque el **número de extensión de destino**.
O marque un **número de acceso a línea (LN)** y a continuación el **número de teléfono externo**.

Entre **#**.

Tono C.

Cuelgue.

Para ajustar / cancelar desde otra extensión

TE / TR

Descuelgue.

Pulse **DSV / NOM** o entre **71**.

5 Sígueme
8 Cancelar Sígueme

Entre **5** o **8**.

su nº de extensión

Marque el **su número de extensión**.

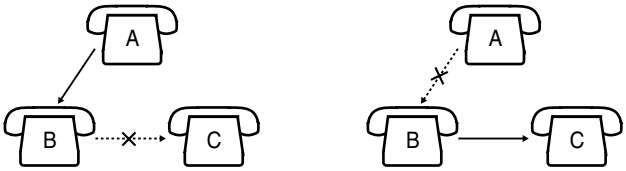
Entre **#**.

Un usuario de TR puede entrar "**0**" en vez de "**#**".

Tono C.

Cuelgue.

- El indicador de la tecla DSV / NOM muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: No hay ninguna función ajustada.
  Iluminado en rojo: Modo No molesten (NOM)
  Parpadeo lento en rojo: Modo DSV
- Si un usuario de teléfono específico (TE) ajusta la función DSV—Ocupado / Sin respuesta, el indicador de la tecla DSV / NOM continuará parpadeando mientras el teléfono esté colgado. Para que la tecla deje de parpadear, descuelgue y entre "716#".
- Una llamada sólo se puede desviar automáticamente una vez.
  En el siguiente ejemplo, las llamadas de la extensión A se desvían a la extensión B. Si la extensión B intenta ajustar DSV a la extensión C, el usuario de la extensión B escucha un tono de reorden y el ajuste se deniega. Si la extensión B ya ha ajustado DSV a la extensión C, y la extensión A intenta ajustar DSV a la extensión B, el ajuste también se deniega.



- Puede confirmar el destino DSV actual pulsando la tecla DSV / NOM con el teléfono colgado.

Personalizar el teléfono

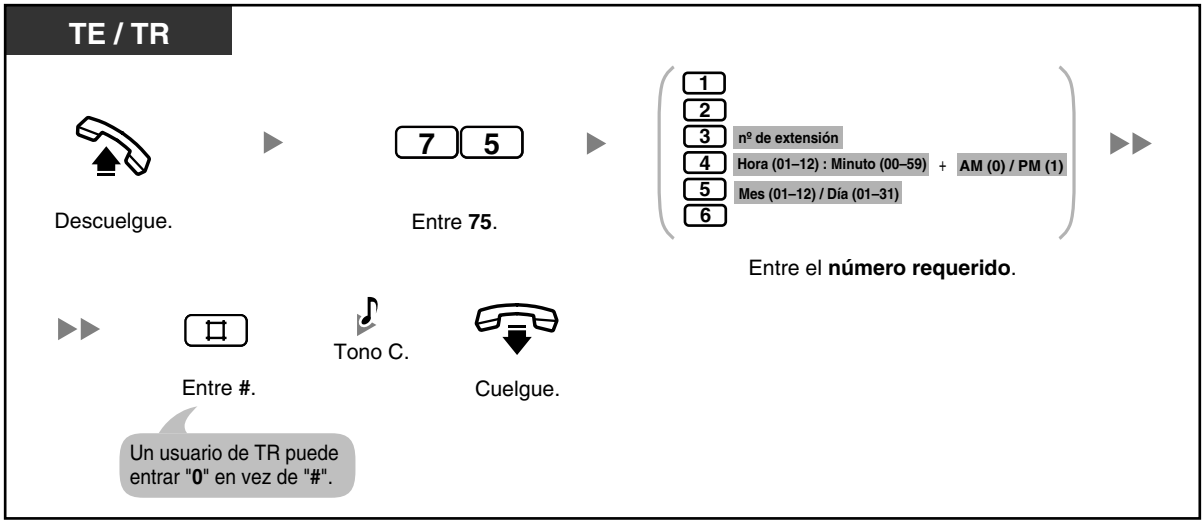
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla DSV / NOM (Desvío de Llamadas / No molesten).

1.5.2 Mostrar un Mensaje en la pantalla del teléfono del interlocutor (Mensaje en ausencia)

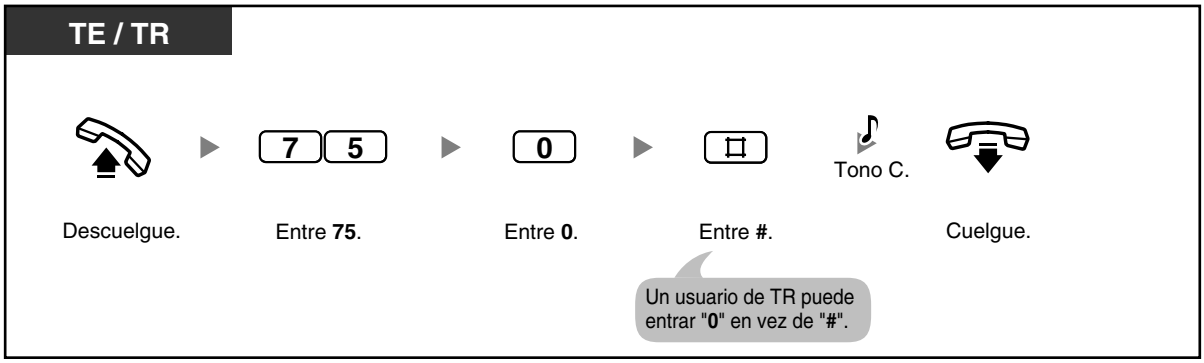
Si no puede contestar a las llamadas, puede seleccionar un mensaje breve que aparecerá en la pantalla de los usuarios de teléfonos específicos (TEs) con pantalla de Panasonic cuando le llamen. El mensaje seleccionado puede explicar las razones de su ausencia, y también se visualiza en la pantalla del su TE cada vez que descuelgue.

Nº mensaje	Mensaje
1	`Regresare Pronto`
2	`Se Fue a Casa`
3	`En la Ext %%%` (Número de extensión)
4	`Regreso %%:%%` (Hora:Minuto) `AM` (o `PM`)
5	`Fuera has %%/%%` (Mes / Día)*
6	`Estoy Reunido`

Para ajustar



Para cancelar



Para confirmar

TE con pantalla

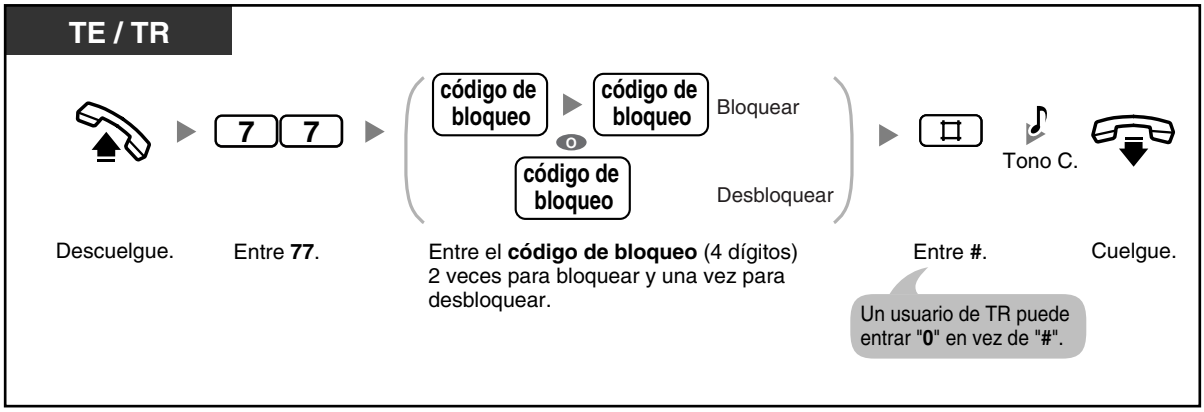
Descuelgue.

- * El orden de la fecha varía en función de su país / área.
- Entre el valor deseado en las posiciones "%". Debe entrar el número de dígitos representados por el número de símbolos "%".

1.5.3 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la extensión)

Puede bloquear su extensión para que las llamadas de línea externa (LN) no se puedan realizar. Puede ser útil para evitar que otras personal realicen llamadas no adecuadas utilizando su extensión.
Esta función también se conoce con el nombre de Bloqueo electrónico de la extensión.

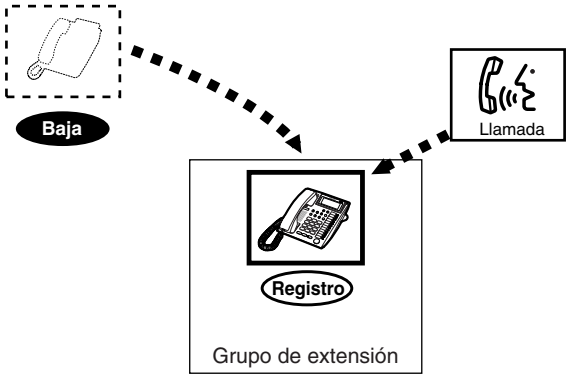
Para bloquear / desbloquear



- Si su extensión está bloqueada, no se podrá utilizar para realizar las siguientes operaciones:
  — Realizar llamadas de línea externa (LN)
  — Acceder a información bloqueada
  Sin embargo, en función de la programación del sistema que utilice podrá realizar llamadas de línea externa (LN).
- **Si olvida el código o no puede desbloquear el teléfono,** consulte a su operadora o administrador.
  Podrán desbloquear la extensión (Bloqueo remoto de la extensión).
- El código de bloqueo debe tener 4 dígitos y no puede contener los caracteres "#" ni "✳".
- La operadora o el administrador pueden cancelar esta función para todas las extensiones (Bloqueo de la extensión—CANCELAR TODO).
- Esta función también se utiliza como Bloqueo de la visualización del registro de llamadas entrantes.

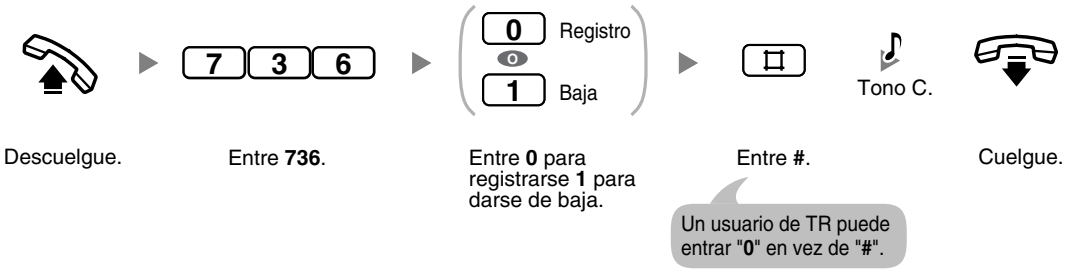
1.5.4 Dejar un grupo (Registro / Baja)

Puede cambiar el estado en un grupo de extensión. Cuando esté en Baja, las llamadas entrantes al grupo no sonarán en su extensión. Cuando esté registrado, las llamadas volverán a sonar en su extensión. (Por defecto: Registro)



Para ajustar Registro / Baja

TE / TR



TE

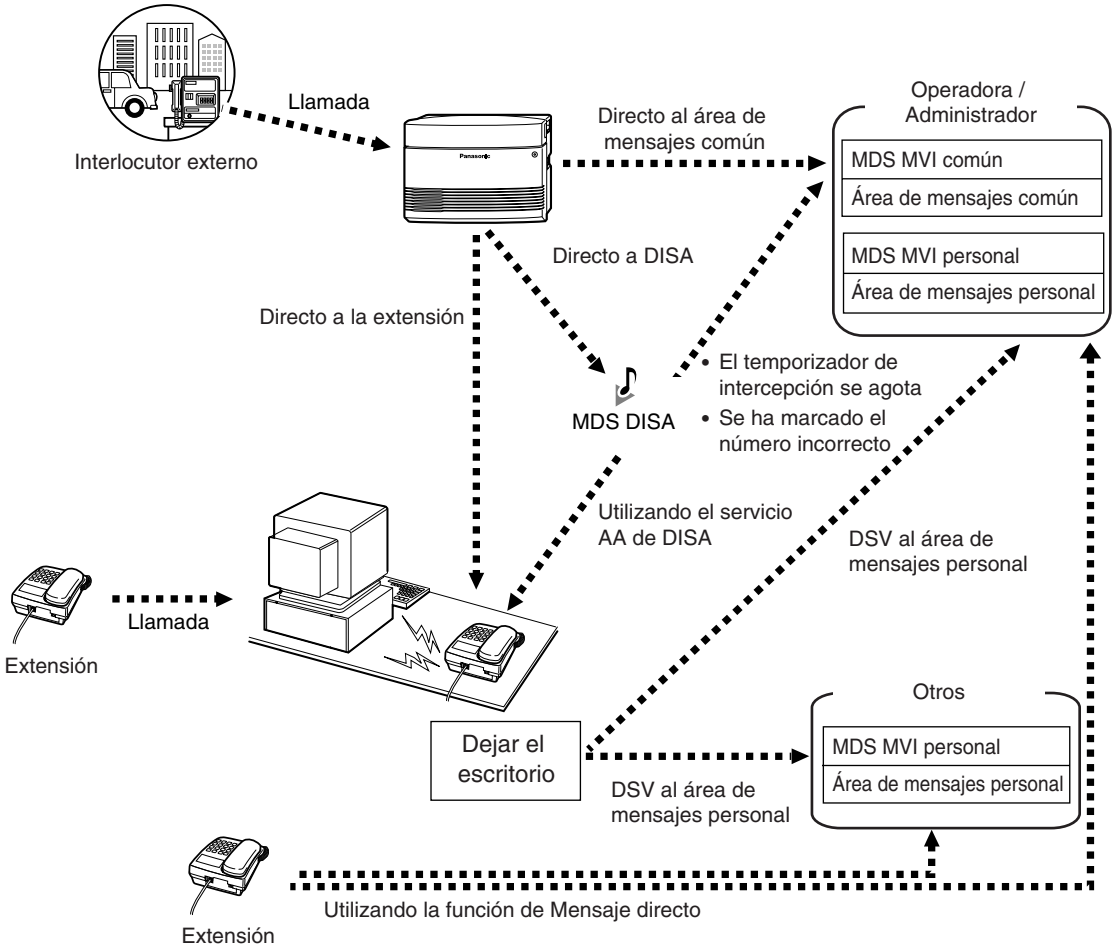
- La tecla Registro / Baja se ilumina para mostrar el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Modo Registro
  Iluminado en rojo: Modo Baja
- El último miembro de un grupo no puede darse de baja.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Registro / Baja.

1.5.5 Utilizar un mensaje de voz (Mensaje de voz integrado [MVI])

– Grabar, reproducir o borrar mensajes de salida MVI personales
– Desviar las llamadas al mensaje de voz integrado
– Dejar, reproducir o borrar mensajes de voz



Si una tarjeta de mensaje de voz opcional se instala en la central, un llamante puede dejar un mensaje de voz en una de las áreas de mensaje de voz. Existen 2 tipos de áreas de mensajes de voz: el área de mensajes personales y el área de mensajes común.
Un área de mensaje personal es donde los llamantes pueden dejar mensajes directamente para usted. Cuando una llamada entrante (una llamada directa a su extensión, o una llamada que utilice el servicio de operadora automática [AA] del Acceso directo al sistema interno [DISA]) se desvía a su área de mensajes personal, el llamante escuchará un mensaje de salida (MDS) del mensaje de voz integrado (MVI) personal y podrá dejar un mensaje de voz. Puede acceder a su área de mensajes personal para reproducir o borrar los mensajes de llamantes.
Un área de mensajes común es donde los llamantes dejan mensajes para la compañía. Cuando una llamada de línea externa (LN) se dirige automáticamente al área de mensajes común, o cuando una llamada DISA se dirige al área de mensajes común a través de la intercepción de ruta, el llamante escuchará un MDS MVI común y podrá dejar un mensaje de voz. Sólo la operadora o el administrador

podrán acceder al área de mensajes común para reproducir o borrar los mensajes de los llamantes.
Si existen mensajes de voz nuevos en su área de mensajes personal o en el área de mensajes común (en caso de que se pueda acceder a ella), escuchará el tono de marcación 4 al descolgar. Además, si su teléfono dispone de una tecla MENSAJE o un Indicador Mensaje / Timbre, la tecla o el indicador correspondiente se iluminará cuando se deje un mensaje.
También puede realizar las siguientes operaciones:

- Puede grabar, reproducir o borrar un MDS MVI personal para su área de mensajes personal.
- La operadora o el administrador pueden grabar, reproducir o borrar un mensaje MDS MVI del área de mensajes común. Consulte "2.1.6 Grabar, reproducir o borrar mensajes de salida MVI comunes".
- Puede ajustar que las llamadas entrantes se desvíen a su área de mensajes personal, si no las puede contestar.
- Puede dejar un mensaje de voz en el área de mensajes personal de otra extensión, aunque la extensión no se haya ajustado para desviar las llamadas entrantes a su área de mensajes personal, o aunque no se haya grabado ningún MDS MVI personal / común (Mensaje directo). Cuando un llamante deja un mensaje de voz con la función Mensaje directo, el mensaje de voz se enlaza automáticamente con la información del llamante (incluyendo el número de extensión y el nombre [si está guardado]) en el Registro de llamadas entrantes.
- Puede acceder al área de mensajes personal / común desde un teléfono externo utilizando un código de acceso a mensaje de voz preprogramado. El código de acceso es diferente si llama directamente a una extensión (que esté desviada al área de mensajes de la extensión) o al área de mensajes común, o si llama con DISA.

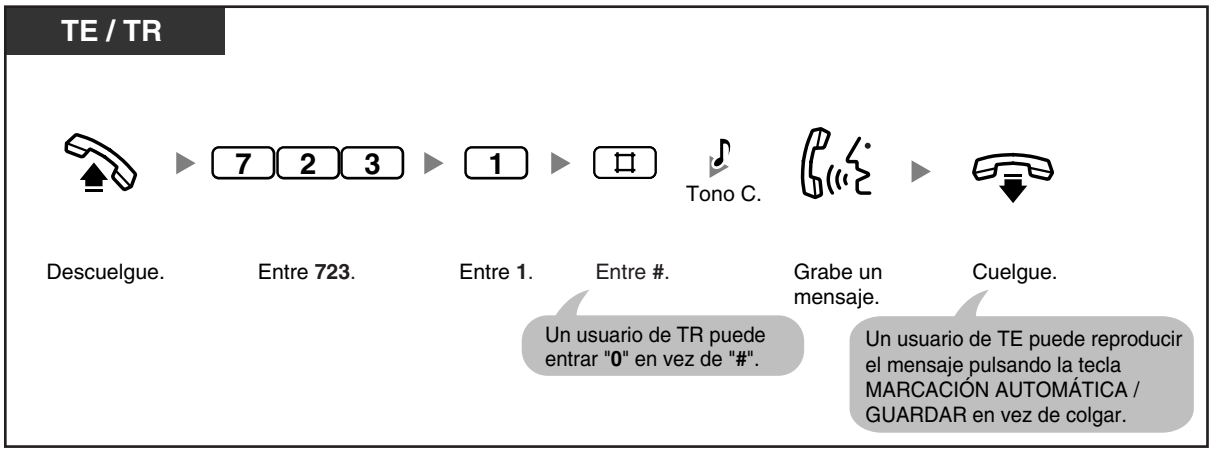
Registro de llamadas
Cuando visualice información del llamante, verá si éste ha dejado un mensaje de voz. Para más información, consulte "1.9.1 Llamar con el registro de llamadas entrantes".

Notas

- Si ajusta la función Integración de correo vocal, la función MVI no funcionará.
- Cuando un usuario de otra extensión grabe o borre un MDS MVI personal / común, no podrá realizar ninguna operación utilizando la función MVI. Cuando un usuario de otra extensión o un interlocutor externo realice operaciones distintas a las mencionadas anteriormente, no podrá utilizar la función MVI. En este caso, espere unos minutos y vuélvalo a intentar.

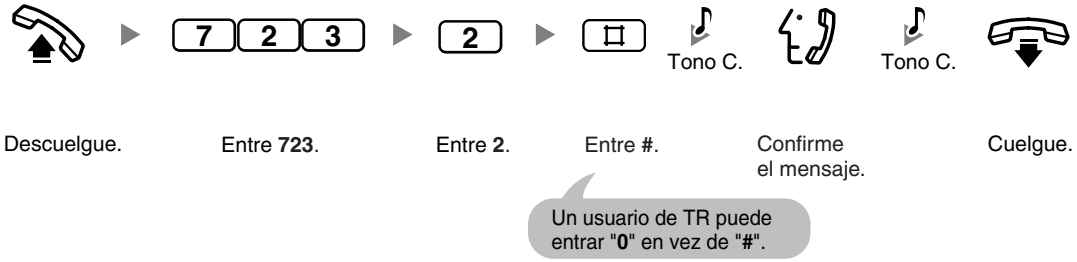
Grabar, reproducir o borrar mensajes de salida MVI personales

Para grabar



Para reproducir

TE / TR



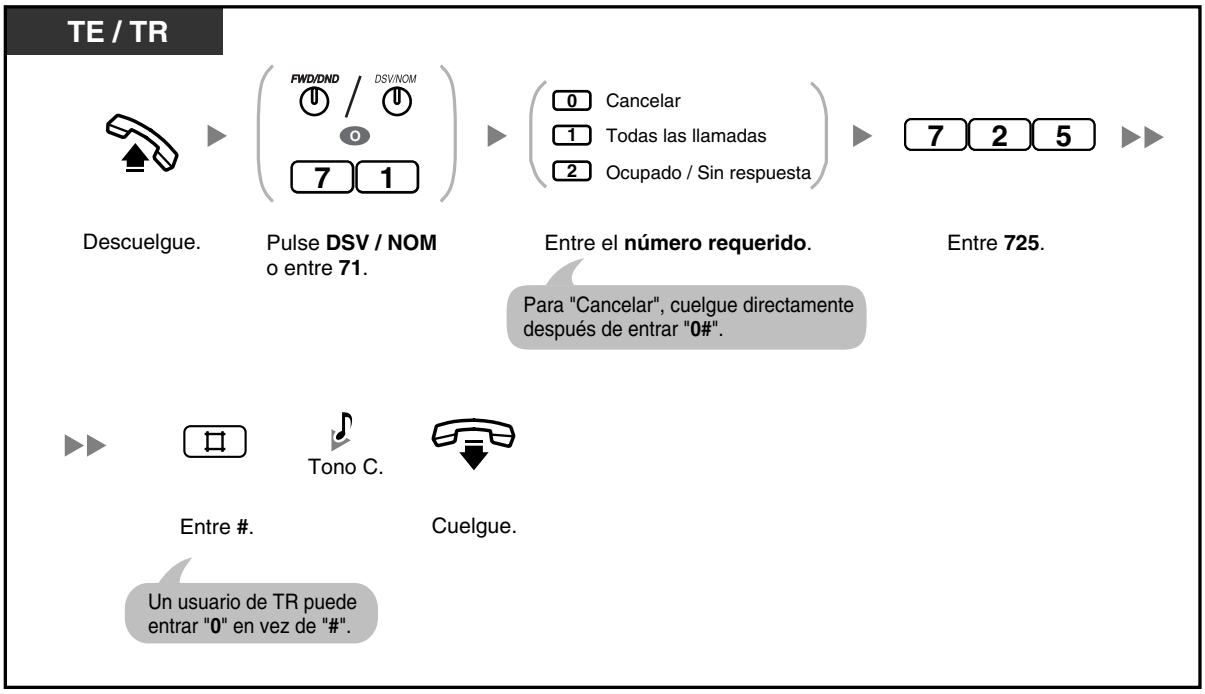
Para borrar

TE / TR

- El indicador de la tecla MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Está grabando un mensaje, o se ha terminado de reproducir un mensaje.
  Iluminado en rojo: Se reproduce un mensaje.
- Puede reproducir un mensaje pulsando la tecla MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR.

Desviar las llamadas al mensaje de voz integrado

Para ajustar / cancelar



- Si ajusta esta función, también cancelará otros tipos de Desvío de Llamadas (DSV) / No molesten (NOM).

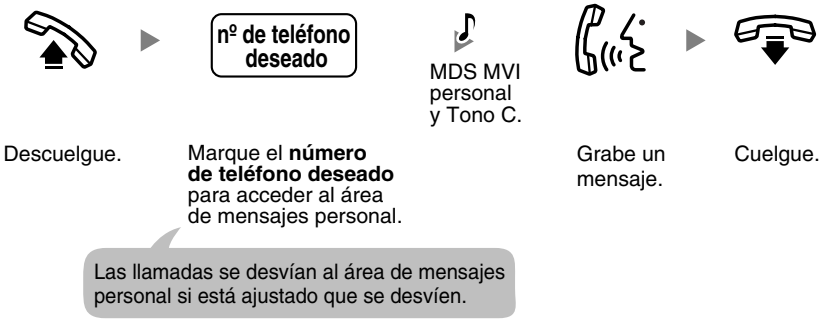
Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla DSV / NOM (Desvío de Llamadas / No molesten).

Dejar, reproducir o borrar mensajes de voz

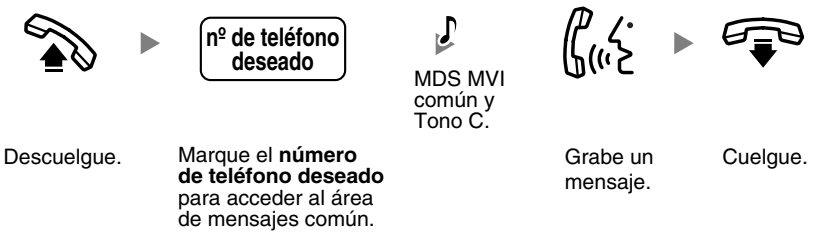
Para dejar un mensaje de voz en el área de mensajes personal del usuario

Desde un teléfono externo / TE / TR



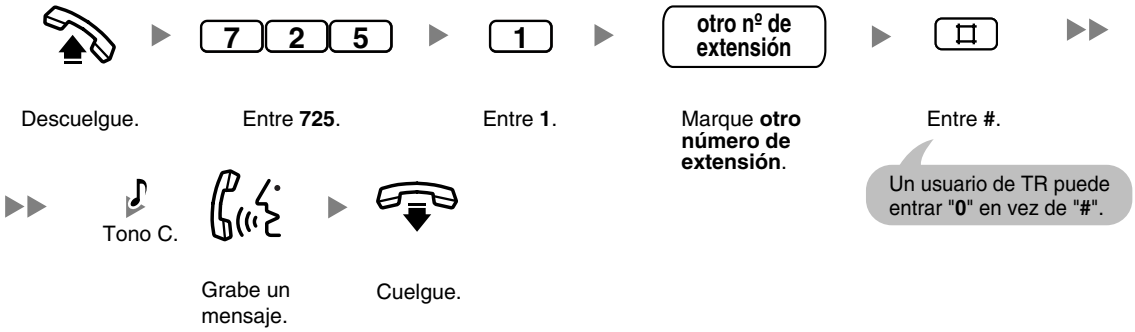
Para dejar un mensaje de voz en el área de mensajes común

Desde un teléfono externo



Para dejar un mensaje de voz utilizando un mensaje directo

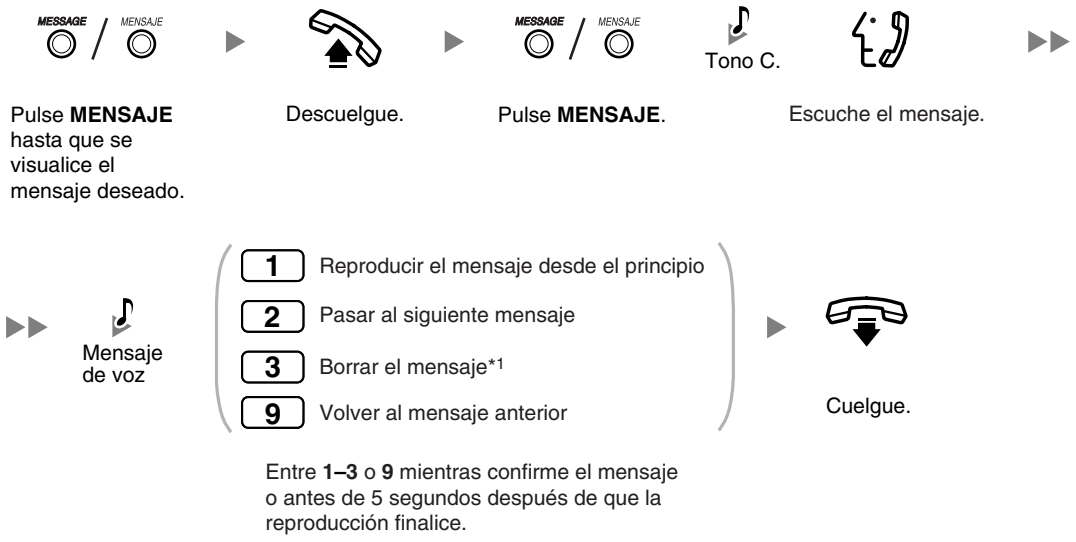
TE / TR



Para visualizar y reproducir un mensaje de voz en el área de mensaje de voz

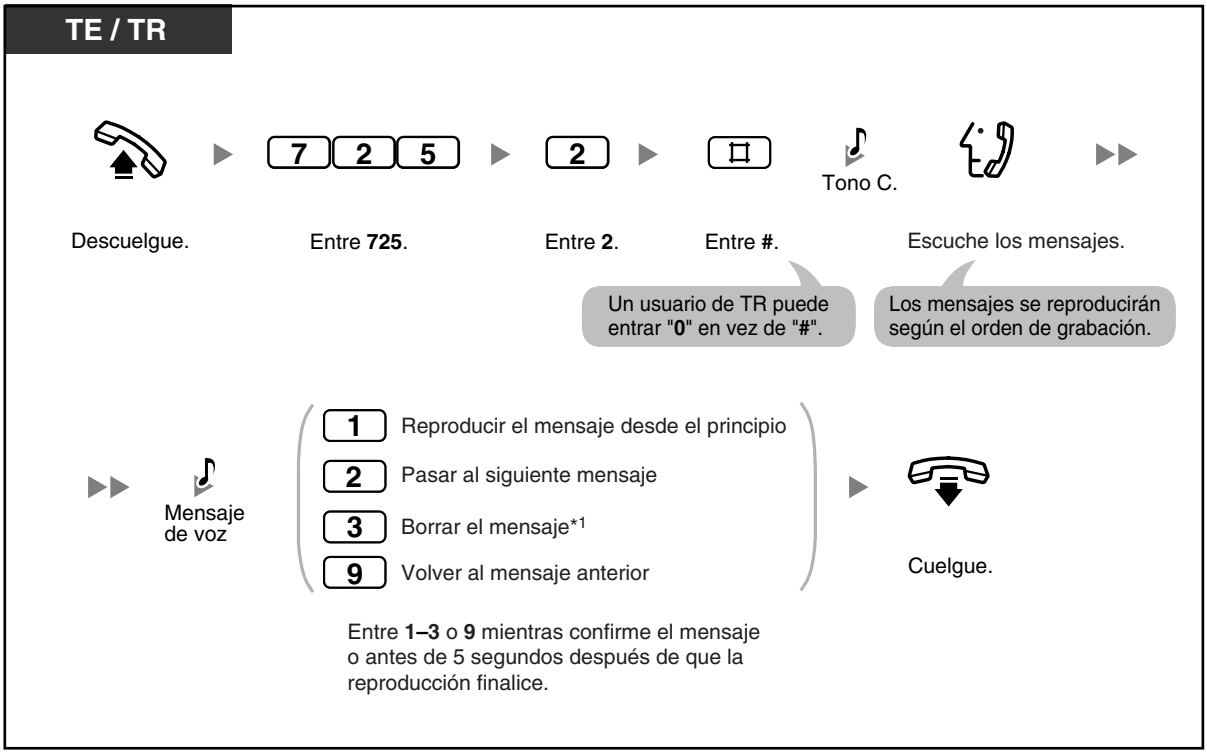
TE con pantalla

Cuando el Indicador Mensaje / Timbre o la tecla MENSAJE están iluminados (la tecla de Indicación de identificación del llamante—Personal / Común se iluminarán, si así está asignado)



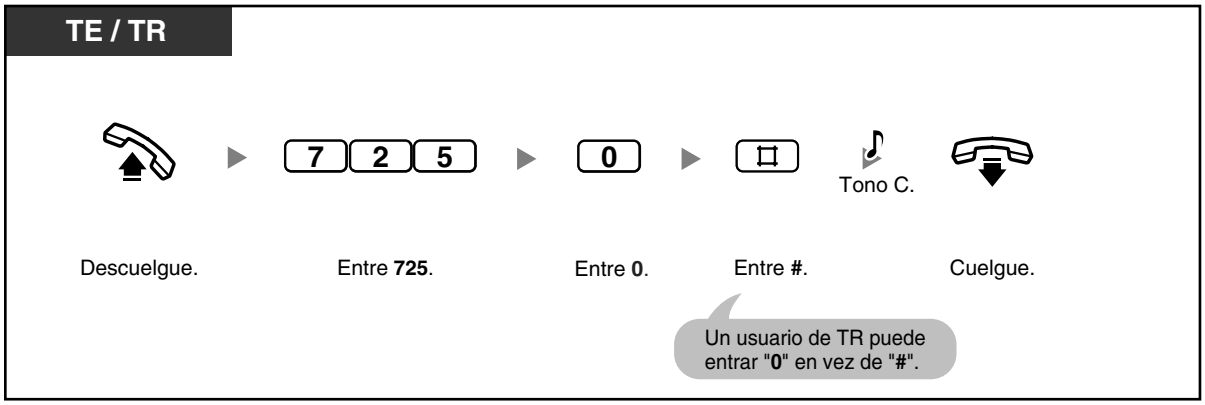
Para reproducir todos los mensajes de voz en un área de mensajes de voz

TE / TR

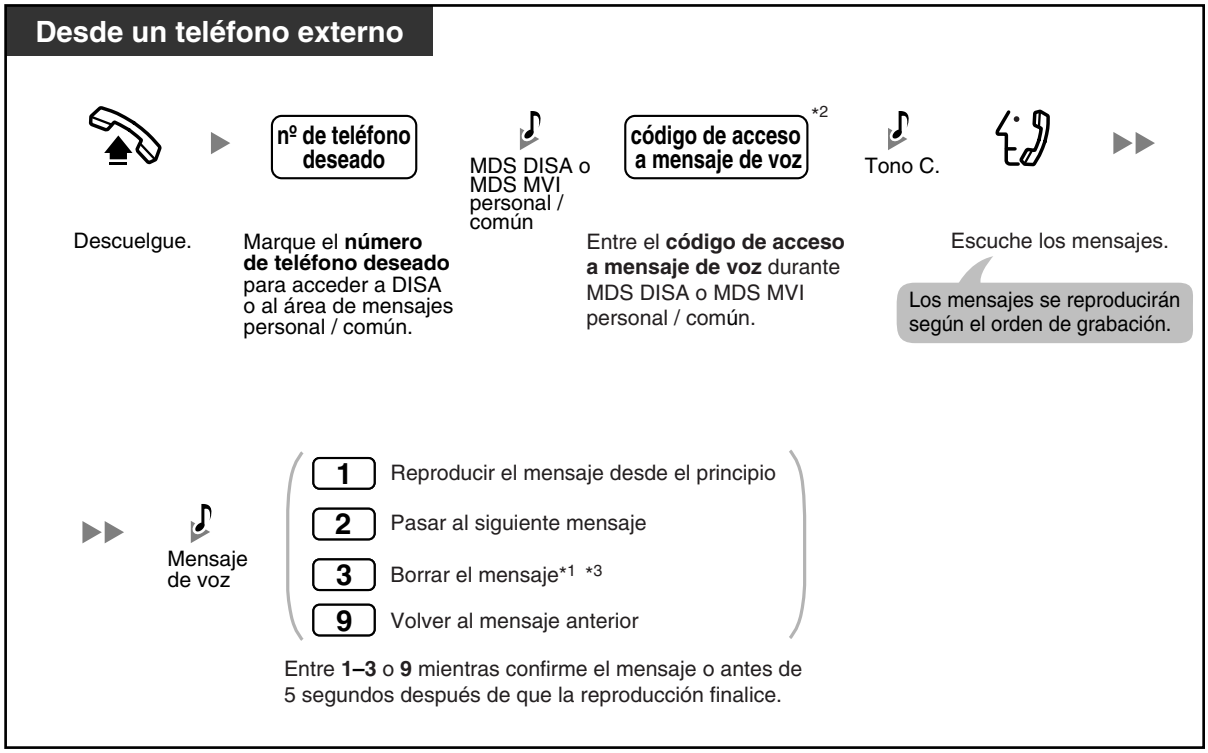


Para borrar todos los mensajes de voz en un área de mensajes de voz

TE / TR



Para reproducir y / o borrar los mensajes de voz desde un teléfono externo



- *1 Para borrar un mensaje de voz mientras se escucha el mensaje, pulse "3". Escuchará el tono de marcación 3. Vuelva a entrar "3" para borrar el mensaje. Si cambia de idea y decide no borrar el mensaje, marque otro número ("1", "2", o "9") o cuelgue mientras se escucha el tono de marcación 3.
- *2 Para una llamada direccionada a una extensión (desviada al área de mensajes de la extensión), se debe entrar el código de acceso a mensaje de voz para dicha extensión. Mientras se escucha el MDS MVI común, se debe entrar el código de acceso a mensaje de voz de la operadora / el administrador.
- *3 Cuando llame desde un teléfono externo, después de escuchar el tono de marcación 3 durante 5 segundos, el siguiente mensaje se reproducirá automáticamente. Puede marcar cualquier número de función ("1", "2", "3", o "9") mientras confirme un mensaje.

- Los llamantes no pueden colocar una llamada en retención pulsando la tecla TRANSFERIR o RETENER mientras se graba un mensaje de voz.
- Si entra un código de acceso a mensaje de voz incorrecto, cuando intente reproducir mensaje de voz desde un teléfono externo, la llamada se desconectará después de 10 segundos. Cuando se haya completado la reproducción, o cuando no tenga mensajes de voz grabados, la llamada se desconectará después de 5 segundos.
- Cuando borre mensajes de voz, la información del llamante se borra simultáneamente.
- La tecla MENSAJE se ilumina o el Indicador Mensaje / Timbre muestra el estado actual del área del mensaje de voz de la siguiente forma:
  Apagado: No hay mensajes de voz, o sólo mensajes de voz antiguos
  Iluminado en rojo: Mensajes de voz nuevos
  Si su teléfono no dispone de una tecla MENSAJE o un Indicador Mensaje / Timbre, no podrá comprobar visualmente si tiene mensajes de voz nuevos.
- Si se ha grabado un nuevo mensaje de voz, escuchará el tono de marcación 4 al descolgar.

  Tono de marcación 4

- Cuando el tiempo de grabación restante de la central sea inferior a 5 minutos o cuando se hayan grabado 125 mensajes de voz, la pantalla le informará que el área de mensajes de voz está llena y escuchará el tono de marcación 5 al descolgar. Si el tiempo de grabación restante vuelve a ser de 5 o más minutos, por ejemplo, cuando los mensajes se borran, la pantalla vuelve al estado libre y escuchará otro tono de marcación en vez del tono de marcación 5 al descolgar.

  Tono de marcación 5

- Un usuario de un teléfono específico (TE) puede escuchar los mensajes de voz entrando el número de función Respuesta de mensaje en espera, "784# (7840)".

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Mensaje, una tecla Indicación de identificación del llamante—Personal, o una tecla Indicación de identificación del llamante—Común.

1.6 Realizar / contestar un aviso de megafonía

1.6.1 Megafonía

– Megafonía
– Enviar a megafonía y transferir una llamada

Megafonía

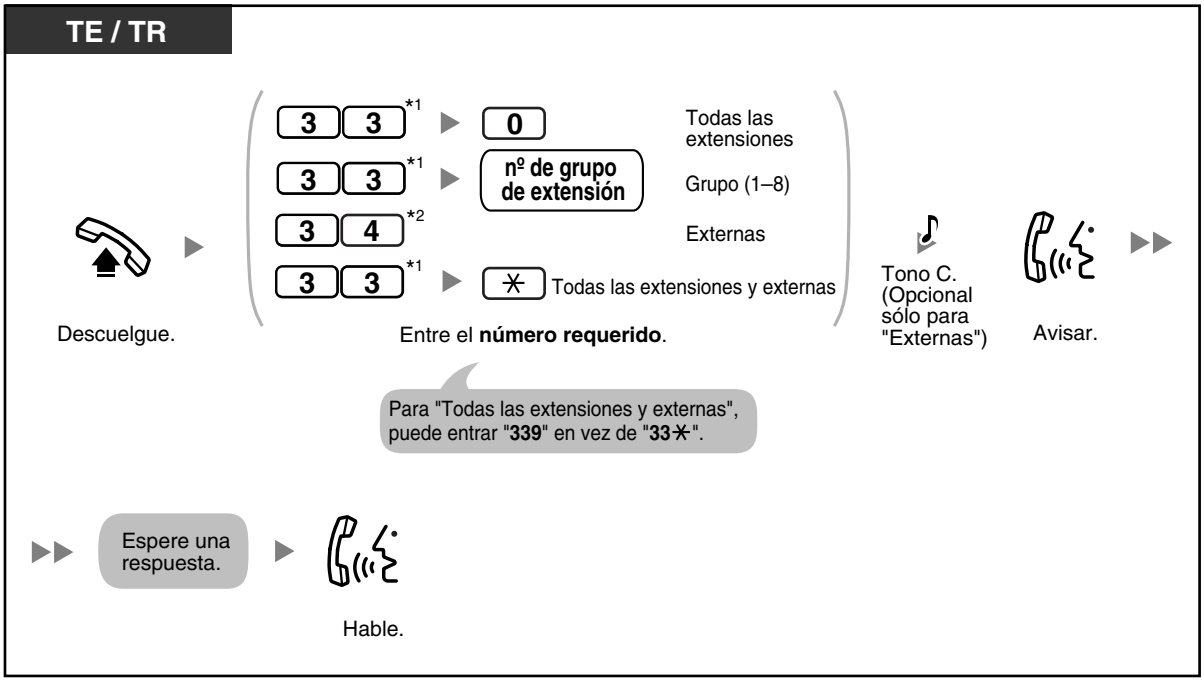
Puede realizar un aviso de megafonía a varias personal a la vez. Se puede escuchar un aviso de megafonía a través del altavoz externo y a través de los altavoces integrados de los teléfonos específicos (TEs). Un usuario de extensión puede responder a su aviso de megafonía y establecer una llamada interna. Existen 4 tipos de megafonía como se indica a continuación:

Todas las extensiones:
Megafonía a través de los altavoces integrados de todos los TEs.

Grupo:
Megafonía a ciertos grupos de extensiones a través de los altavoces integrados de los TEs.

Externa:
Megafonía a través de un altavoz externo.

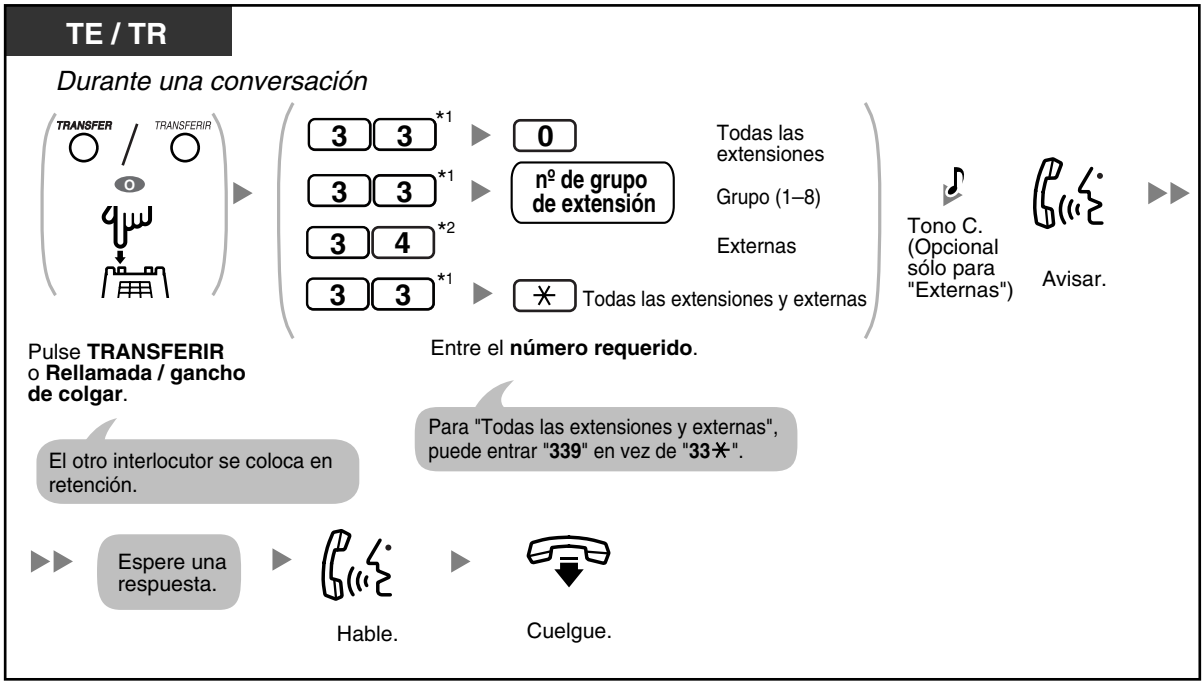
Todas las extensiones y externas:
Megafonía a través de los altavoces integrados de todos los TEs y de un altavoz externo.



- *1 Entre "#33" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- *2 Entre "#34" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- Sólo una persona puede utilizar la función de Megafonía al mismo tiempo. Si alguien ya utiliza la función de Megafonía cuando intente realizar un aviso de megafonía, escuchará un tono de ocupado.

Enviar a megafonía y transferir una llamada

Puede transferir una llamada después de realizar un aviso de megafonía.



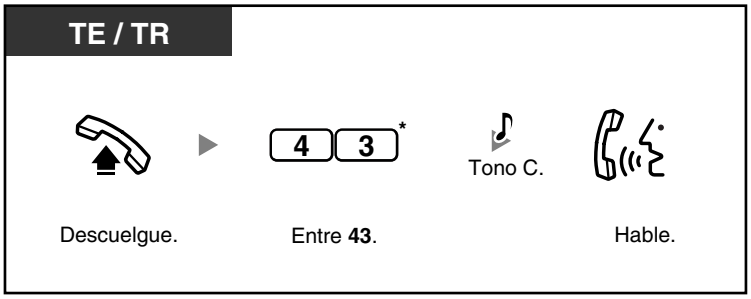
- *1 Entre "#33" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- *2 Entre "#34" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- Después de colgar, el interlocutor en retención puede llamar a la otra persona que responde a la megafonía.

- Según el Modo de retención TR de la central, es posible que tenga que entrar el número de función de Retención de llamadas ("20" cuando "Plan 1" se selecciona como plan de numeración, o "#20" cuando se selecciona "Plan 2" o "Plan 3") después de pulsar Rellamada / gancho de colgar en el teléfono regular (TR). Consulte a su administrador o distribuidor acerca del modo asignado a la central.

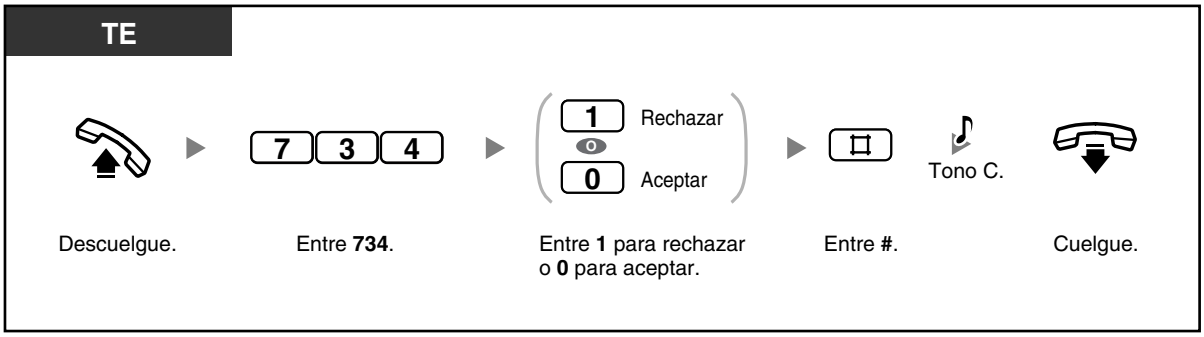
1.6.2 Contestar / denegar un aviso de megafonía

Puede contestar a un aviso de megafonía desde cualquier extensión. También puede ajustar el teléfono específico (TE) para que no reciba avisos de megafonía.

Para contestar



Para rechazar / aceptar avisos de megafonía (Denegar megafonía)



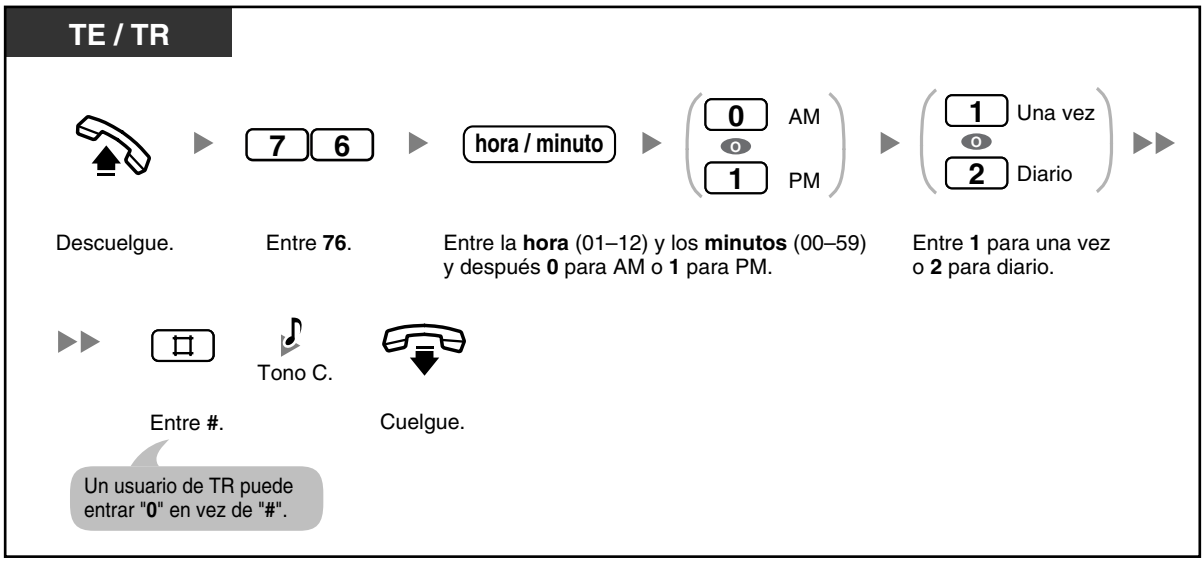
- * Entre "#43" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- Cuando se envía megafonía y se transfiere una llamada de línea externa (LN), puede contestar a la llamada pulsando la tecla LN correspondiente cuyo indicador de la tecla LN parpadee lentamente.
- Las siguientes extensiones no pueden recibir avisos de megafonía:
  — un TE que suene o que esté ocupado
  — un TE que se encuentre en el modo Denegar megafonía
  — un TE que se encuentre en el modo No molesten (NOM)

1.7 Ajustar el teléfono según sus necesidades

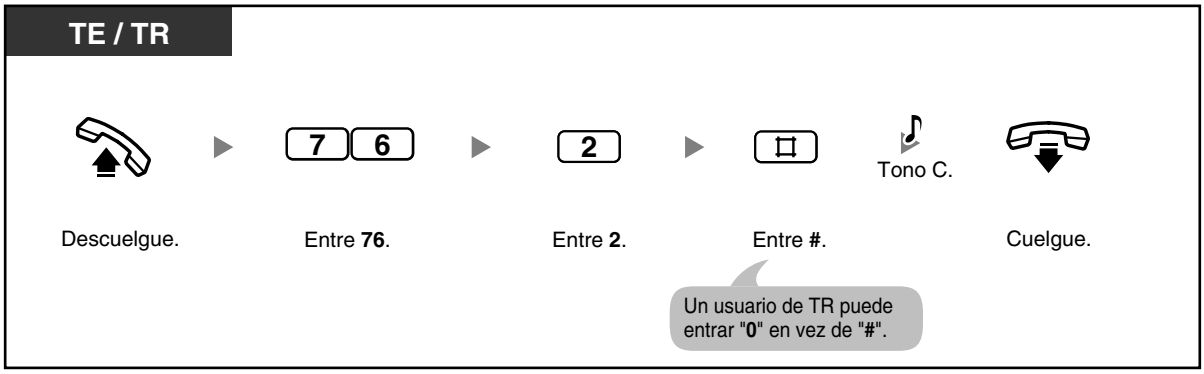
1.7.1 Ajustar la alarma (Avisado temporizado)

Puede ajustar el teléfono para que suene a una hora, para recordarle una reunión, una cita o como llamada despertador. La alarma se puede producir una vez o dos al día (todos los días hasta que se cancele) a una hora predefinida. Si descuelga para contestar, escuchará un tono de marcación especial (tono de marcación 3).

Para ajustar



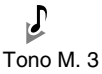
Para cancelar



Para detener la alarma

TE / TR

Descuelgue.



Puede pulsar cualquier tecla para detener la alarma.

Para confirmar

TE con pantalla

Descuelgue.

Entre **76**.

Entre **3**.

Entre **#**.

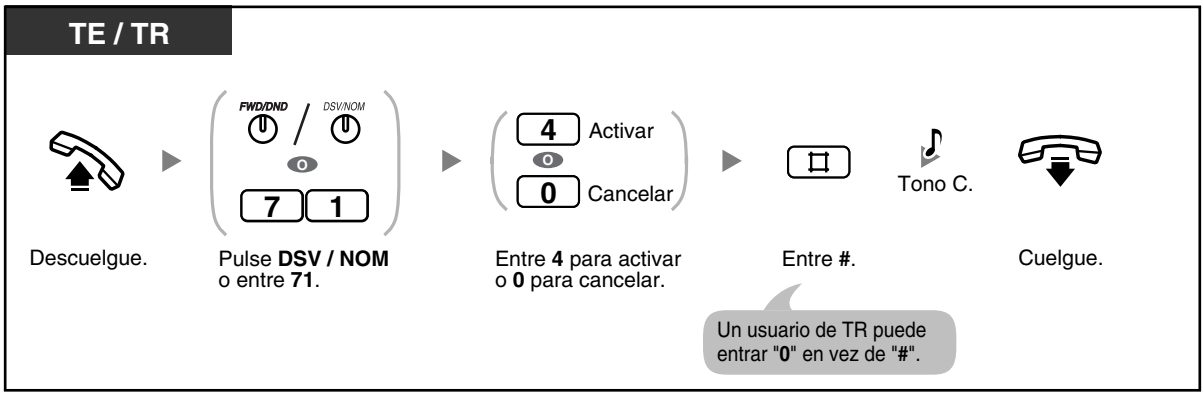
Cuelgue.

- La alarma suena durante 30 segundos.
- **Si recibe una llamada entrante durante una alarma,** el timbre de dicha llamada empezará después de que la alarma deje de sonar.
- Si el teléfono está descolgado en el momento en que una alarma está programada para sonar, la alarma empezará después de que el teléfono se vuelva a colgar.

1.7.2 Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM])

Puede ajustar el teléfono para evitar que las llamadas entrantes suenen en su teléfono. Puede ser útil en situaciones en las que desee que no le molesten, por ejemplo durante una reunión.

Para ajustar / cancelar



- El indicador de la tecla DSV / NOM (Desvío de llamadas / No molesten) muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: No hay ninguna función ajustada.
  Iluminado en rojo: Modo NOM
  Parpadeo lento en rojo: Modo DSV
- Si su extensión tiene esta función ajustada, las extensiones llamantes escucharán el tono NOM.
- Si esta función está ajustada, la función DSV no será operativa.
- Las extensiones pueden ignorar esta función y llamar a extensiones que se encuentren en modo NOM (Ignorar NOM) si pueden hacerlo a través de la programación del sistema.
- Las llamadas de línea externa (LN) se pueden recibir en su extensión, pero el teléfono no sonará. La tecla LN correspondiente parpadeará cuando se reciba una llamada de línea externa (LN), y pueda contestar a la llamada pulsando esta tecla.
- Aunque esta función esté ajustada, las alarmas de avisado temporizado y los tonos de rellamada de llamada retenida (tonos de timbre o tonos de alarma) sonarán.

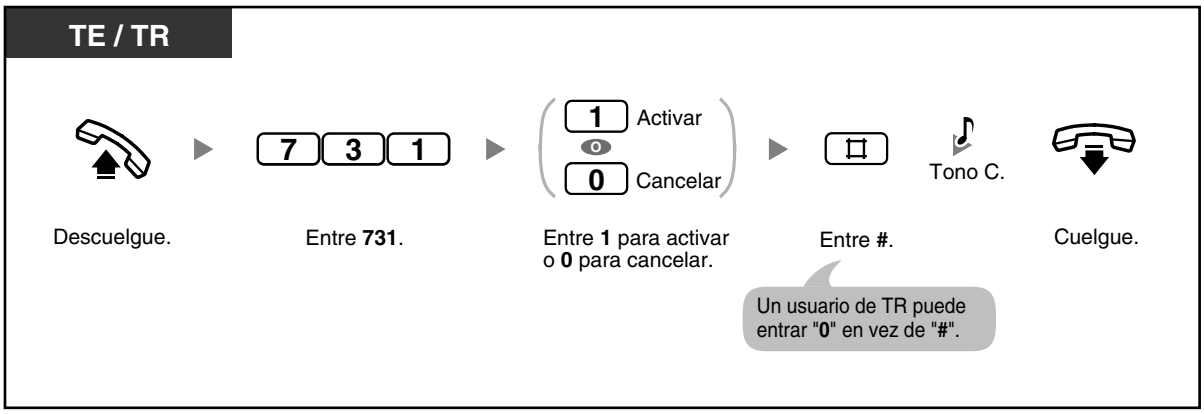
Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla DSV / NOM (Desvío de Llamadas / No molesten).

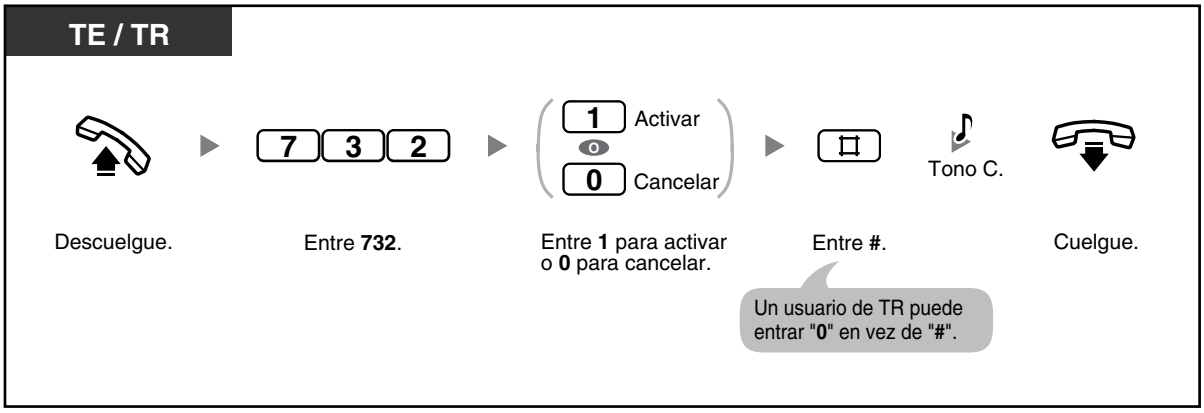
1.7.3 Recibir una llamada en espera para las llamadas internas

Durante una conversación, puede recibir información de una llamada en espera con un tono a través del altavoz integrado de su teléfono específico (TE) o del microteléfono de su teléfono regular (TR) (Por defecto: Desactivado). Para cambiar el tono de llamada en espera utilizando el TE, consulte "3.1.2 Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación". Para contestar a una llamada, consulte "1.4.4 Contestar a una llamada en espera".

Para ajustar / cancelar las llamadas de línea externa (LN)

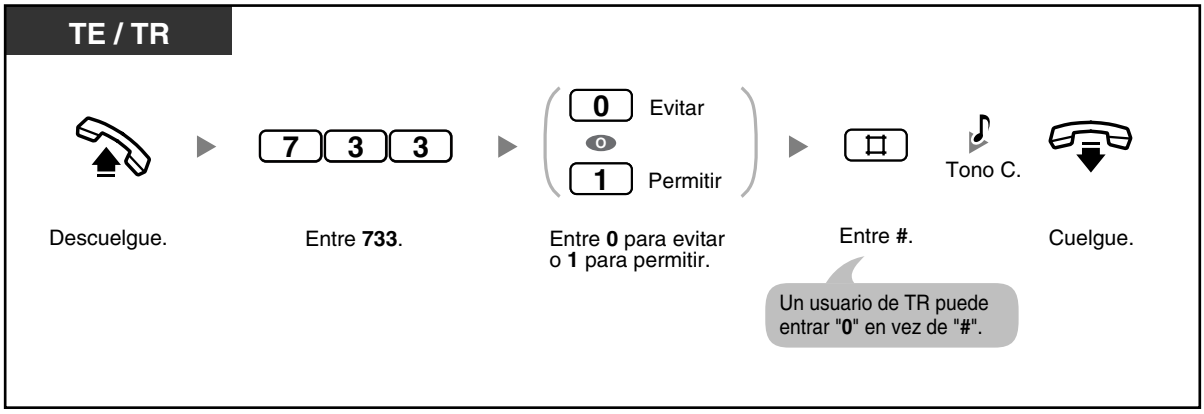


Para ajustar / cancelar las llamadas internas / de interfono



1.7.4 Evitar que otras personas se incorporen a la conversación (Denegar Ignorar ocupado)

Puede evitar que otros usuarios de la extensión utilicen la función Ignorar Ocupado para unirse a una llamada en curso.



1.7.5 Activar la música de fondo (MDF)

Puede escuchar música de fondo (MDF) a través del altavoz del teléfono mientras éste colgado. Si su extensión está ocupada (descolgada, haciendo o recibiendo una llamada, etc.), la música se detendrá. Cuando vuelva a colgar, la música volverá a empezar.

No en TR

Para ajustar / cancelar

TE

Con el teléfono colgado

1

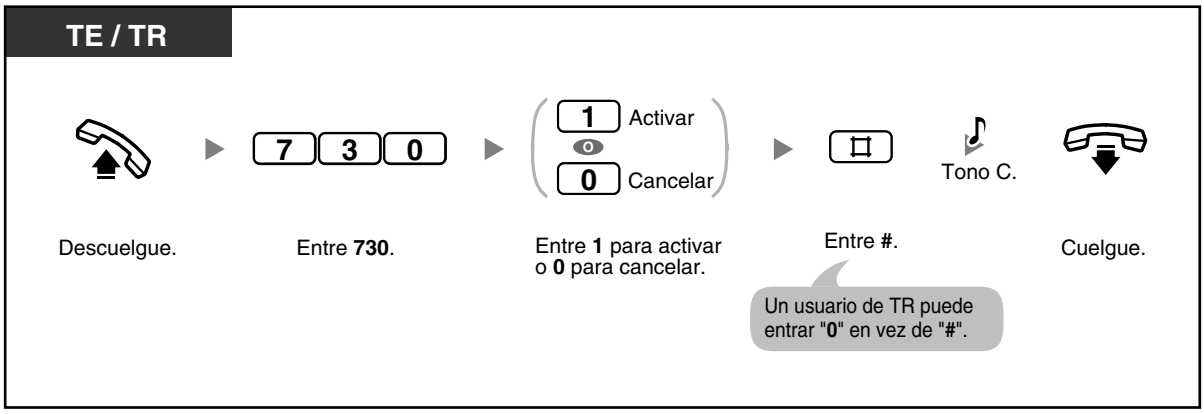
Entre **1**.

- La central se puede programar para que no reproduzca música cuando se entra "1" con el teléfono colgado. Consulte al administrador o al distribuidor.

1.7.6 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos)

Puede proteger la línea de tonos de notificación audibles, como los tonos de llamada en espera o los tonos de alarma durante una conversación. Si su extensión está conectada a un dispositivo de comunicación de datos, como un ordenador o un fax, active esta función para proteger la transmisión de datos.

Para ajustar / cancelar



1.7.7 Comprobar el modo Servicio horario

La central se puede programar para realizar y recibir llamadas de forma diferente en los modos día / noche / almuerzo. Puede confirmar el modo del servicio horario actual (día, noche o almuerzo) en la pantalla.

No en TR

TE con pantalla

Con el teléfono colgado

Entre #.

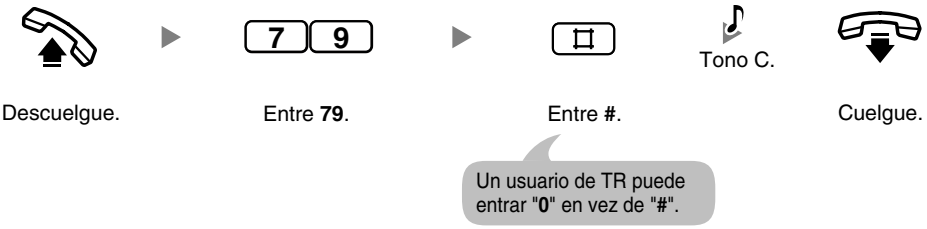
La pantalla mostrará el modo actual durante 3 segundos.

1.7.8 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión)

Puede reajustar los ajustes de las siguientes funciones en su extensión a los ajustes por defecto. Esta función también se conoce como Borrar la programación de la extensión.

Función	Valor después de Borrar la función de la extensión
Mensaje en ausencia	**Apagado**
Retrollamada automática por ocupado	**Apagado**
Música de fondo (MDF)	**Apagado**
Desvío de llamadas (DSV)	**Apagado**
Denegar captura de llamadas	**Permitir**
Llamada en espera	**Desactivado**
Seguridad de línea de datos	**Apagado**
No molesten (NOM)	**Apagado**
Denegar Ignorar Ocupado	**Permitir**
Marcación al descolgar	**Los números de teléfono guardados se borrarán.**
Registro / Baja	**Registro**
Mensaje en espera	**Se borrarán todos los mensajes dejados en las otras extensiones.**
Denegar megafonía	**Permitir**
Control de habitación	**Apagado**
Avisado temporizado	**Borrado**
Integración de correo vocal	**Apagado**

TE / TR



1.7.9 Controlar una habitación (Control de habitación)

Puede controlar una habitación a través de otro teléfono específico (TE), o controlar una puerta a través de un interfono. El TE que desee controlar se debería ajustar de antemano para permitir el control.

Para ajustar

TE

En el teléfono controlado

Descuelgue.

▶ 7 3 5
Entre **735**.

▶ 1
Entre **1**.

▶ #
Entre **#**.

Tono C.

Cuelgue.

▶ AUTO ANS / MUTE / M. LIB AUT. / ENMUDECER
Pulse **RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER**.

Para controlar

TE

SP-PHONE / MANOS LIBRES
Pulse **MANOS LIBRES**.

▶ AUTO ANS / MUTE / M. LIB AUT. / ENMUDECER
Pulse **RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER**.

▶ nº de extensión
Marque el **número de extensión** controlado.

Se iniciará el controlar una habitación.

Para controlar a través de un interfono

TE

SP-PHONE / MANOS LIBRES
Pulse **MANOS LIBRES**.

▶ AUTO ANS / MUTE / M. LIB AUT. / ENMUDECER
Pulse **RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER**.

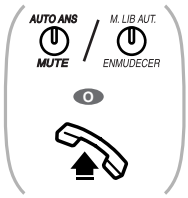
▶ 3 1 *
Entre **31**.

▶ nº de Interfono
Marque el **número de interfono** controlado (1–4).

Se iniciará el control.

Para hablar con una persona en una habitación controlada

TE



Hable.

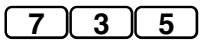
Pulse **RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER** o descuelgue.

Para cancelar un control

TE

En el teléfono controlado

Descuelgue.



Entre **735**.

Entre **0**.

Entre **#**.

Tono C.

Cuelgue.

Para detener un control temporalmente con el teléfono colgado

TE

En el teléfono controlado

Pulse la tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER para que el control de habitación vuelva a empezar.

Pulse **RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER**.

- * Entre "#31" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- Puede monitorizar utilizando un TE con una tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER o un teléfono regular (TR) con una tecla ENMUDECER.
- El indicador de la tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: No ajustado
  Parpadea en rojo: Ajustado (Preparado para la monitorización)

1.8 Utilizar equipamiento adquirido por el usuario

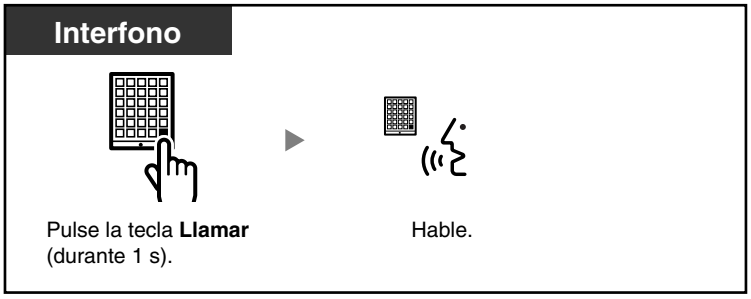
1.8.1 Si ha conectado un interfono / portero automático

– Llamar a y desde un interfono (Llamada de interfono)
– Abrir una puerta (Portero automático)

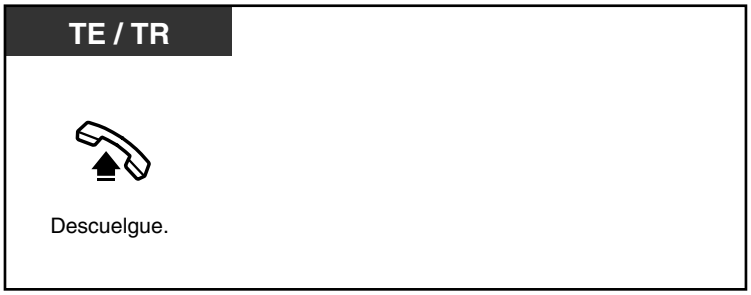
Llamar a y desde un interfono (Llamada de interfono)

Puede hablar con una persona que esté en la entrada a través del interfono. Las extensiones que tengan permiso para ser llamadas cuando una visita pulsa la tecla Llamar en un interfono se determinan a través de la programación del sistema.

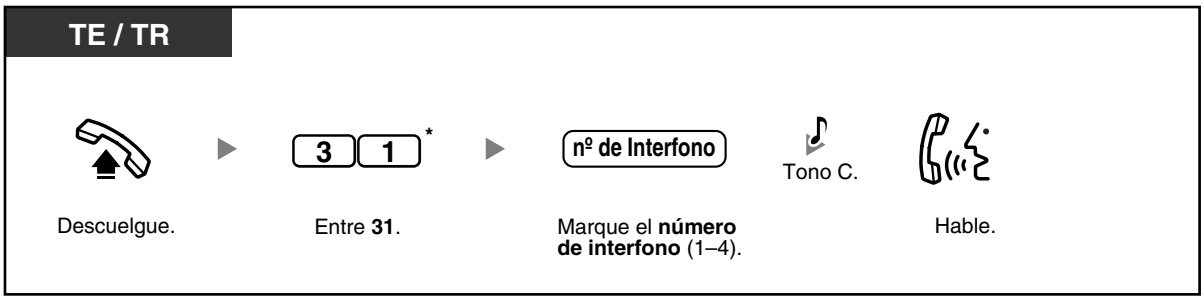
Para llamar desde el interfono



Para contestar a una llamada desde un interfono



Para llamar al interfono

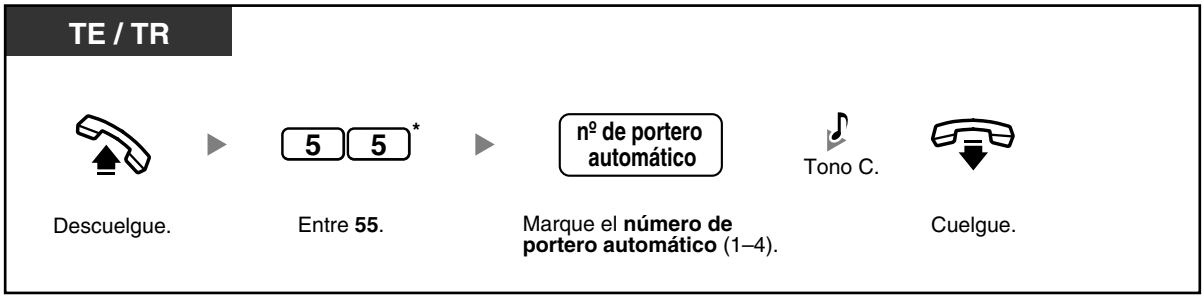


- * Entre "#31" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- Si nadie responde a la llamada de interfono en un período de tiempo especificado, el timbre deja de sonar y la llamada se cancelará.
- Los interfonos 1 y 2 (o los interfonos 3 y 4) no se pueden utilizar al mismo tiempo. Cuando una esté en uso, no puede mantener una conversación con la otra.

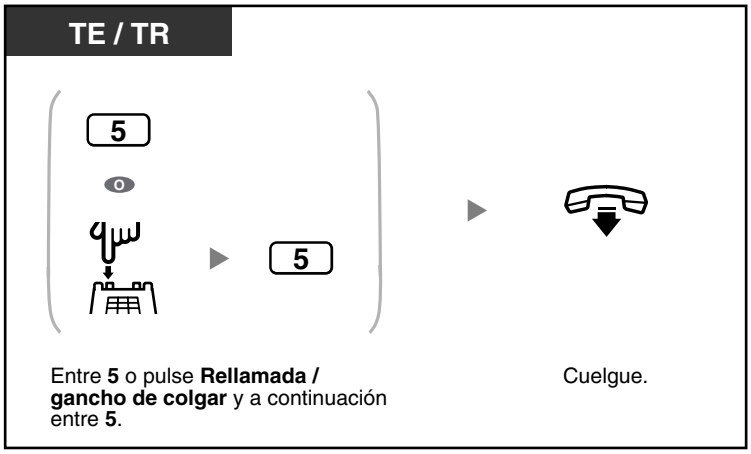
Abrir una puerta (Portero automático)

Puede desbloquear una puerta desde su extensión, si tiene permiso a través de la programación del sistema.

Desde una extensión con permiso



Desde una extensión que esté realizando una llamada con un interfono



- * Entre "#55" cuando se seleccione "Plan 2" o "Plan 3" como plan de numeración a través de la programación del sistema.
- La puerta permanecerá abierta durante un período de tiempo especificado.
- **Para mantener la puerta abierta durante más tiempo,** vuelva a entrar "5" utilizando un teléfono específico (TE) de Panasonic.

1.8.2 Si está conectado a una central superior

– Acceder a servicios externos (Acceso a las funciones externas [EFA])

Acceder a servicios externos (Acceso a las funciones externas [EFA])

Puede acceder a funciones especiales como Llamada en espera ofrecida por otra central o compañía telefónica. Esta función es efectiva sólo para las llamadas a línea externa (LN).

<**Ejemplo**> **Para retener la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor**

TE	TR
Durante una conversación con un interlocutor externo	*Durante una conversación con un interlocutor externo*
FLASH/RECALL / R ▶ código de servicio deseado	▶ 6 ▶ código de servicio deseado
Pulse **R (FLASH) / RELLAMADA**. Entre el **código de servicio deseado**.	Pulse **Rellamada / gancho de colgar**. Entre **6**. Entre el **código de servicio deseado**.

- Consulte a su distribuidor para los códigos de servicio adecuados.

1.8.3 Si está conectado a un Sistema de proceso de voz

Usted o un interlocutor externo pueden acceder al Sistema de proceso de voz (SPV) desde un teléfono.

– Desviar todas las llamadas al Sistema de proceso de voz (Integración de correo vocal)

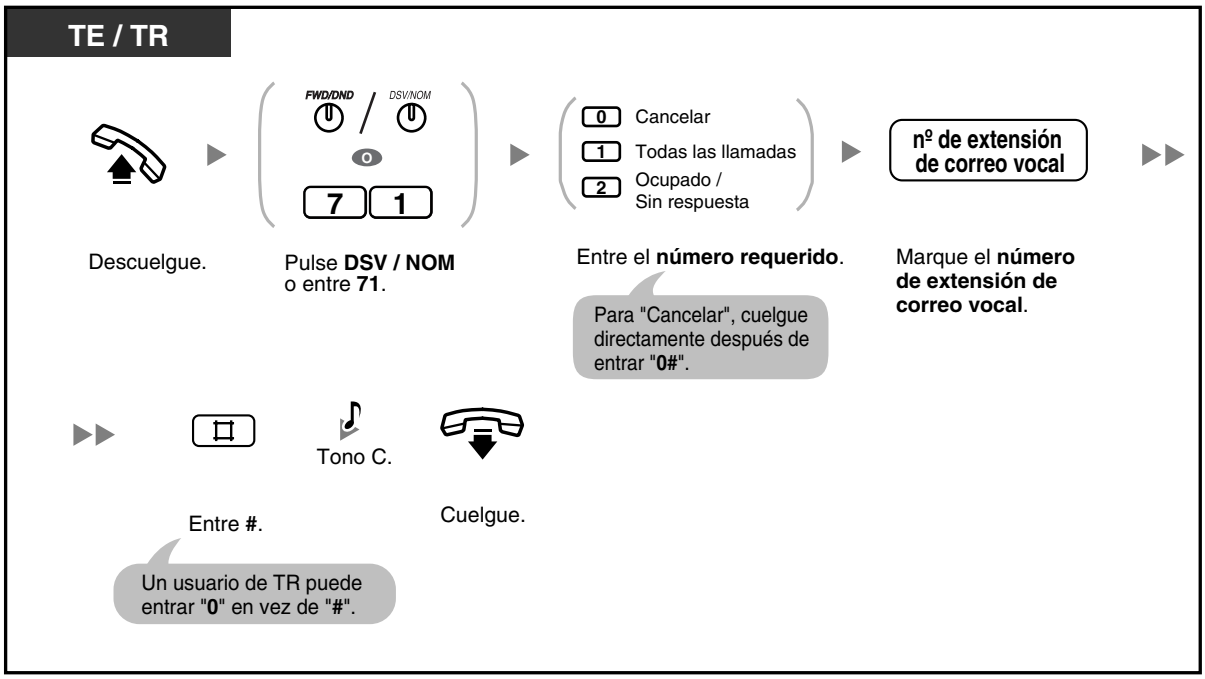
Si su central tiene un SPV Panasonic conectado utilizando integración TEA, las siguientes funciones también están disponibles:

– Monitorizar llamadas (Monitor de Correo Vocal [MCV])
– Grabar una conversación (Grabación de conversaciones)

Desviar todas las llamadas al Sistema de proceso de voz (Integración de correo vocal)

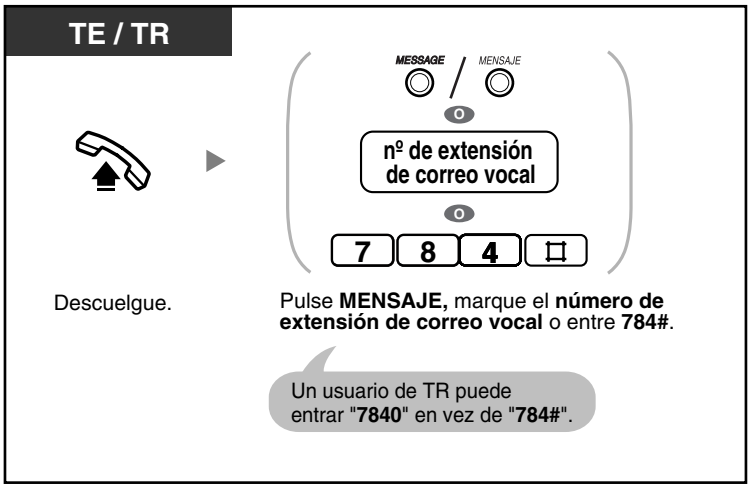
Si no puede contestar llamadas, puede ajustarlas para que se desvíen a su buzón en un SPV Panasonic compatible con integración (Tonos) en banda (por ejemplo, el SPV de la serie KX-TVP) o la integración TEA (por ejemplo, el SPV de la serie KX-TVP50). Si su teléfono dispone de una tecla MENSAJE o un Indicador Mensaje / Timbre, la tecla o el indicador correspondiente se iluminará y le informará que tiene mensajes. Un usuario de teléfono regular (TR) escuchará el tono de marcación 3 al descolgar si hay mensajes en su buzón.

Para ajustar / cancelar

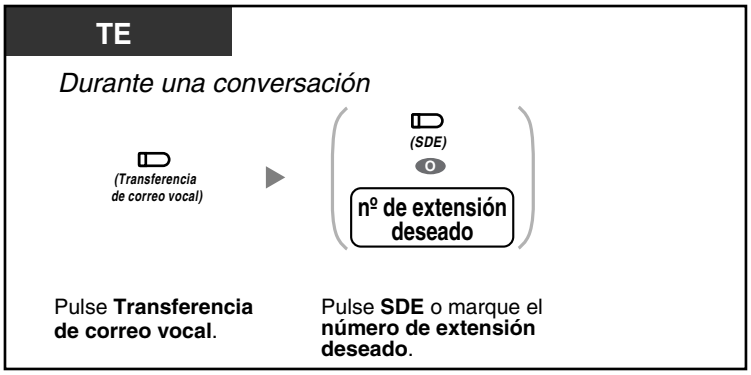


- Si su central tiene un SPV Panasonic que utiliza la integración en banda (Tonos), la central envía automáticamente una señal especial al puerto de Correo vocal antes de conectar al llamante. Para activar esta función, es posible que sea necesario ajustar el formato de señal que el SPV necesita antes de ajustar el destino de Desvío de llamadas (DSV) a Correo vocal de la forma siguiente:
  - Ajuste A: sólo envía el número de extensión al puerto de Correo vocal. Para ajustar o cancelar, entre "91#" o "90#" respectivamente después de pulsar la tecla DSV / NOM o entrar "71".
  - Ajuste B (por defecto): envía "#6" seguido del número de extensión. "#6" es utilizado por un SPV de la serie KX-TVP de Panasonic para forzar el puerto SPV en el servicio de correo vocal. Para ajustar o cancelar, entre "92#" o "90#" respectivamente después de pulsar la tecla DSV / NOM o entrar "71".
    Para más información, consulte a su administrador o distribuidor.

Para escuchar los mensajes



Para transferir una llamada a un buzón (Sólo integración TEA)



- Si su SPV es compatible con la integración TEA, también puede transferir las llamadas de línea externa (LN) recibidas en un buzón para que los interlocutores llamantes puedan dejar mensajes. Si crea una tecla de Transferencia de correo vocal en el teléfono, la transferencia a una extensión deseada se efectúa sin conocer el número de buzón (Transferencia de correo vocal).
  El tiempo de grabación máximo para los mensajes de llamantes depende del SPV.

- Si un usuario de teléfono específico (TE) ajusta la función DSV—Ocupado / Sin respuesta, el indicador de la tecla DSV / NOM continuará parpadeando mientras el teléfono esté colgado. Para que la tecla deje de parpadear, descuelgue y entre "716#".

Personalizar el teléfono

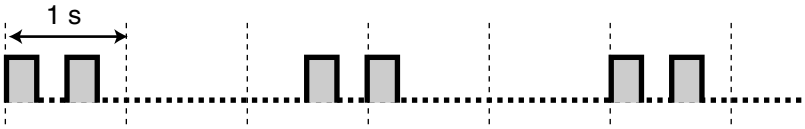
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla DSV / NOM (Desvío de Llamadas / No molesten), una tecla Mensaje, una tecla Transferencia de correo vocal (CV) o una tecla Selección Directa de Extensión (SDE).

Monitorizar llamadas (Monitor de Correo Vocal [MCV])

Cuando un llamante deja un mensaje en el buzón, puede monitorizar la llamada y seleccionar si desea contestar o no. Existen 2 métodos disponibles. (Por defecto: Modo manos libres).

No en TR

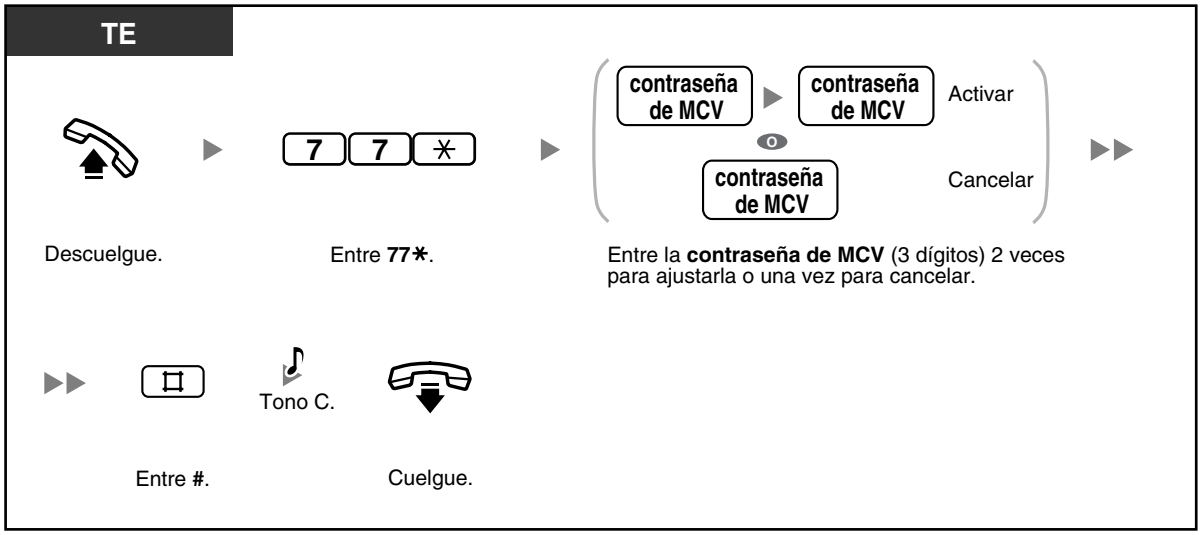
Modo manos libres:
Puede monitorizar el mensaje automáticamente desde el altavoz del teléfono.
Modo privado:
Escuchará el siguiente tono de aviso mientras el llamante deja un mensaje.



Antes de la operación

- Cree una tecla Monitor de Correo Vocal (MCV).
- Seleccione el modo, ya sea Manos libres o Privado.
- Ajuste la contraseña de MCV.
- Ajuste la función MCV.

Para ajustar / cancelar la contraseña de MCV



Para ajustar MCV

TE

Con el teléfono colgado

(Monitor de Correo Vocal) ▶ contraseña de MCV

Pulse **Monitor de Correo Vocal**.

Entre la **contraseña de MCV**.

Para cancelar MCV

TE

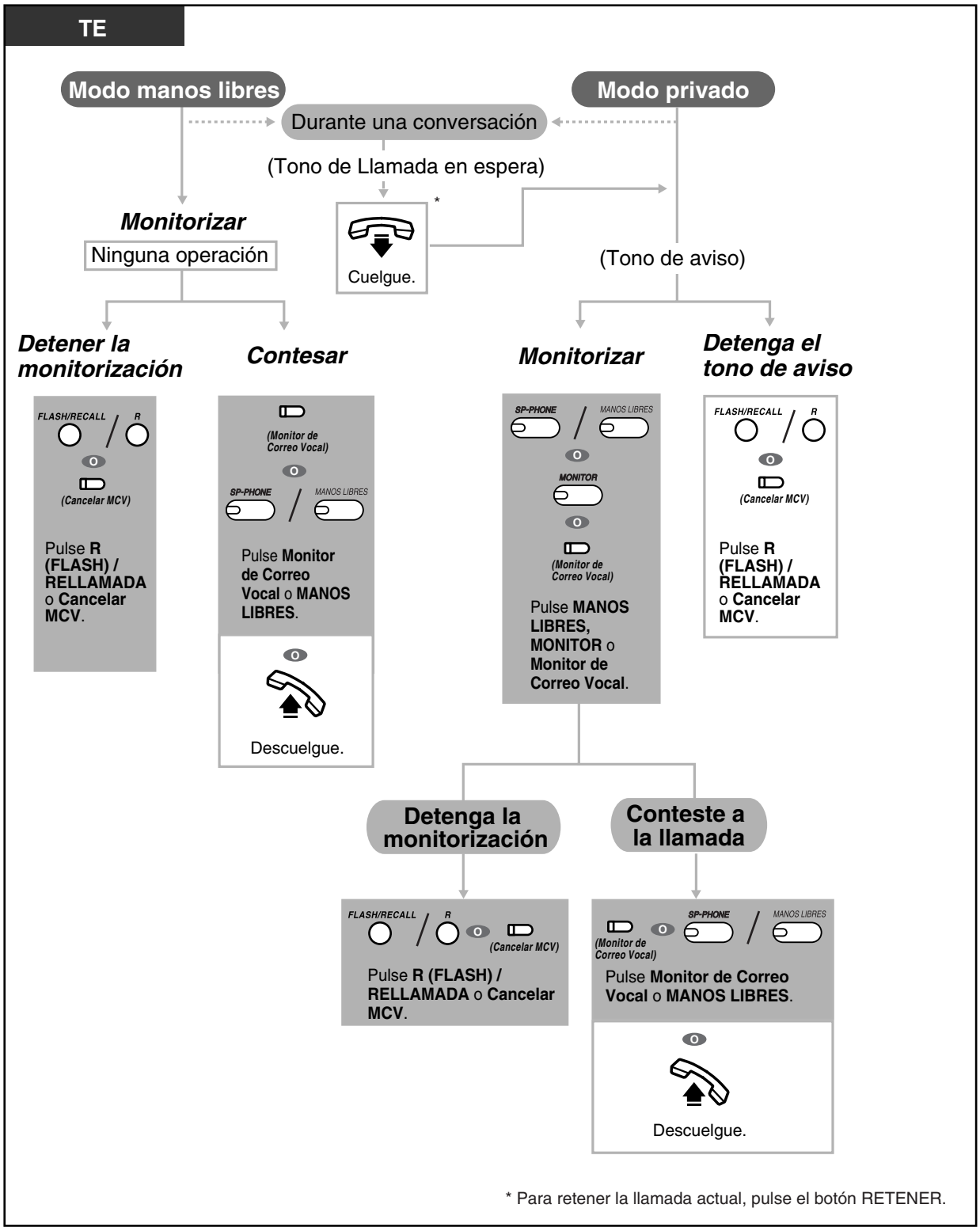
Con el teléfono colgado

(Monitor de Correo Vocal)

Pulse **Monitor de Correo Vocal** en rojo.

Diagrama de flujo de las operaciones

Las operaciones de las áreas sombreadas se pueden realizar en modo manos libres.



- El indicador de la tecla Monitor de Correo Vocal (MCV) muestra el estado de la función de la siguiente forma:
  Apagado: MCV desactivado.
  Parpadea rápidamente en verde: Un tono de aviso suena (Sólo en modo privado).*1
  Parpadea lentamente en verde: Monitorización.*2
  Iluminado en rojo: MCV activado.
  *1 El indicador de la tecla Selección Directa de Extensión (SDE) parpadea en rojo lentamente durante la monitorización.
  *2 El indicador de la tecla SDE parpadea en rojo a una velocidad moderada mientras el tono de aviso suena.
- La operadora o el administrador pueden borrar la contraseña MCV en cualquier extensión.

Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación—**Ajustar el modo de Monitor de Correo Vocal [MCV]**
  Selecciona el modo, ya sea monitorizar el mensaje a través del altavoz automáticamente o recibir un tono de aviso mientras el interlocutor deje un mensaje.
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Monitor de Correo Vocal (MCV) o una tecla Cancelar MCV.

Grabar una conversación (Grabación de conversaciones)

Puede grabar una conversación en un buzón mientras esté hablando por teléfono.
Puede seleccionar el buzón cada vez que grabe una conversación.

No en TR

Para grabar en su buzón

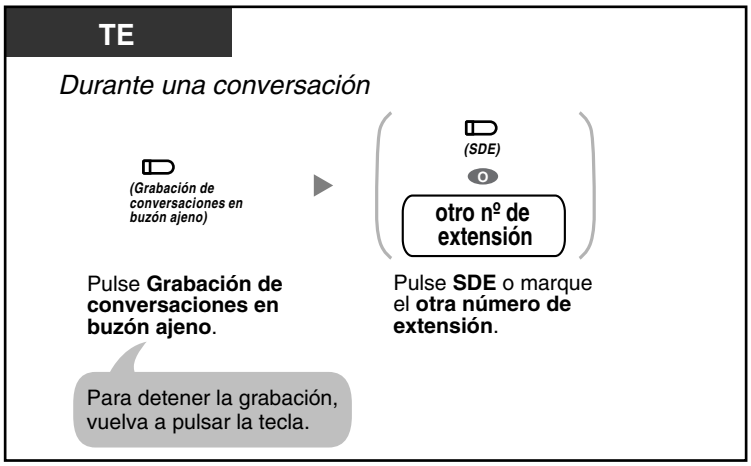
TE

Durante una conversación

Para detener la grabación, vuelva a pulsar la tecla.

Pulse **Grabación de conversaciones**.

Para grabar en otro buzón (Grabación de conversaciones en buzón ajeno)



- El indicador de la tecla Grabación de conversaciones o de la tecla Grabación de conversaciones en buzón ajeno indica el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: No graba.
  Activado: Graba la conversación.

- **Nota:**
  Cuando grabe conversaciones telefónicas, debería informar a su interlocutor de que está grabando la conversación.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Grabación de conversaciones, una tecla Grabación de conversaciones en buzón ajeno, o una tecla Selección Directa de Extensión (SDE).

1.9 Utilizar un teléfono específico con pantalla

1.9.1 Llamar con el registro de llamadas entrantes

Si la central recibe información del llamante desde la compañía telefónica (número de teléfono y / o nombre del llamante), la central registra automáticamente la información cada vez que no se conteste una llamada de línea externa (LN). Puede visualizar un registro de llamadas no contestadas para ver quién llamó y cuando, y utilizar esta información para llamar a los interlocutores.
Existen 2 tipos de áreas de registro de llamadas disponibles en la central. Una es el área personal, que registra las llamadas de cada extensión por separado. La otra es el área común, que registra llamadas en varias extensiones y llamadas a través de la Intercepción de ruta del Acceso directo al sistema interno (DISA). Se pueden registrar un máximo de 20 llamadas en cada área personal y hasta 300 llamadas en el área común.
Cuando el registro de llamadas en el área personal esté lleno, las nuevas llamadas no se registrarán o sobrescribirán las llamadas más antiguas que ya se hayan visualizado en el registro de llamadas del área personal. De forma similar, cuando el registro de llamadas del área común esté lleno, las nuevas llamadas se pueden descartar o pueden sobrescribir las llamadas más antiguas que ya se hayan visualizado en el registro de llamadas del área común. Para más información, consulte "2.1.5 Descartar la llamada más nueva o sobrescribir la llamada más antigua en el registro de llamadas del área común (Registro de llamadas entrantes 301 en el área común)".
Los mensajes de voz grabados por el Mensaje de voz integrado (MVI) se guardan por separado de la información del llamante. Sin embargo, cuando un llamante deja un mensaje de voz, se enlaza automáticamente a la información del llamante en el registro de llamadas entrantes. Pueden registrarse un máximo de 125 mensaje de voz. Para más información, consulte "1.5.5 Utilizar un mensaje de voz (Mensaje de voz integrado [MVI])".
También puede ajustar la información del llamante para que se registre automáticamente en su área personal o en el área común incluso cuando esté contestando a una llamada de línea externa (LN). Además, los números de teléfono registrados se pueden editar para que pueda llamar a los llamantes sin preocuparse por los números de acceso a la línea externa (LN), los códigos de área, etc.
Se registrará la siguiente información:

- Número de teléfono y nombre del llamante
- Fecha y hora de recepción de la llamada
- Mensaje de voz (si está almacenado)

Para comprobar el número de llamadas registradas

TE con pantalla

Con el teléfono colgado

(Selección de identificación del llamante—Personal / Común)

<Ejemplo de pantalla>

```
Nvo:002 Ant:003
```

Pulse **Selección de identificación del llamante —Personal / Común**.

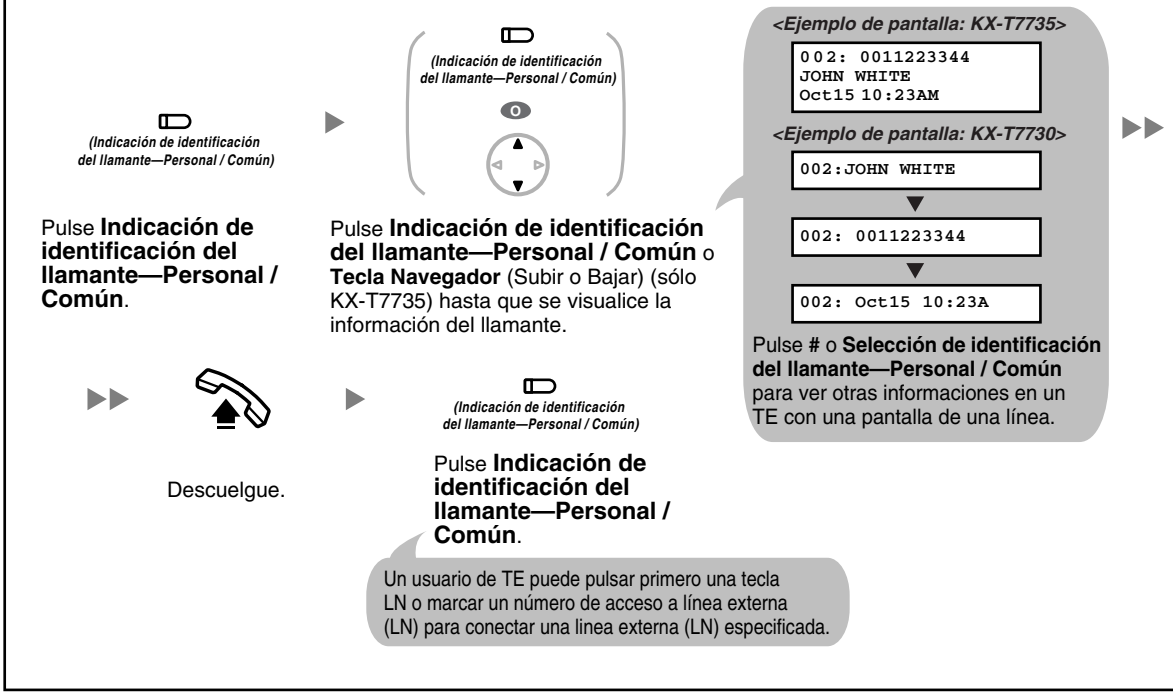
- Puesto que el estado de los registros de llamadas siempre se visualiza en la parte inferior de un TE con una pantalla de 3 líneas como el KX-T7735, no es necesario pulsar la tecla Selección de identificación del llamante—Personal / Común con el teléfono colgado. Si tanto la tecla Selección de identificación del llamante—Personal como la tecla Selección de identificación del llamante—Común están asignadas a un TE, el estado de los registros de llamadas de la tecla Selección de identificación del llamante—Común se visualizará en la pantalla con el teléfono colgado.

- `Nvo`: Registros de llamadas que no se han visualizado anteriormente
  `Ant`: Registros de llamadas que se han visualizado anteriormente
  Tanto los registros de llamadas nuevos como los antiguos se guardan en el área personal y en el área común.

Para visualizar información del llamante y volver a llamarlo

TE con pantalla

Si la Indicación de identificación del llamante—Personal / Común está ilumunada



Para borrar información del llamante

TE con pantalla

Mientras se visualiza la información del llamante

Tono C.

Pulse **TRANSFERIR**.

- Sólo se pueden visualizar 12 dígitos (o caracteres) del número (o nombre) del llamante, aunque se pueden recibir un máximo de 16 dígitos (o caracteres). Para desplazarse por la pantalla, pulse la tecla DSV / NOM (Desvío de llamadas / No molesten).

- Para volver a la pantalla de estado libre, descuelgue y cuelgue. Esta pantalla también vuelve a la pantalla de estado libre si no se realiza ninguna operación en 20 segundos.
- Para modificar el número de teléfono registrado, pulse la tecla RETENER para borrar dígitos y a continuación utilice de 0 a 9, ✳ y PAUSA para añadir números delante del primer dígito.

Para visualizar la información del llamante y reproducir un mensaje de voz asociado en el área de mensaje de voz

TE con pantalla

Mientras se visualiza la información del llamante con un mensaje de voz asociado (Cuando el Indicador Mensaje / Timbre o la tecla MENSAJE está iluminada).

Pulse **MENSAJE**. Escuche el mensaje.

Para borrar la información del llamante, incluyendo el mensaje de voz asociado en el área de mensaje de voz

TE con pantalla

Mientras se visualiza la información del llamante o después de reproducir el mensaje de voz asociado

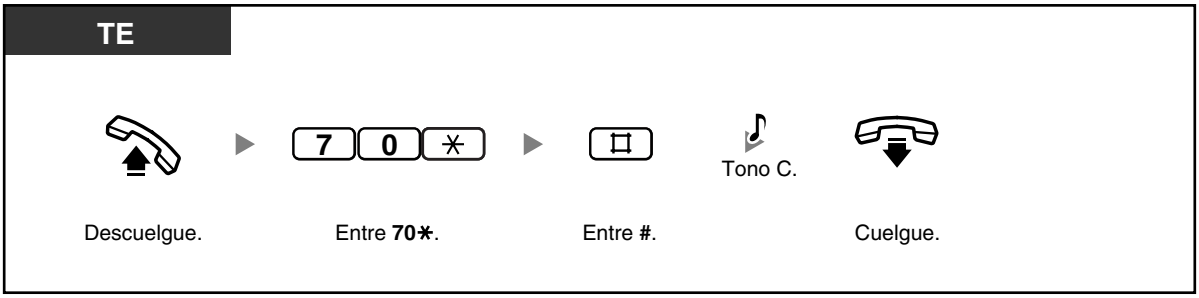
Pulse **TRANSFERIR**. Vuelva a pulsar **TRANSFERIR** para confirmar la eliminación.

La información del llamante se borrará.

- Cuando visualice la información con una tecla de Indicación de identificación del llamante—Común, un usuario de extensión que no sea una operadora o administrador no puede reproducir mensajes de voz asociados en el área de mensajes común. Sólo una operadora o administrador puede reproducir o borrar mensajes de voz en el área de mensajes común.
- Si se graban mensajes de voz sin información del llamante, "**Mensaje Voz**" aparecerá en un TE con pantalla en vez del número de teléfono del llamante mientras visualice la información del llamante.
- Aunque tenga indicaciones de mensajes en espera en su extensión, el Indicador Mensaje / Timbre o el indicador de la tecla MENSAJE que visualiza notificaciones de la función de Mensaje en espera se apaga mientras se visualiza información del llamante con la tecla de Indicación de identificación del llamante—Personal / Común.
- Si su teléfono no dispone de la tecla MENSAJE, no puede reproducir los mensajes de voz asociados mientras se visualiza la información del llamante.

Para borrar toda la información del llamante en el área personal

TE

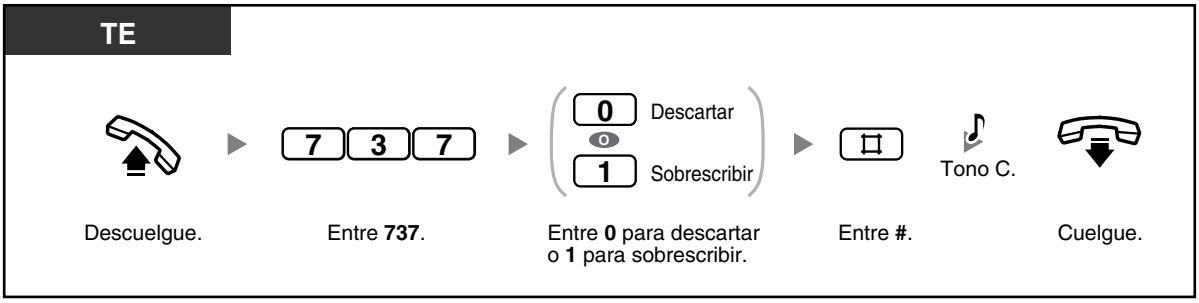


- La información del llamante con mensajes de voz asociados no se borra con esta operación.

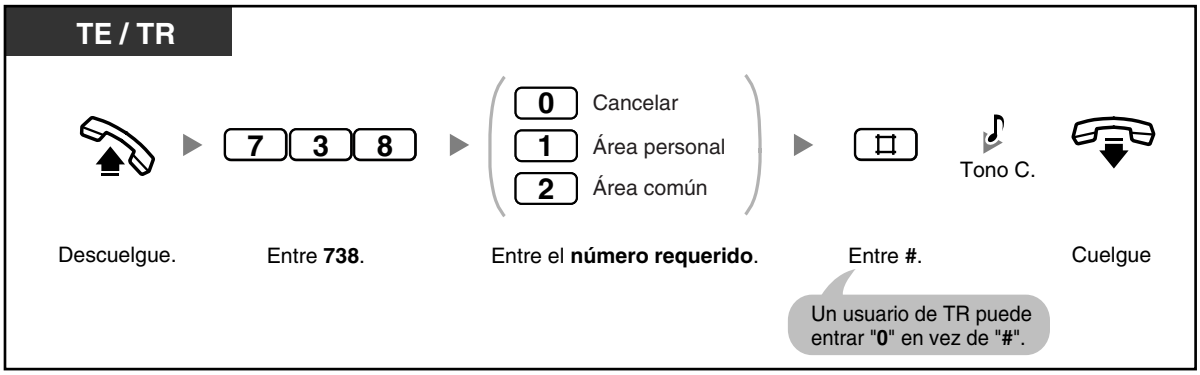
- Para borrar toda la información del llamante en el área común, consulte "2.1.4 Borrar toda la información del llamante en el área común (Registro de llamadas entrantes en el área común—BORRAR TODOS)".

Para descartar la llamada más nueva / sobrescribir la más antigua en el registro de llamadas del área personal

TE



Para ajustar / cancelar el registro de la información del llamante al contestar una llamada



- Si pulsa la tecla Indicación de identificación del llamante—Personal / Común durante una conversación, la información del llamante se registra independientemente del ajuste.
- Puede ajustar el registro de la información del llamante en el área personal y en el área común al mismo tiempo.

- Primero se visualizará la información nueva de las llamadas que no ha contestado.
- La información de las llamadas contestadas se registrará como información antigua (ya visualizada).

- Una tecla Indicación de identificación del llamante—Personal / Común se puede utilizar para:
  - Informarle de las llamadas registradas en el área personal o en el área común,
  - Guardar la información de una llamada entrante durante una conversación y
  - Visualizar información del llamante con el teléfono colgado y volver a llamar a un llamante cuya información se haya guardado en el área personal o en el área común.
- Una tecla Selección de identificación del llamante—Personal / Común se puede utilizar para:
  - Visualizar y moverse por la información de una llamada entrante durante una conversación, mientras se recibe una llamada o mientras se visualiza información del llamante,
  - Visualizar el número de llamadas registradas con el teléfono colgado e
  - Informarle de que el registro de llamadas del área personal o común está llena.
- Si una tecla de Indicación de identificación del llamante—Común no está asignada a ningún TE cuando se reciben llamadas en varios TEs o a través de la función Intercepción de ruta de DISA, la información del llamante se registrará en el área personal del TE que esté conectado al jack con el número inferior en la central, y una tecla de Indicación de identificación del llamante—Personal se iluminará.
- Aunque conteste a una llamada, puede registrar la información del llamante pulsando la tecla de Indicación de identificación del llamante durante una conversación.
- Puede bloquear su registro de llamadas del área personal (incluyendo la información del llamante con mensajes de voz relacionados) para que otras extensiones no puedan acceder a su información registrada. Consulte "1.5.3 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la extensión)".
- La información del llamante también se registra para las llamadas de transferencia no exploradas, aunque no se hayan contestado. En este caso, la información del llamante se registrará en el área personal del destino final.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Indicación de identificación del llamante—Personal, una tecla Indicación de identificación del llamante—Común, una tecla Selección de identificación del llamante—Personal, una tecla Selección de identificación del llamante—Común o una tecla Mensaje.

Sección 2

Tareas de la operadora / el administrador

Este capítulo muestra a la operadora y a la extensión administradora cómo controlar las otras extensiones o la central. La central acepta un administrador (jack de la extensión 01) y una operadora.

2.1 Funciones de control

2.1.1 Bloquear otras extensiones (Bloqueo remoto de la extensión)

La operadora o el administrador pueden bloquear o desbloquear una extensión.
Esta función también se conoce con el nombre de Control remoto de bloqueo de la estación.

No en TR

Para bloquear / desbloquear

TE

Descuelgue.

Pulse **Bloqueo de la extensión**.

- Esta función ignora la función Bloqueo de la extensión. Si el usuario de la extensión ya ha ajustado Bloqueo de la extensión y esta función se ajusta más adelante, el usuario de la extensión no puede cancelar el bloqueo. Sólo la operadora o el administrador pueden cancelar el bloqueo.
- La función Bloqueo de la extensión—CANCELAR TODO puede cancelar todos los bloqueos colocados en las extensiones que utilicen esta función. Consulte "2.1.7 Cambiar los ajustes del sistema utilizando el modo de programación".
- Esta operación sólo se puede realizar si la operadora o el administrador han ajustado una contraseña de la extensión en la extensión correspondiente. Consulte "2.1.7 Cambiar los ajustes del sistema utilizando el modo de programación".

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Bloqueo de la extensión.

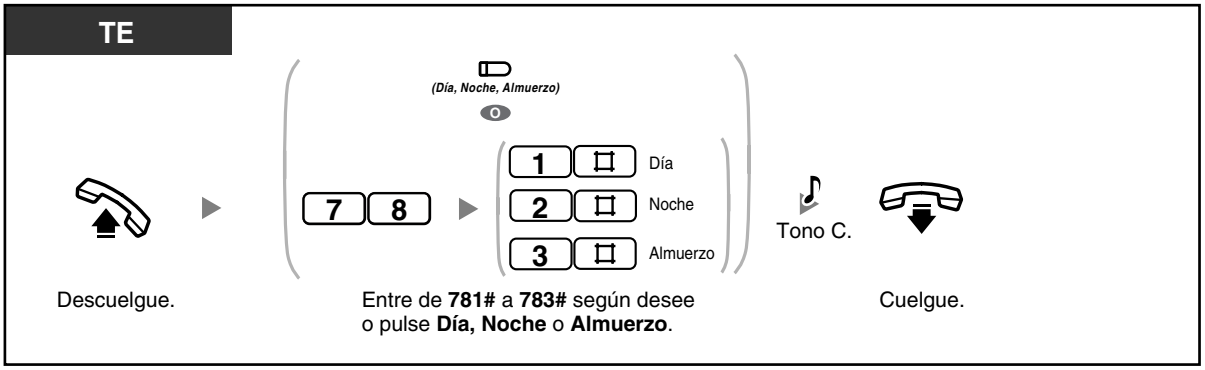
2.1.2 Conmutar el modo servicio horario (Servicio horario)

La central se puede programar para realizar y recibir llamadas de forma diferente en cada modo de servicio horario (día, noche y almuerzo).
El modo de servicio horario se puede ajustar para que se pueda cambiar manualmente (modo manual) o automáticamente a horas preprogramadas (modo automático) a través de la programación del sistema. Aunque el modo automático se haya seleccionado, la operadora o el administrador pueden cambiar el modo de servicio horario actual manualmente.

No en TR

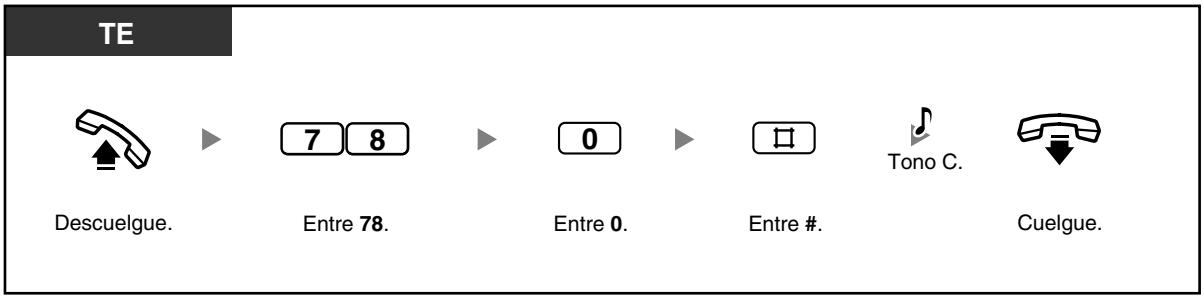
Para cambiar el modo de servicio horario manualmente

TE



Para volver al modo automático después de cambiar el modo de servicio horario manualmente

TE



Para confirmar el modo de servicio horario actual

TE con pantalla

Con el teléfono colgado

Entre **#**.

La pantalla mostrará el modo actual durante 3 segundos.

- Los indicadores de la tecla Día, Noche y Almuerzo indican el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: No activado
  Iluminado en rojo: Activado
- Si el modo almuerzo se ajusta manualmente entrando "783#" en modo automático, el modo de servicio horario no cambiará automáticamente hasta que vuelva al modo automático entrando "780#". Sin embargo, si el modo día o el modo noche se ajustan manualmente, el modo seguirá cambiando automáticamente como se ha programado.
- No se puede cancelar el modo de servicio horario actual en el modo manual. En su lugar, entre el número de función correspondiente al modo de servicio horario que desee ajustar.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Día, una tecla Noche, o una tecla Almuerzo.

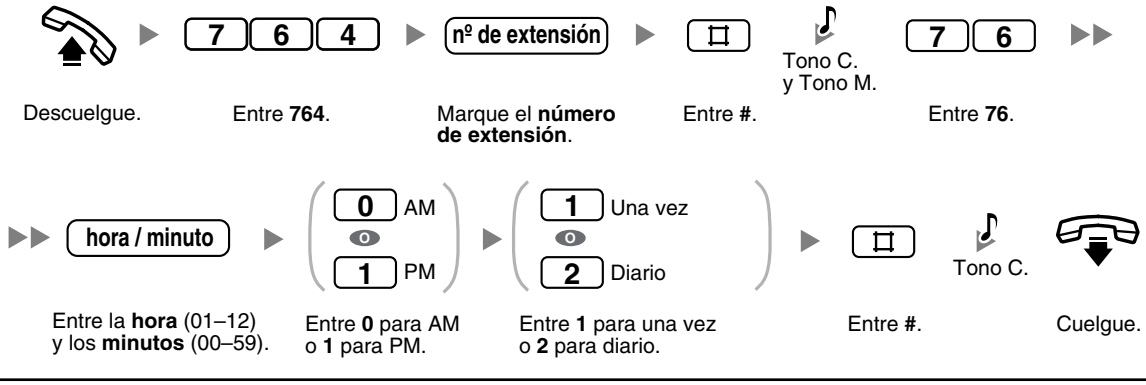
2.1.3 Ajustar una alarma para otras extensiones (Aviso temporizado remoto [Llamada despertador])

La operadora o el administrador pueden ajustar o cancelar remotamente la función Avisado temporizado para cualquier extensión.

No en TR

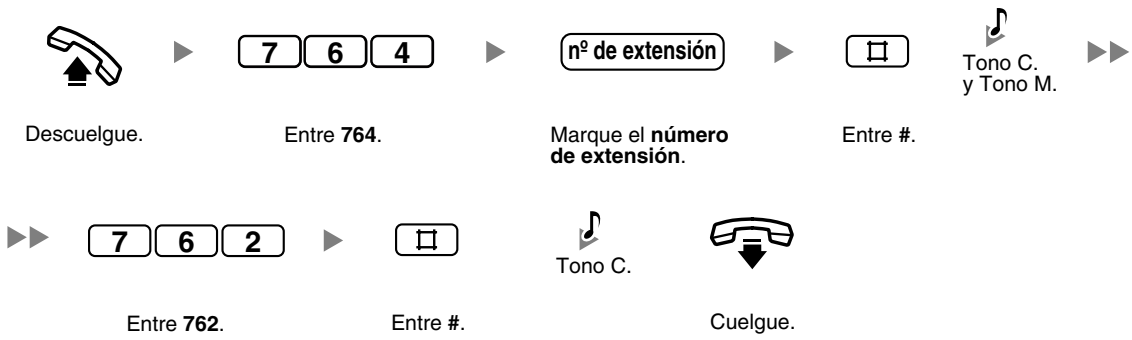
Para ajustar

TE



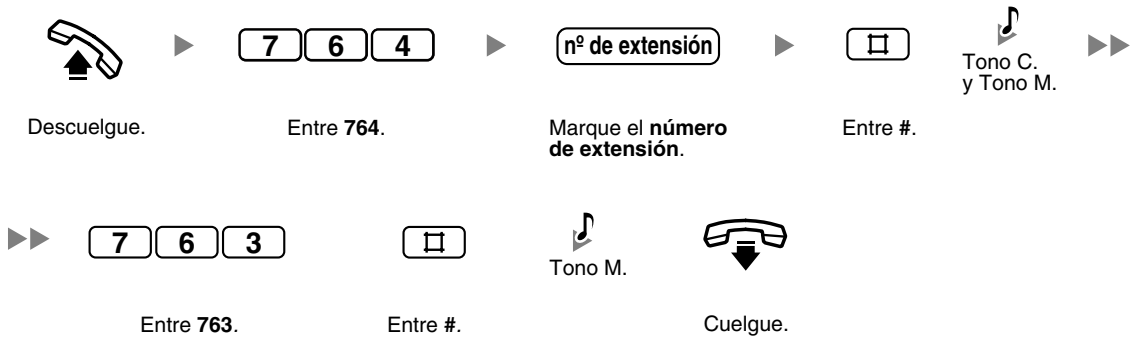
Para cancelar

PT



Para confirmar

TE con pantalla



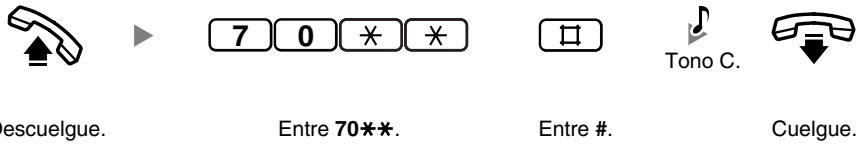
2.1.4 Borrar toda la información del llamante en el área común (Registro de llamadas entrantes en el área común—BORRAR TODOS)

La operadora o el administrador pueden borrar toda la información del llamante registrada en el área común.

No en TR

Para borrar

TE



- La información del llamante con mensajes de voz asociados no se borra con esta operación.
- Esta función no está disponible mientras alguien visualiza la información del llamante registrada en el área común.

2.1.5 Descartar la llamada más nueva o sobrescribir la llamada más antigua en el registro de llamadas del área común (Registro de llamadas entrantes 301 en el área común)

El registro de llamadas en el área común puede guardar hasta 300 registros de llamadas. La operadora o el administrador pueden seleccionar cómo se tratarán las nuevas llamadas cuando el registro de llamadas esté lleno; la llamada más nueva se descartará (es decir, no se registra), o la llamada más antigua cuya información ya se haya visualizado se sobrescribirá con la llamada más nueva. La tecla Selección de identificación del llamante—Común se iluminará cuando el registro de llamadas en el área común esté lleno.

No en TR

Para descartar la llamada más nueva / sobrescribir la más antigua en el registro de llamadas del área común

TE

Descuelgue.

▶ 7 3 7 Entre **737**.

▶ 2 Descartar / o / 3 Sobrescribir
Entre **2** para descartar o **3** para sobrescribir.

▶ # Entre **#**.

Tono C.

Cuelgue.

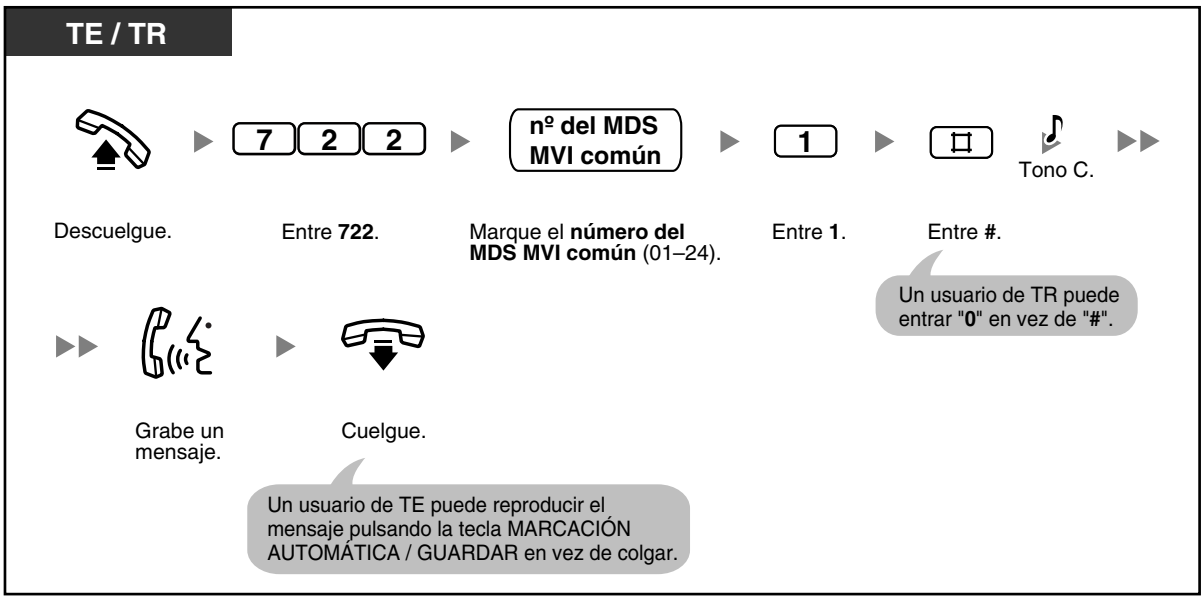
Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Selección de identificación del llamante—Común.

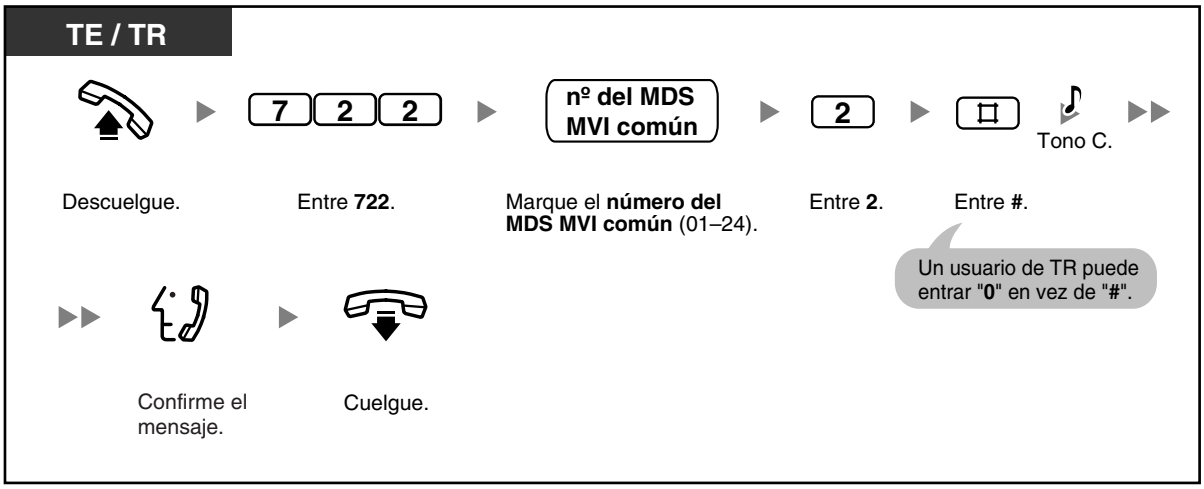
2.1.6 Grabar, reproducir o borrar mensajes de salida MVI comunes

Si una tarjeta de mensajes de voz opcional se instala en la central, la operadora o el administrador podrán grabar, reproducir o borrar un mensaje de salida (MDS) del mensaje de voz integrado (MVI) común en el área de mensajes común.
Cuando un llamada de línea externa (LN) se dirige automáticamente al área de mensajes común, o cuando una llamada de Acceso directo al sistema interno (DISA) se dirige automáticamente al área de mensajes común a través de la Intercepción de ruta, el llamante escuchará un MDS MVI común y podrá dejar un mensaje de voz. Para reproducir o borrar los mensajes de voz, consulte "1.5.5 Utilizar un mensaje de voz (Mensaje de voz integrado [MVI])".

Para grabar



Para reproducir



- El indicador de la tecla MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Está grabando un mensaje, o se ha terminado de reproducir un mensaje.
  Iluminado en rojo: Se reproduce un mensaje.
- Puede reproducir un mensaje pulsando la tecla MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR.

Para borrar

TE / TR

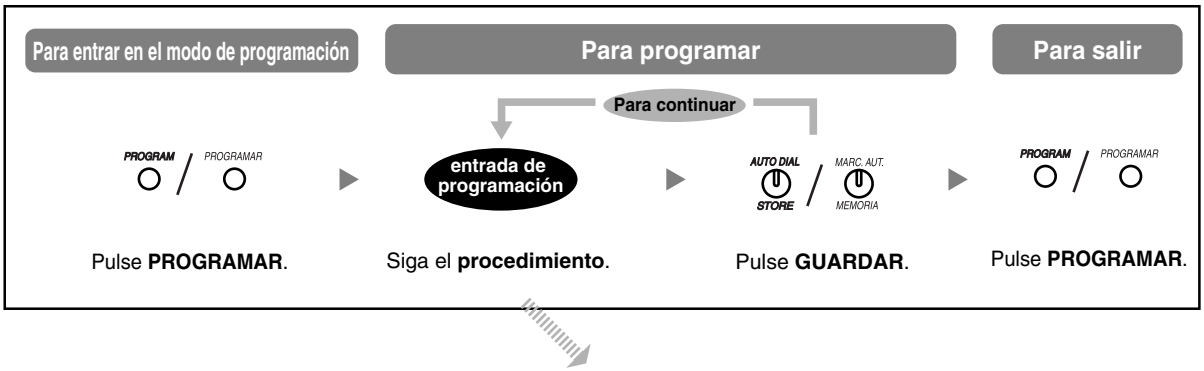
Descuelgue. → Entre **722**. → Marque el **número del MDS MVI común** (01–24). → Entre **0**. → Entre **#**. → Cuelgue.

Un usuario de TR puede entrar "**0**" en vez de "**#**".

2.1.7 Cambiar los ajustes del sistema utilizando el modo de programación

La operadora o el administrador pueden ajustar las siguientes funciones del sistema desde el modo de programación.

No en TR



Ajuste	Procedimiento
Ajustar la fecha y la hora actual **(Ajuste de fecha y hora)**	0 **fecha y hora** *1
Cancelar el Bloqueo de la extensión en todas las extensiones **(Bloqueo de la extensión—CANCELAR TODO)**	8
Borrar la contraseña de Monitor de Correo Vocal (MCV) **(Control de la contraseña de MCV)**	# 2 **nº de extensión**
Ajustar una contraseña para cada extensión **(Ajustar la contraseña de la extensión [Sólo el administrador])***2	7 **contraseña del administrador** *3 + AUTO DIAL STORE / MARC. AUT. MEMORIA + SP-PHONE / MANOS LIBRES Para continuar + **contraseña de la extensión** + AUTO DIAL STORE / MARC. AUT. MEMORIA + (SP-PHONE / MANOS LIBRES o REDIAL / RELLAMADA) *4

Ajuste	Procedimiento
Grabar o reproducir mensajes de salida utilizados por DISA, UCD y AA de 3 niveles **(Mensaje de salida [MDS] para DISA / UCD)**[*5]	9 X [*6] X = **0** (Para borrar MDSs para Acceso directo al sistema interno [DISA] / Distribución Uniforme de Llamadas [UCD]): **MDS DISA / UCD (1–8)** + AUTO DIAL STORE / MARC. AUT. MEMORIA [*7] **1** (Para grabar MDSs para DISA / UCD): **MDS DISA / UCD (1–8)** + Grabe + AUTO DIAL STORE / MARC. AUT. MEMORIA [*8] **2** (Para reproducir MDSs para DISA / UCD): **MDS DISA / UCD (1–8)** [*9] **3** (Para grabar MDSs para operadora automática de 3 niveles [AA]): (Para AA de 2 niveles) **nº AA para MDS DISA de 2 niveles (0–9)** + * (Para AA de 3 niveles) **nº AA para MDS DISA de 2 niveles (0–9)** + **nº AA para MDS DISA de 3 niveles (0–9)** + Grabe + AUTO DIAL STORE / MARC. AUT. MEMORIA [*8] **4** (Para reproducir MDSs para AA de 3 niveles): (Para AA de 2 niveles) **nº AA para MDS DISA de 2 niveles (0–9)** + * [*10] (Para AA de 3 niveles) **nº AA para MDS DISA de 2 niveles (0–9)** + **nº AA para MDS DISA de 3 niveles (0–9)** [*10]

- *1 Año (00–99), Mes (01–12), Día (01–31), Día de la semana (0–6: Dom-Sáb), Hora (01–12), Minuto (00–59), AM / PM (0 / 1)
- *2 La contraseña de la extensión preprogramada se puede utilizar para la función CDS móvil y para la función Bloqueo remoto de la extensión. La contraseña de cada extensión debe ser única.
- *3 Puede entrar la contraseña del sistema en vez de la contraseña de la extensión conectada al jack de la extensión 01 (contraseña del administrador). Consulte a su administrador o distribuidor acerca de la contraseña del administrador o del sistema.
- *4 Los números de extensión se visualizan en el orden de los números del jack cuando pulse la tecla MANOS LIBRES (NEXT) o RLL (PREV).
- *5 Se pueden grabar un máximo de 32 mensajes (DISA / UCD: máx. 8, AA de 3 niveles: máx. 24). Un mensaje puede durar un máximo de 3 minutos. El tiempo de grabación total para la de la central para MDS DISA / UCD es de 3 minutos. Cuando se añade una tarjeta de ampliación de mensajes opcional para MDSs DISA / UCD, el tiempo de grabación total de la central se incrementa a 6 minutos. Cuando el tiempo total para todas las grabaciones es de 3 (o 6) minutos o más, la central deja de grabar automáticamente. Grabe mensajes utilizando el microteléfono (en vez del micrófono de manos libres), para reducir los ruidos de fondo.
- *6 Antes de entrar "9", descuelgue.
- *7 "`Borrado Completo`" se visualizará en un teléfono específico (TE) con pantalla. Mientras se visualiza este mensaje, puede entrar "0", "1" ó "2" para borrar, grabar o reproducir cualquier MDS para DISA / UCD.
- *8 El mensaje se reproduce.
- *9 Mientras se reproduce el mensaje, puede entrar "0", "1" ó "2" para borrar, grabar o reproducir cualquier MDS para DISA / UCD, o puede pulsar la tecla MANOS LIBRES (NEXT) o RLL (PREV) para empezar a reproducir otros MDSs para DISA / UCD. Para salir del modo de programación una vez se haya reproducido el mensaje, pulse la tecla RETENER y a continuación la tecla PROGRAMAR, o descuelgue y a continuación vuelva a colgar.
- *10 Mientras se reproduce el mensaje, puede entrar "3" ó "4" para grabar o reproducir cualquier MDS para la AA de 3 niveles, o puede pulsar la tecla MANOS LIBRES (NEXT) o RLL (PREV) para empezar a reproducir otros MDSs para la AA de 3 niveles. Para salir del modo de programación una vez se haya reproducido el mensaje, pulse la tecla RETENER y a continuación la tecla PROGRAMAR, o descuelgue y a continuación vuelva a colgar.

Sección 3

Personalizar el teléfono y la central

Este capítulo le muestra cómo personalizar su teléfono específico (TE) o su central de acuerdo con sus necesidades.

3.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)

3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)

Puede personalizar varias funciones del teléfono, como las preferencias de línea y las teclas personalizadas. Además, puede recuperar todos los ajustes por defecto de las teclas personalizadas.

!!

- Como ciertos ajustes se retienen en el teléfono específico (TE) (no en la central), antes de sustituir o cambiar el TE, le recomendamos que recupere los ajustes por defecto de todas las funciones personalizadas.
- La tecla PROGRAMAR se utiliza para entrar y salir del modo de programación.
- Para programar la extensión, debe estar libre, colgada y sin llamadas en retención.
- Mientras programe la extensión, se trata como una extensión ocupada.

3.1.2 Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación

Mientras esté en modo de programación, puede realizar lo siguiente:

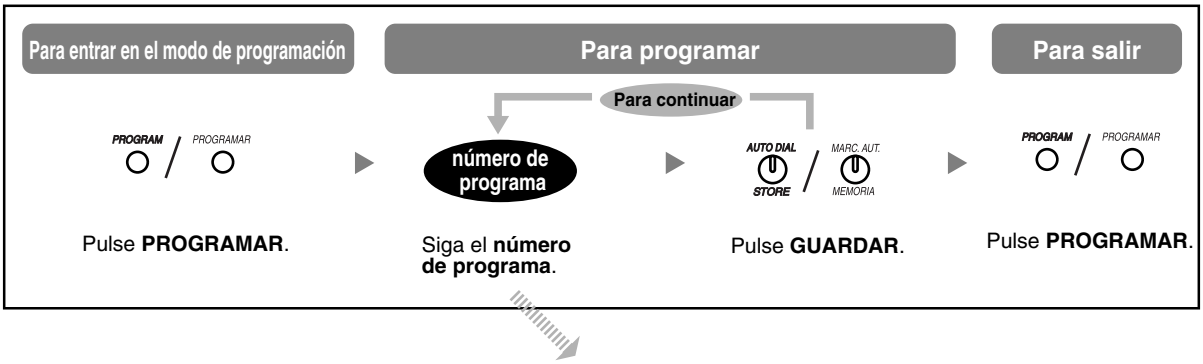
– Ajustar funciones
– Borrar funciones
– Confirmar el número de la extensión propia (Confirmación del número de la extensión propia)

Ajustar funciones

Los ajustes por defecto aparecen en negrita. Para futuras referencias, coloque una señal de verificación en los recuadros de debajo para indicar sus ajustes personalizados.

Aviso

Es posible que los ajustes por defecto varíen en función del país / área. Para obtener más información, consulte a su distribuidor.



Elemento	Número de programa	Ajuste
¿Con qué línea desea conectar al descolgar para realizar una llamada? (Preferencia de línea—Saliente)	1 1	☐ **Sin línea**
	1 2	☐ Una línea externa (LN) libre
	1 3 + nº de línea externa (LN) (1–8)*	☐ Una línea externa (LN) asignada
¿Qué línea desea contestar al descolgar? (Preferencia de línea—Entrante)	2 1	☐ Sin línea
	2 2	☐ **Una línea que suena**
	2 3 + nº de línea externa (LN) (1–8)*	☐ Una línea externa (LN) asignada

Elemento	Número de programa	Ajuste
¿Desde qué líneas externas (LN) desea recibir llamadas en la extensión? (Selección del timbre de la línea externa (LN))	3 + nº de línea externa (LN) (1–8)*	☐ Timbre—líneas externas (LN) asignadas
		☐ **Timbre—todas las líneas externas (LN)**
¿Cómo prefiere recibir las llamadas internas? (Modo de aviso—Timbre / Voz)	4 1	☐ **Sonando (Llamada de tono)**
	4 2	☐ Directamente—La voz del interlocutor se oye sin que el teléfono suene.
¿Qué tono de llamada en espera prefiere? (Selección del tipo de tono de llamada en espera)	5 1	☐ **Tono 1**
	5 2	☐ Tono 2
¿Qué servicio prefiere para que un interlocutor grabe un mensaje en su buzón? (Ajustar el modo de Monitor de Correo Val [MCV])	# 1 1	☐ Puede monitorizar el mensaje a través del altavoz del teléfono. **(Modo manos libres)**
	# 1 2	☐ Sólo se oye un tono de aviso. (Modo privado)

- * Si sólo hay 3 líneas en la central, los números de línea externa (LN) del 4 al 8 no se podrán utilizar.

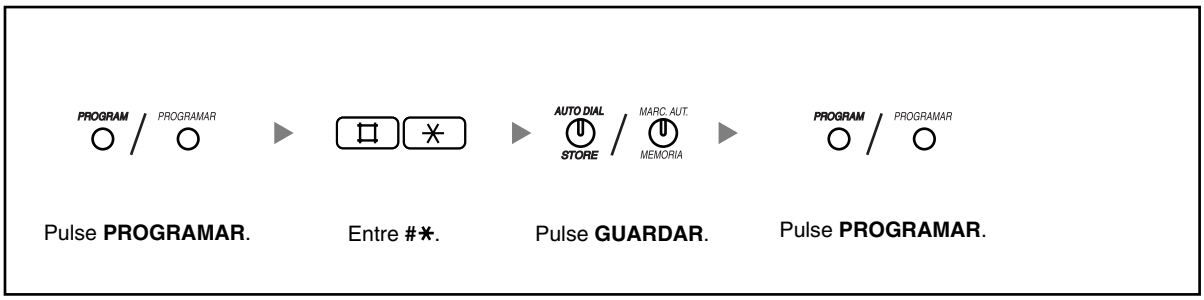
- Una vez introducido el número de programa, se visualiza el título del programa y la selección.
- Una vez cambiado un ajuste, la tecla GUARDAR se ilumina en rojo y se escucha un pitido. Si el ajuste no es válido, se escucharán 3 pitidos.

Borrar funciones

Puede recuperar los ajustes por defecto de las siguientes funciones.
Esta operación también cancela el estado RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER de la función Respuesta automática con manos libres y de la función Control de habitación.

Función	Ajuste por defecto
Preferencia de línea—Saliente	**Sin línea**
Preferencia de línea—Entrante	**Una línea que suena**
Selección del timbre de la línea externa (LN)	**Timbre—todas las líneas externas (LN)**
Modo de aviso—Timbre / Voz	**Sonando (Llamada de tono)**
Selección del tipo de tono de llamada en espera	**Tono 1**

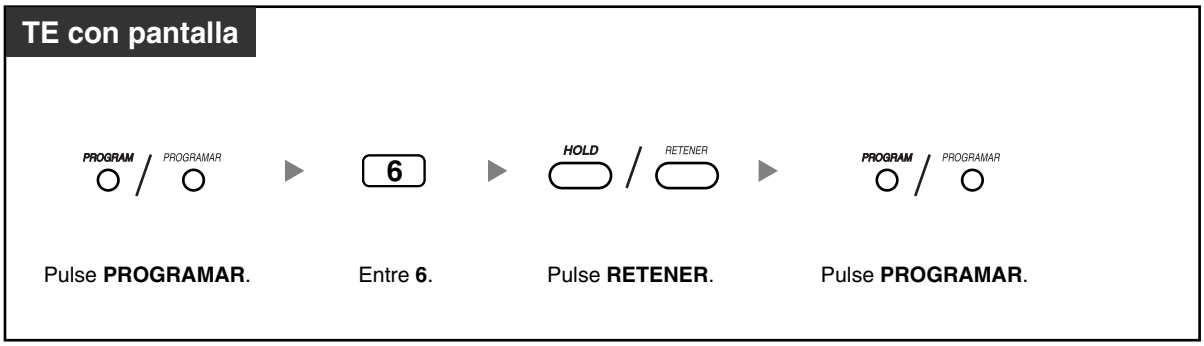
Para volver a las funciones por defecto (Reajuste de datos de la programación personal)



Confirmar el número de la extensión propia (Confirmación del número de la extensión propia)

Puede confirmar el número del jack y de su extensión.

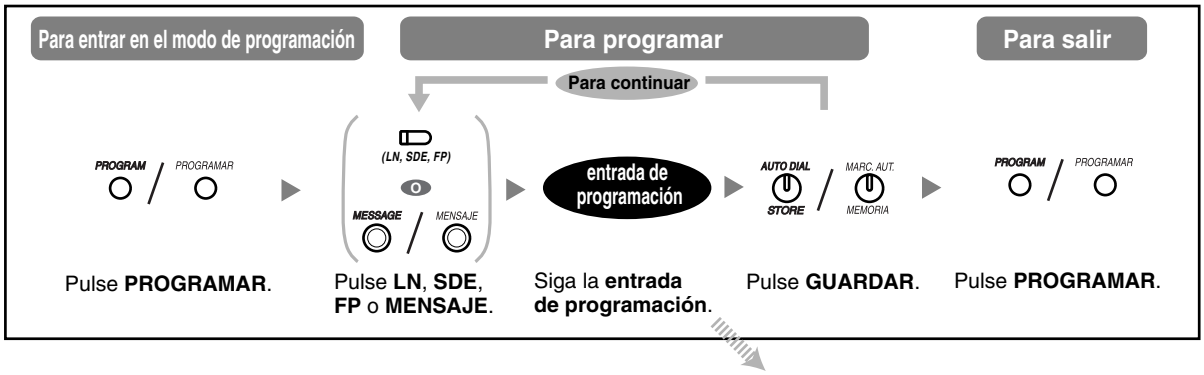
TE con pantalla



- También puede confirmar el número de extensión pulsando la tecla "✳" 2 veces ("✳✳") con el teléfono colgado. Cada vez que pulse la tecla "✳", la pantalla cambiará entre "fecha (mes [día], día [mes]) y hora", "fecha (mes [día], día [mes], año, día de la semana)", y "número de extensión (y nombre de extensión, si está guardado)".

3.1.3 Personalizar las teclas

Puede personalizar las teclas flexibles LN, las teclas de Selección Directa de Extensión (SDE), las teclas de Función Programable (FP) y las teclas MENSAJE en su teléfono específico (TE) y Consola SDE asignándoles las siguientes funciones. Por ejemplo, si su teléfono dispone de más teclas LN que el número de líneas externas (LN) conectadas a la central, puede personalizar las teclas LN no utilizadas asignándolas a las teclas de Marcación con una sola pulsación.



Tecla	Tecla programable				Entrada de programación
	LN	SDE	FP	MENSAJE	
Única-LN (U-LN)	✔				0 + nº de línea externa (LN) (1–8)
Grupo-LN (G-LN)	✔				# + nº de grupo de línea externa (LN) (1–8)
Otra-LN (O-LN)	✔				*
Selección Directa de Extensión (SDE)	✔	✔		✔	1 + nº de extensión
Marcación con una sola pulsación*1	✔	✔	✔	✔	2*2 + nº deseado (máx. 24 dígitos)
Conferencia	✔				3
Mensaje*3				✔	3
DSV / NOM (Desvío de Llamadas / No molesten)	✔				4
Día*4		✔			4
Memoria	✔				5
Noche*4		✔			5
Indicación de identificación del llamante—Personal	✔				6
Almuerzo*4		✔			6

Tecla	Tecla programable				Entrada de programación
	LN	SDE	FP	MENSAJE	
Selección de identificación del llamante—Personal	✔				7
Bloqueo de la extensión*4		✔			7 + nº de extensión
Registro / Baja	✔				8
Grabación de conversaciones*5	✔	✔			9 0 + nº de extensión de correo vocal
Grabación de conversaciones en buzón ajeno*5	✔	✔			9 1 + nº de extensión de correo vocal
Monitor de Correo Vocal (MCV)*5	✔	✔			9 2
Cancelar MCV*5	✔	✔			9 3
Transferencia de correo vocal (CV)*5	✔	✔			9 4 + nº de extensión de correo vocal
Mensaje para otra extensión	✔	✔			9 5 + nº de extensión
Indicación de identificación del llamante—Común	✔				9 6
Selección de identificación del llamante—Común	✔				9 7

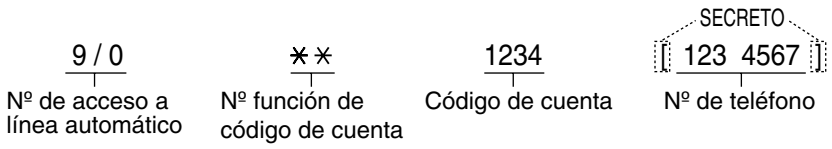
- *1 Se pueden guardar los dígitos del "0 al 9", "*", "#", PAUSA y SECRETO (INTERCOM).

  Si no quiere mostrar el número guardado al hacer una llamada, pulse la tecla SECRETO (INTERCOM) antes y después de los números que desea ocultar.

  Para guardar un número de interlocutor externo, primero tiene que guardar un número de acceso a línea externa (LN) (9 / 0, 81–88).

  Si necesita entrar un código de cuenta al realizar llamadas de líneas externas (LN), puede entrar el número de función y el código de cuenta especificado después del número de acceso a línea externa (LN).

  <Ejemplo>

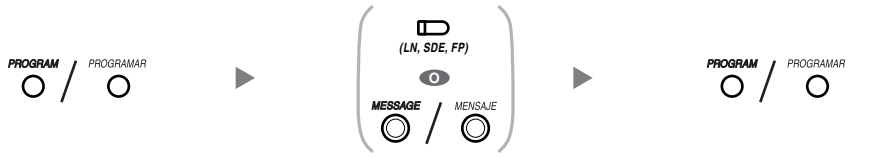


- *2 Para una tecla FP, no es necesario entrar "2" antes del número deseado.
- *3 Le permite recuperar la función de Mensaje en espera en la tecla Mensaje.
- *4 Este botón no está disponible para la operadora / administrador.
- *5 Esta tecla se utiliza para las funciones de integración de Correo vocal.

- Sólo puede programar teclas SDE y FP desde el TE emparejado.

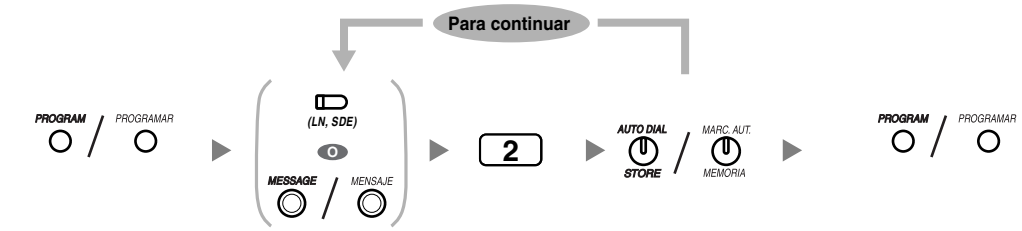
Para confirmar el ajuste de una tecla

TE con pantalla



Pulse **PROGRAMAR**. | Pulse **LN**, **SDE**, **FP** o **MENSAJE**. | Pulse **PROGRAMAR**.

Para borrar el ajuste de una tecla



Pulse **PROGRAMAR**. | Pulse **LN**, **SDE** o **MENSAJE**. | Entre **2**. | Pulse **GUARDAR**. | Pulse **PROGRAMAR**.

3.2 Gestionar registros de llamadas

3.2.1 Requisitos

El administrador puede imprimir y borrar información de registro de llamadas para cada extensión.

Extensión disponible

La extensión conectada al jack de la extensión 01

Teléfono necesario

Un teléfono específico (TE) Panasonic con pantalla (por ejemplo, KX-T7730)

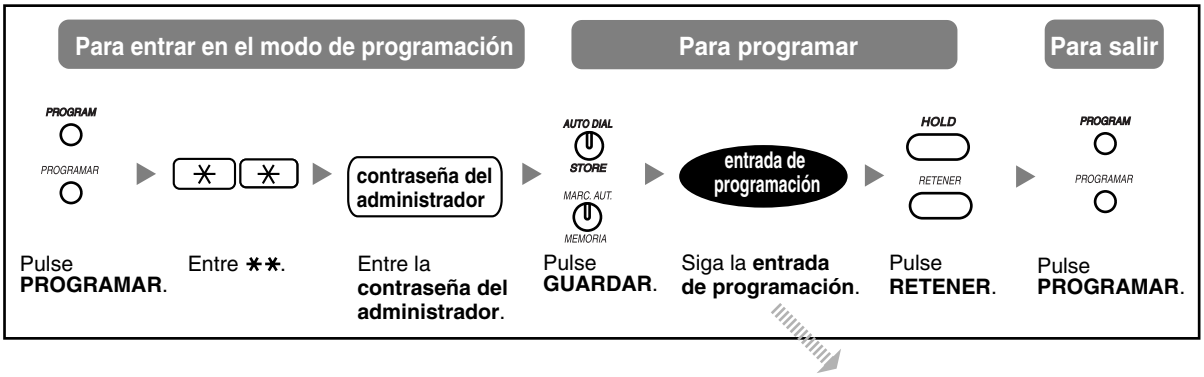
Contraseña del administrador

Para entrar en el modo de programación, se precisa de la contraseña del administrador (la contraseña de la extensión conectada al jack de la extensión 01). Puede entrar la contraseña del sistema en vez de la contraseña del administrador. Consulte a su administrador o distribuidor acerca de la contraseña del administrador o del sistema.

Condiciones

Para realizar la programación, la extensión debe estar libre, colgada y sin llamadas en retención.

3.2.2 Imprimir y borrar registros de llamada



Elemento	Entrada de programación
Borrar los registros de llamadas para cada extensión.*1	1 + nº de extensión*2 + TRANSFER / TRANSFERIR + AUTO DIAL*2 / STORE / MARC. AUT. / MEMORIA
Imprimir los registros de llamadas para cada extensión.	1 + nº de extensión*2 + AUTO DIAL / STORE / MARC. AUT.*2 / MEMORIA
Borrar los registros de llamadas para todas las extensiones.	5 + AUTO DIAL / STORE / MARC. AUT.*3 / MEMORIA

- *1 Para confirmar la fecha y la hora borradas, pulse la tecla DSV / NOM (Desvío de llamadas / No molesten) o la tecla MENSAJE. Para volver a la llamada anterior, vuelva a pulsar la misma tecla.
- *2 Para pasar al número de jack de la extensión siguiente o anterior, pulse la tecla MANOS LIBRES (NEXT) o RLL (PREV) respectivamente. Para pasar a otro número de jack de la extensión, pulse la tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER una vez y marque el número deseado. Para pasar a otro número de programa "5", pulse la tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER 2 veces.
- *3 Para pasar a otro número de programa "1", pulse la tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER una vez.

3.3 Personalizar la central (Programación del sistema)

3.3.1 Información sobre la programación

Puede cambiar los ajustes por defecto de la central según sus requisitos.

Los elementos de programación personalizables se indican más adelante, con los números de programa entre paréntesis.

- Número de marcación rápida del sistema [001]
- Nombre de marcación rápida del sistema [011]
- Código de seguridad de DISA [512]
- Dígitos de código de seguridad de DISA [530]

Extensión disponible

La extensión conectada al jack de la extensión 01

Teléfono necesario

Un teléfono específico (TE) Panasonic con pantalla (por ejemplo, KX-T7730)

Contraseña del administrador

Para entrar en el modo de programación, se precisa de la contraseña del administrador (la contraseña de la extensión conectada al jack de la extensión 01). Puede entrar la contraseña del sistema en vez de la contraseña del administrador. Consulte a su administrador o distribuidor acerca de la contraseña del administrador o del sistema.

Condiciones

Para realizar la programación, la extensión debe estar libre, colgada y sin llamadas en retención.

Lista

Antes de programar, decida los ajustes y escríbalos. Sus notas le proporcionarán un registro útil de la programación para una referencia futura. El distribuidor también dispone de registros de programación que contienen todas las programaciones del sistema realizadas por el distribuidor. Si es necesario, puede pedir copias de estos registros para confirmar las prestaciones y las funciones.

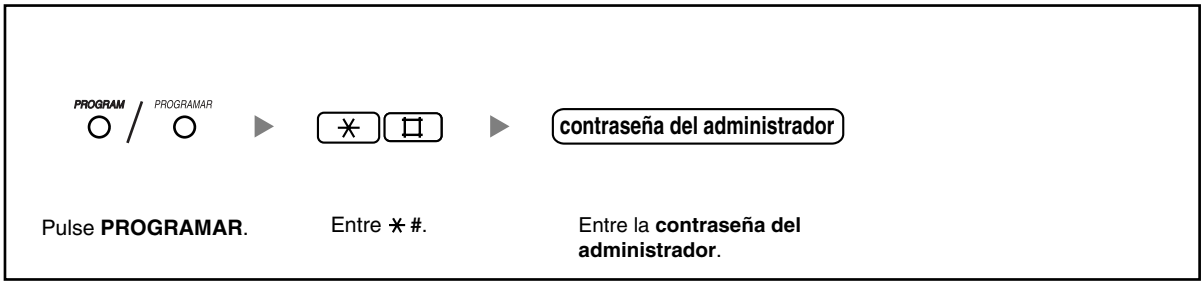
Descripciones de los iconos

Tecla fija (KX-T7730 / KX-T7735)	Función
REDIAL / RELLAMADA	PREV (ANTERIOR)
SP-PHONE / MANOS LIBRES	NEXT (SIGUIENTE)
FWD/DND / DSV/NOM	➡
CONF	⬅ , –
MESSAGE / MENSAJE	– , ➡
INTERCOM	SECRET (SECRETO)
AUTO DIAL STORE / MARC. AUT. MEMORIA	STORE (GUARDAR)
PAUSE / PAUSA	PAUSE (PAUSA)
PROGRAM / PROGRAMAR	PROGRAM (PROGRAMAR)
HOLD / RETENER	END (FIN)
AUTO ANS MUTE / M. LIB AUT. ENMUDECER	SELECT (SELECCIONAR)
FLASH/RECALL / R	FLASH (R (FLASH))
TRANSFER / TRANSFERIR	CLEAR (BORRAR)

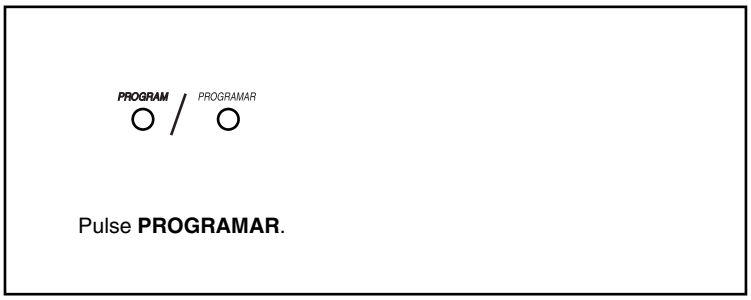
Procedimiento

A continuación se describen los pasos básicos.

1. ***Para entrar en el modo de programación***



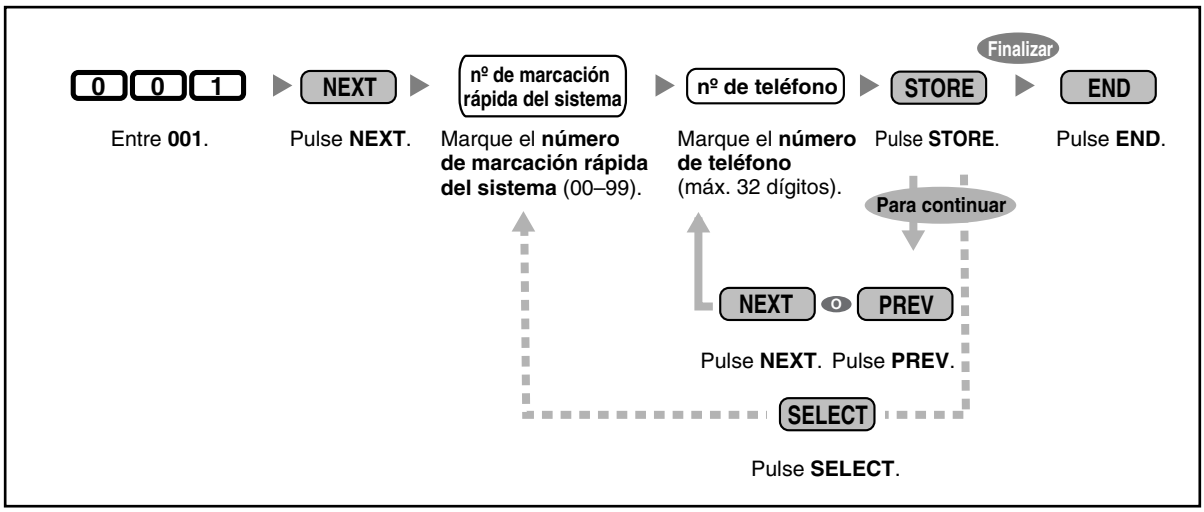
2. ***Para programar***
   Puede entrar cada número de programa (3 dígitos).
3. ***Para salir del modo de programación***



3.3.2 Programación del sistema

Número de marcación rápida del sistema [001]

Puede guardar números de teléfono utilizados frecuentemente para facilitar la marcación.

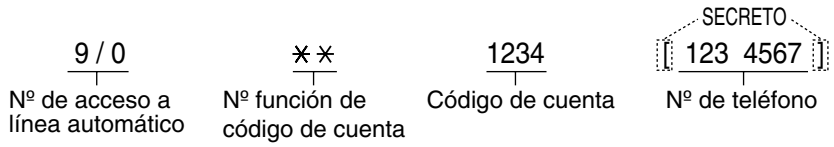


- Si el número deseado contiene más de 32 dígitos, divida el número y guárdelo en más de un número de marcación rápida.
- "✳", "#", R (FLASH) / RELLAMADA, PAUSA, SECRETO (INTERCOM) y "– (CONFERENCIA)" también pueden memorizarse.
- Si no quiere mostrar el número guardado al hacer una llamada, pulse la tecla SECRETO (INTERCOM) antes y después de los números que desea ocultar.

  Para guardar un número de interlocutor externo, primero tiene que guardar un número de acceso a línea externa (LN) (9 / 0, 81–88).

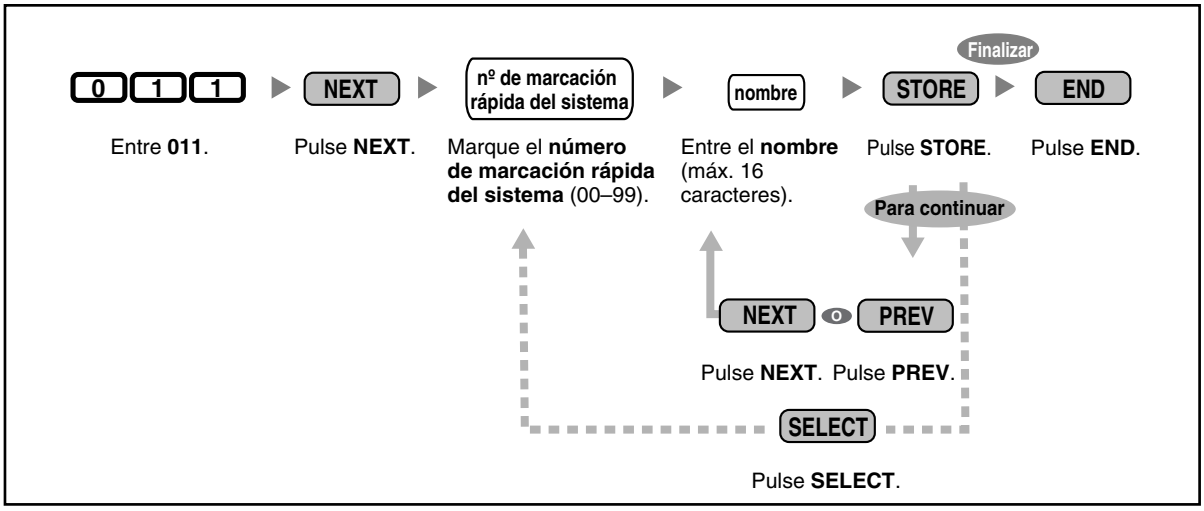
  Si necesita entrar un código de cuenta al realizar llamadas de líneas externas (LN), puede entrar el número de función y el código de cuenta especificado después del número de acceso a línea externa (LN).

  <Ejemplo>



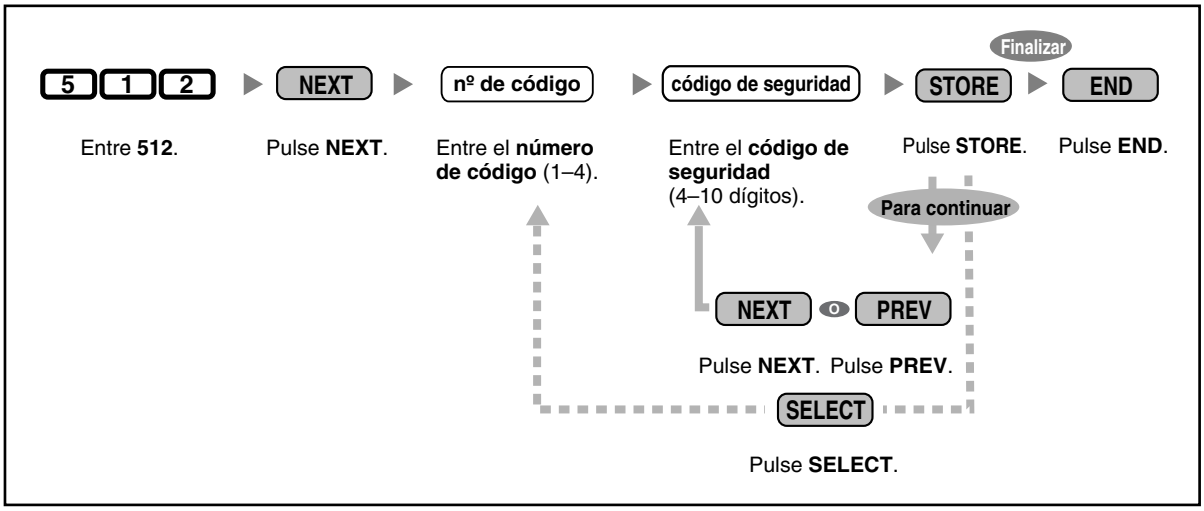
Nombre de marcación rápida del sistema [011]

Puede guardar el nombre asociado con cada número de marcación rápida. Estos nombres se visualizan al realizar llamadas con la función Marcación rápida del sistema. Para entrar caracteres, consulte "Introducción de caracteres".



Código de seguridad de DISA [512]

Puede asignar los códigos de seguridad del Acceso directo al sistema interno (DISA) necesarios si "Seguridad troncal" o "Seguridad total" se ha seleccionado en Modo de seguridad DISA [511].



- **ADVERTENCIA**
  Existe el riesgo de que se realicen llamadas telefónicas fraudulentas utilizando la función de llamada de línea externa a línea externa (LN a LN) de DISA.
  El coste de estas llamadas se facturará al propietario / usuario de la central.
  Para proteger la central de este uso fraudulento, le recomendamos que:
  a) Active la seguridad DISA (Seguridad troncal o Seguridad total).
  b) Mantenga los códigos de seguridad de DISA en secreto.
  c) Seleccione códigos aleatorios y complejos que no se puedan adivinar fácilmente.
  d) Cambie los códigos regularmente.
- El Registro Detallado de Comunicaciones por Extensión (REDCE) registra los números de código de seguridad (no los códigos de seguridad).
- El número de dígitos necesarios para los códigos de seguridad de DISA pueden asignarse en Dígitos de código de seguridad de DISA [530].

Dígitos de código de seguridad de DISA [530]

Puede seleccionar el número de dígitos utilizados para los códigos de seguridad DISA asignados en Código de seguridad de DISA [512].

5 3 0	▶ NEXT	▶ SELECT	▶ STORE	▶ END (Finalizar)
Entre **530**.	Pulse **NEXT**.	Pulse **SELECT**. (4–10 dígitos).	Pulse **STORE**.	Pulse **END**.

- Cuando este ajuste se cambia, todos los códigos de seguridad DISA se borran.

Introducción de caracteres

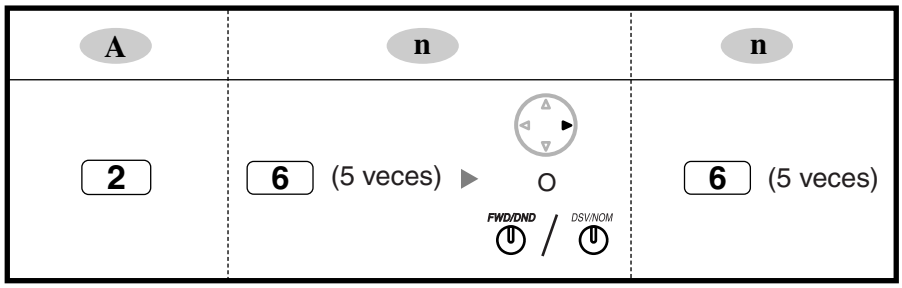
Puede entrar los siguientes caracteres. Las siguientes tablas muestra los caracteres disponibles para cada tecla.

Tabla 1 (modo Alfabeto) / Tabla 2 (modo Numérico)

Teclas \ Veces	1	2	3	4	5	6	7	8
1	!	?	"					
2	A	B	C	a	b	c		
3	D	E	F	d	e	f		
4	G	H	I	g	h	i		
5	J	K	L	j	k	l		
6	M	N	O	m	n	o		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s
8	T	U	V	t	u	v		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z
0	(Espacio)	.	,	'	:	;		
*	/	+	–	=	<	>		
#	$	%	&	@	(	)		

Teclas \ Veces	1
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
0	0
*	*
#	#

<Ejemplo> Para entrar "Ann",



Notas

- Para pasar entre el "modo Alfabeto" y el "modo Numérico" pulse SELECT.
- Para desplazar el cursor hacia la derecha, pulse ➡.
- Para borrar todos los caracteres pulse CLEAR. Para borrar un carácter, pulse ⬅.

Sección 4

Apéndice

Este capítulo proporciona la Guía de averías, la Tabla de números de función y la Lista de tonos. Consulte la sección Guía de averías antes de consultar a su distribuidor.

4.1 Guía de averías

4.1.1 Guía de averías

Problema	Solución
No puedo realizar llamadas utilizando el teléfono.	• **El teléfono está bloqueado.** ➡ Desbloquee el teléfono. (☞ 1.5.3 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la extensión), 2.1.1 Bloquear otras extensiones (Bloqueo remoto de la extensión))
Algunas funcionas no están operativas.	• **La gestión del sistema puede restringir algunas funciones.** ➡ Consulte al administrador o al distribuidor.
No puede realizar llamadas a otras extensiones utilizando un teléfono específico (TE).	• **Se está conectando una línea externa (LN) libre o asignada.** Cambió la línea conectada al descolgar mediante los ajustes personales. (☞ 3.1.2 Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación) ➡ Si este ajuste ha cambiado, pulse la tecla INTERCOM después de descolgar y siga las instrucciones.
El teléfono nuevo no funciona correctamente.	• **Los ajustes de las extensiones anteriores no se han borrado.** ➡ Borre los ajustes y después vuelva a programar los ajustes deseados. (☞ 1.7.8 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión), 3.1.2 Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación, 3.1.3 Personalizar las teclas)
El PT no dispone de la tecla necesaria para realizar una operación concreta.	• **Algunos modelos no disponen de ciertas teclas de función.** ➡ Personalice una tecla programable como la tecla deseada. (☞ 3.1.3 Personalizar las teclas) ➡ Entre el número de función especificado en lugar de pulsar la tecla de función. (☞ 1.1.1 Antes de utilizar un teléfono)

Problema	Solución
Cuando intento realizar una llamada de línea externa (LN), escucho un tono de reorden, o la pantalla indica "Restringido".	• **El teléfono está bloqueado.** ➡ Desbloquee el teléfono. (☞ 1.5.3 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la extensión), 2.1.1 Bloquear otras extensiones (Bloqueo remoto de la extensión)) • **La restricción de cargos de llamada está activada.** ➡ Consulte a su administrador o distribuidor. • **Se necesita un código de cuenta.** (☞ 1.2.6 Utilizar sus privilegios de llamada en otra extensión (CDS móvil), Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta) en 1.2.1 Llamadas básicas)
No puedo realizar una llamada de línea externa (LN) utilizando la tecla Marcación con una sola pulsación o Marcación rápida.	• **No se ha guardado un número de acceso a línea externa (LN) en el número de teléfono.** ➡ Se precisa de un número de acceso a línea externa (LN) para las llamadas de línea externa (LN). (☞ 1.2.1 Llamadas básicas, 3.1.3 Personalizar las teclas)
Durante una conversación con un interlocutor externo, la llamada se desconectó.	• **Se ha agotado el límite de tiempo especificado.** (☞ 1.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamada), 1.4.5 Hablar con varios interlocutores (Conferencia)) ➡ Consulte a su distribuidor acerca de la ampliación del tiempo límite, si es necesario.
La función Rellamada no es operativa.	• **El número almacenado tiene más de 64 dígitos o es un número de extensión.** (☞ 1.2.3 Rellamar) ➡ La rellamada sólo se puede utilizar con los números de línea externa (LN) de 64 dígitos o menos.
No puedo acceder a servicios informáticos, operaciones bancarias por teléfono, etc.	• **Se precisa de una señal de tono y una línea externa (LN) ajustada a "Pulsos".** (☞ 1.4.9 Cambiar el modo de marcación (Conversión de pulsos a tonos)) ➡ Cambie el modo de marcación.
La comunicación con el ordenador o con el fax se ha interrumpido.	• **Puede que un tono de indicación haya interrumpido la comunicación.** (☞ 1.7.6 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos)) ➡ Ajuste la línea para que no reciba tonos de señalización.

Problema	Solución
No puedo enviar un tono de llamada en espera a la extensión marcada.	• **El otro interlocutor no ha ajustado la función de Llamada en espera.** (☞ Enviar un tono de llamada en espera a una extensión ocupada (Señalización de extensión ocupada [SEO]), 1.4.4 Contestar a una llamada en espera, 1.7.3 Recibir una llamada en espera para las llamadas internas) • **El otro interlocutor ha ajustado Seguridad de línea de datos.** (☞ 1.7.6 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos))
He olvidado la contraseña de la extensión.	• Consulte a su administrador. (☞ 2.1.7 Cambiar los ajustes del sistema utilizando el modo de programación)
Se ha empezado a reproducir música a través del altavoz del teléfono.	• **Se trata de la Música de fondo externa (MDF).** (☞ 1.7.5 Activar la música de fondo (MDF)) Desactive la música entrando "1" con el teléfono colgado. Consulte a su administrador o distribuidor para ajustar la extensión para que no reproduzca música cuando se entre "1" con el teléfono colgado.
Al realizar una llamada, deseo evitar que un número guardado en la memoria se visualice.	• Oculte el número. (☞ 3.1.3 Personalizar las teclas)
Deseo confirmar mi número de extensión.	• Confirme su número de extensión pulsando la tecla "✳" 2 veces con el teléfono colgado o a través de la programación personal. (☞ Su número de extensión en 1.1.1 Antes de utilizar un teléfono, 3.1.2 Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación)
La fecha y / o la hora no son correctas.	• Consulte a su operadora o administrador para cambiar la fecha o la hora. (☞ Ajuste de fecha y hora en 2.1.7 Cambiar los ajustes del sistema utilizando el modo de programación)
La pantalla no se visualiza correctamente.	• Cambie el nivel de contraste de la pantalla. (☞ 1.1.1 Antes de utilizar un teléfono)
La tecla MENSAJE / el Indicador Mensaje o el Indicador Mensaje / Timbre están iluminados.	• **Existen 3 razones posibles:** **(1) Alguien ha dejado una indicación de mensaje en espera para usted,** **(2) Alguien ha dejado un mensaje Mensaje de voz integrado (MVI) para usted, o** **(3) Alguien le ha dejado un mensaje de Correo vocal. Pulse la tecla MENSAJE / Mensaje para devolver la llamada al llamante o para recibir el mensaje.**

Problema	Solución
Se visualiza "`Buzón Voz Lleno`".	• **Se ha alcanzado el tiempo de grabación máximo de mensajes de voz.** Borre los mensajes de voz grabados en su área de mensajes personal o el en área de mensajes común. Puede que tarde unos 10 segundos para que la pantalla recupere el estado de libre aunque el tiempo de grabación restante sea de 5 minutos o más. (☞ 1.5.5 Utilizar un mensaje de voz (Mensaje de voz integrado [MVI]))
Se ha producido un fallo de alimentación.	• **Cuando se produce un fallo de alimentación...** Todas las funciones de la central y de los TEs Panasonic se detendrán. Las siguientes líneas externas (LN) se conectarán a los TRs asignados: Línea externa (LN) 1: jack de extensión 01 Línea externa (LN) 4: jack de extensión 09 Línea externa (LN) 7: jack de extensión 17 Permite realizar conversaciones de línea externa (LN) entre TRs especificados y destinos externos. • **Cuando se recupera la alimentación...** La central se reinicia con los datos guardados automáticamente. La memoria está protegida con una batería de litio desde fábrica. No se produce ninguna pérdida de memoria excepto en el caso de los datos asociados con la Retrollamada automática por ocupado, la Rellamada y el Aparcado de llamadas.

4.2 Tabla de números de función

4.2.1 Tabla de números de función

Los números de la siguiente lista son los números de función que se utilizan para acceder a las funciones de la central. El plan de numeración puede seleccionarse a través de la programación del sistema. Los números que aparecen entre paréntesis indican que los números de función son diferentes de los del "Plan 1" cuando el "Plan 2" o el "Plan 3" están seleccionados.

Función (Mientras se escucha un tono de marcación)	Numeración	Número adicional
1.2.1 Llamadas básicas		
Para llamar a otra extensión (Llamada interna)	100–199 (100–499 o 10–49)	
Para llamar a una operadora (Llamada a operadora)	0 / 9	
Para seleccionar una línea externa (LN) automáticamente (Acceso automático de línea)	9 / 0	nº de teléfono externo
Para seleccionar una línea externa (LN) libre en el grupo de línea externa (LN) especificado automáticamente (Acceso de grupo de línea externa (LN))	8	nº de grupo de línea externa (LN) (1–8) + nº de teléfono externo
Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta)	✳✳ / 49 (✳✳)	código de cuenta + nº de teléfono externo
1.2.2 Marcación automática		
Utilizar los números guardados en la extensión (Marcación rápida personal)		
– Para guardar	2✳	nº de marcación rápida personal (0–9) + nº de teléfono + #
– Para marcar	1✳ / # (1✳ / ##)	nº de marcación rápida personal (0–9)
– Para confirmar	3✳	nº de marcación rápida personal (0–9) + #
Utilizar los números guardados en la central (Marcación rápida del sistema)		
– Para marcar	✳	nº de marcación rápida del sistema (00–99)

Función (Mientras se escucha un tono de marcación)	Numeración	Número adicional
Marcar un número predefinido al descolgar (Marcación al descolgar)	74	
– Para guardar		2 + nº de teléfono + #
– Para ajustar		1 + # / 0
– Para cancelar		0 + # / 0
1.2.3 Rellamar		
Rellamar al último número externo marcado (Rellamada al último número)	80 / ## (80 / ###)	
1.2.4 Cuando el interlocutor marcado está ocupado o no hay respuesta		
Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar a un interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera)	70	
Dejar una indicación de mensaje en espera		
– Para dejar		1 + nº de extensión + # / 0
– Para cancelar		2 + nº de extensión + # / 0
Volver a llamar al interlocutor que dejó una indicación		
– Para cancelar todas las indicaciones dejadas en la extensión		0 + # / 0
– Para cancelar todas las indicaciones dejadas en otra extensión		3 + nº de extensión + #
– Para bloquear las indicaciones dejadas en la extensión		código de bloqueo de 4 dígitos (4000–9999) 2 veces + # / 0
– Para desbloquear las indicaciones dejadas en la extensión		código de bloqueo guardado + # / 0
1.2.6 Utilizar sus privilegios de llamada en otra extensión (CDS móvil)	7*	contraseña de la extensión + su nº de extensión + # / 0
1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas)		
Contestar a una llamada desde otro teléfono (Captura de llamadas)		
– Captura de llamadas de grupo	40 (#40)	
– Captura de llamadas dirigidas	4 (#41)	nº de extensión

Función (Mientras se escucha un tono de marcación)	Numeración	Número adicional
Evitar que otras personas capturen sus llamadas (Denegar captura de llamadas)	72	
– Para evitar		1 + # / 0
– Para permitir		0 + # / 0
1.4.2 Retener una llamada		
Para recuperar una llamada retenida (Recuperar llamada retenida)		
– Para recuperar una llamada de línea externa (LN)	53 (#59)	nº de línea externa (LN) (1–8) en retención
– Para recuperar una llamada interna	5 (#5)	nº de extensión que colocó la llamada en retención
Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)		
– Para aparcar una llamada	22 (#22)	nº de zona de aparcado (0–9)
– Para recuperar	52 (#56)	nº de zona de aparcado guardado (0–9)
1.4.4 Contestar a una llamada en espera Contestar a una llamada en espera desde la compañía telefónica	6	
1.4.5 Hablar con varios interlocutores (Conferencia)		
Originar una llamada de conferencia de 3 a 5 interlocutores (Conferencia a 5)	22✳ (#22✳)	(nº de teléfono + CONFERENCIA) 4 veces + CONFERENCIA
1.5.1 Desviar las llamadas (Desvío de llamadas [DSV]) / 1.7.2 Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM])	71	
		0 (Cancelar) + # / 0
		1 (Todas las llamadas) + nº de extensión + # / 0
		2 (Ocupado / Sin respuesta) + nº de extensión + # / 0
		3 (A la línea externa (LN)) + nº de acceso a línea externa (LN) + nº de teléfono externo + #
		4 (No molesten [NOM]) + # / 0
		5 (Sígueme) + su nº de extensión + # / 0
		8 (Cancelar sígueme) + su nº de extensión + # / 0

Función (Mientras se escucha un tono de marcación)	Numeración	Número adicional
1.5.2 Mostrar un Mensaje en la pantalla del teléfono del interlocutor (Mensaje en ausencia)	75	
– Para ajustar		1–6 (+ parámetro) + # / 0
– Para cancelar		0 + # / 0
1.5.3 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la extensión)	77	
– Para bloquear		código de bloqueo de 4 dígitos 2 veces + # / 0
– Para desbloquear		código de bloqueo guardado + # / 0
1.5.4 Dejar un grupo (Registro / Baja)	736	
– Para registrarse		0 + # / 0
– Para darse de baja		1 + # / 0
1.5.5 Utilizar un mensaje de voz (Mensaje de voz integrado [MVI])		
Grabar, reproducir o borrar mensajes de salida MVI personales	723	
– Para grabar		1 + # / 0
– Para reproducir		2 + # / 0
– Para borrar		0 + # / 0
Desviar las llamadas al mensaje de voz integrado	71	
– Para ajustar		1 (Todas las llamadas) ó 2 (Ocupado / Sin respuesta) + 725 + # / 0
– Para cancelar		0 (Cancelar) + # / 0
Dejar, reproducir o borrar mensajes de voz	725	
– Para dejar un mensaje de voz utilizando un mensaje directo		1 + nº de extensión + # / 0
– Para reproducir todos los mensajes de voz en un área de mensajes de voz		2 + # / 0
– Para borrar todos los mensajes de voz en un área de mensajes de voz		0 + # / 0

Función (Mientras se escucha un tono de marcación)	Numeración	Número adicional
1.6.1 Megafonía		
– Todas las extensiones	33 (#33)	0
– Grupo	33 (#33)	nº de grupo de extensión (1–8)
– Externa	34 (#34)	
– Todas las extensiones y externas	33 (#33)	✳ ó 9
1.6.2 Contestar / denegar un aviso de megafonía		
– Para contestar	43 (#43)	
– Para rechazar	734	1 + #
– Para aceptar	734	0 + #
1.7.1 Ajustar la alarma (Avisado temporizado)	76	
– Para ajustar		hora / minuto + 0 (AM) / 1 (PM) +1 (Una vez) / 2 (Diario) + # / 0
– Para cancelar		2 + # / 0
– Para confirmar		3 + #
1.7.3 Recibir una llamada en espera para las llamadas internas		
– Para ajustar las llamadas de línea externa (LN)	731	1 + # / 0
– Para cancelar las llamadas de línea externa (LN)	731	0 + # / 0
– Para ajustar las llamadas internas / llamadas de interfono	732	1 + # / 0
– Para cancelar las llamadas internas / llamadas de interfono	732	0 + # / 0
1.7.4 Evitar que otras personas se incorporen a la conversación (Denegar Ignorar ocupado)	733	
– Para evitar		0 + # / 0
– Para permitir		1 + # / 0
1.7.6 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos)	730	
– Para ajustar		1 + # / 0
– Para cancelar		0 + # / 0

Función (Mientras se escucha un tono de marcación)	Numeración	Número adicional
1.7.8 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión)	79	# / 0
1.7.9 Controlar una habitación (Control de habitación)	735	
– Para ajustar		1 + #
– Para cancelar		0 + #
– Para controlar a través de un interfono	31 (#31)	nº de interfono (1–4)
1.8.1 Si ha conectado un interfono / portero automático		
Llamar a y desde un interfono (Llamada de interfono)	31 (#31)	nº de interfono (1–4)
Abrir una puerta (Portero automático)	55 (#55)	nº de portero automático (1–4)
1.8.2 Si está conectado a una central superior		
Acceder a servicios externos (Acceso a las funciones externas [EFA])	6	
1.8.3 Si está conectado a un Sistema de proceso de voz		
Desviar todas las llamadas al Sistema de proceso de voz (Integración de correo vocal)	71	
– Para ajustar		1 (Todas las llamadas) ó 2 (Ocupado / Sin respuesta) + nº de extensión de correo vocal + # / 0
– Para cancelar		0 (Cancelar) + # / 0
– Para escuchar los mensajes	784	# / 0
Monitorizar llamadas (Monitor de Correo Vocal [MCV])	77✳	
– Para ajustar la contraseña MCV		contraseña de MCV de 3 dígitos 2 veces + #
– Para cancelar la contraseña MCV		contraseña de MCV guardada + #

Función (Mientras se escucha un tono de marcación)	Numeración	Número adicional
1.9.1 Llamar con el registro de llamadas entrantes		
– Para borrar toda la información del llamante en el área personal	70✳	#
– Para descartar la llamada más nueva en el área personal	737	0 + #
– Para sobrescribir la llamada más antigua en el área personal	737	1 + #
– Para ajustar el registro de la información del llamante al contestar una llamada	738	1 (Área personal) ó 2 (Área común) + # / 0
– Para cancelar el registro de la información del llamante al contestar una llamada	738	0 (Cancelar) + # / 0
2.1.2 Conmutar el modo servicio horario (Servicio horario)*	78	
– Para ajustar (Día / Noche / Almuerzo)		(1/2/3) + #
– Para cancelar		0 + #
2.1.3 Ajustar una alarma para otras extensiones (Aviso temporizado remoto [Llamada despertador])*	764	
– Para ajustar		nº de extensión + # + 76 + hora / minuto + 0 (AM) / 1 (PM) + 1 (Una vez) / 2 (Diario) + #
– Para cancelar		nº de extensión + # + 76 + 2 + #
– Para confirmar		nº de extensión + # + 76 + 3 + #
2.1.4 Borrar toda la información del llamante en el área común (Registro de llamadas entrantes en el área común—BORRAR TODOS)*		
– Para borrar	70✳✳	#
2.1.5 Descartar la llamada más nueva o sobrescribir la llamada más antigua en el registro de llamadas del área común (Registro de llamadas entrantes 301 en el área común)*	737	
– Para descartar la llamada más nueva		2 + #
– Para sobrescribir la llamada más antigua		3 + #

Función (Mientras se escucha un tono de marcación)	Numeración	Número adicional
2.1.6 Grabar, reproducir o borrar mensajes de salida MVI comunes*	722	
– Para grabar		nº del mensaje de salida (MDS) MVI común (01–24) + 1 + # / 0
– Para reproducir		nº del MDS MVI común (01–24) + 2 + # / 0
– Para borrar		nº del MDS MVI común (01–24) + 0 + # / 0

- * Esta función sólo estará disponible para la operadora / administrador.

Función (Mientras se escucha un tono de ocupado o NOM)	Numeración
1.2.4 Cuando el interlocutor marcado está ocupado o no hay respuesta	
Enviar un tono de llamada en espera a una extensión ocupada (Señalización de extensión ocupada [SEO]) / Llamar a una extensión que rechaza llamadas (Ignorar NOM)	2
Incorporación a una llamada en curso (Ignorar Ocupado)	3
Reserva de una línea ocupada (Retrollamada automática por ocupado)	6

Función (Mientras se marca o habla)	Numeración
1.2.5 Conmutar el método de llamada (Alternar llamada—Timbre / Voz)	*
1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas)	
– Recuperar llamadas de un Teléfono con contestador automático (Contestador)	4*
1.4.9 Cambiar el modo de marcación (Conversión de pulsos a tonos)	*#
1.4.5 Hablar con varios interlocutores (Conferencia) Añadir un tercer interlocutor durante una conversación (Conferencia a 3)	3 (#3)
1.8.1 Si ha conectado un interfono / portero automático	5
Desde una extensión que esté realizando una llamada con un interfono	

- * Marque después de marcar el número de extensión del contestador y escuchar un tono de ocupado

Función (Cuando la extensión está colgada)	Numeración
1.7.5 Activar la música de fondo (MDF)	
– Para ajustar / cancelar	1
1.7.7 Comprobar el modo Servicio horario / 2.1.2 Conmutar el modo servicio horario (Servicio horario)	
– Para confirmar el modo actual	#
3.1.2 Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación	
Confirmar el número de la extensión propia (Confirmación del número de la extensión propia)	
– Para conmutar la pantalla entre "fecha (mes [día], día [mes]) y hora", "fecha (mes [día], día [mes], año, día de la semana)", y "número de extensión (y nombre de extensión si se ha guardado)"	*

4.3 Identificar los tonos

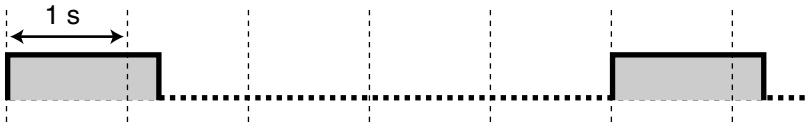
4.3.1 Identificar los tonos

Con el teléfono colgado

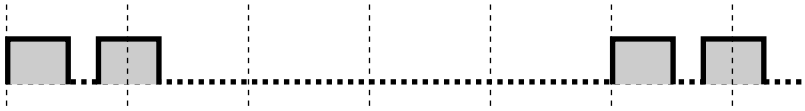
Cadencias del tono de timbre

Las siguientes cadencias de tono de timbre pueden asignarse a los tipos de llamadas entrantes (llamadas de línea externa (LN), llamadas internas o llamadas de interfono), o bien están fijas para determinados tipos de llamadas (Rellamada de llamada retenida, Avisado temporizado o Rellamada de retrollamada automática por ocupado).

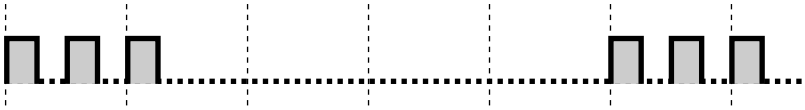
Único
(Llamadas entrantes / Rellamada de llamada retenida [llamadas de línea externa (LN)])



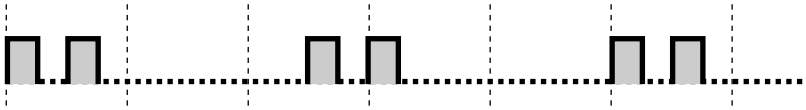
Doble
(Llamadas entrantes / Rellamada de llamada retenida [llamadas internas])



Triple
(Llamadas entrantes / Avisado temporizado)



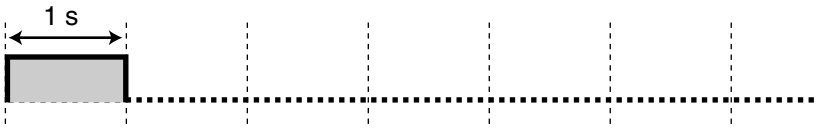
U-Doble
(Llamadas entrantes [sólo llamadas de interfono] / Rellamada de retrollamada automática por ocupado)



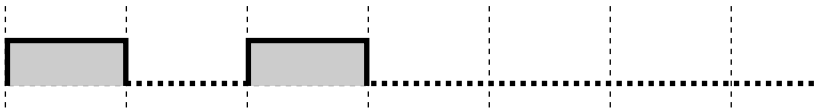
Cadencias del sonido de interfono

Las siguientes cadencias de los sonidos de interfono se pueden asignar a cada interfono cuando los timbres y los sonidos estén conectados a la central.

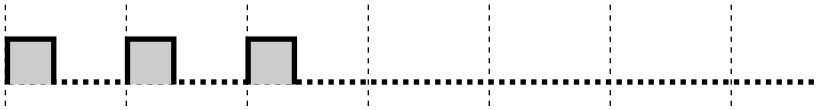
Cadencia 1*



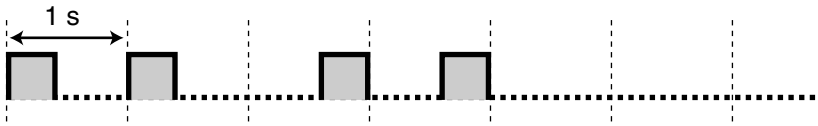
Cadencia 2*



Cadencia 3*

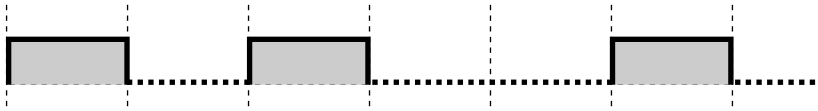


Cadencia 4*



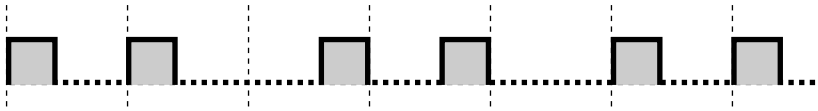
Cadencia 5

Cadencia 6



Cadencia 7

Cadencia 8



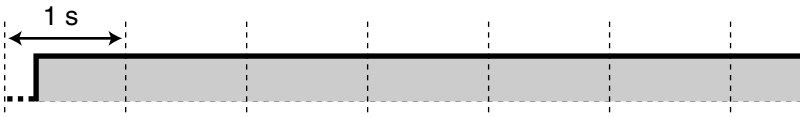
* Las cadencias de los sonidos 1 a 4 se reproducen sólo una vez durante el tiempo de timbre del interfono.

Al descolgar

Tonos de marcación

Tono 1

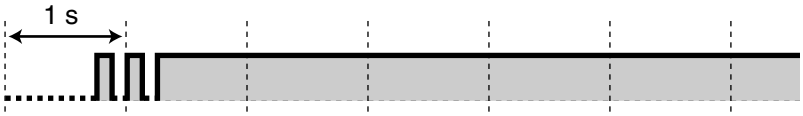
Normal



Tono 2

Cualquiera de las siguientes funciones está ajustada:

- Mensaje en ausencia
- Música de fondo (MDF) (sólo teléfono específico [TE])
- Desvío de llamadas (DSV)
- Denegar captura de llamadas
- Seguridad de línea de datos
- No molesten (NOM)
- Bloqueo de la extensión
- Marcación al descolgar (sólo teléfono regular [TR])
- Mensaje en espera (Sólo TE)
- Bloqueo remoto de la extensión
- Avisado temporizado

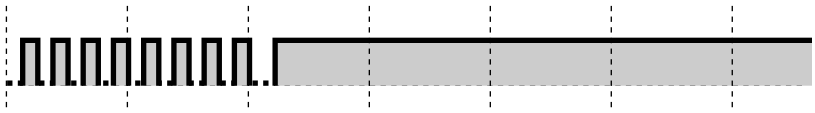


Tono 3

- Al descolgar un TR que tiene mensajes en espera
- Al realizar la Entrada de código de cuenta
- Al contestar una llamada desde el Avisado temporizado

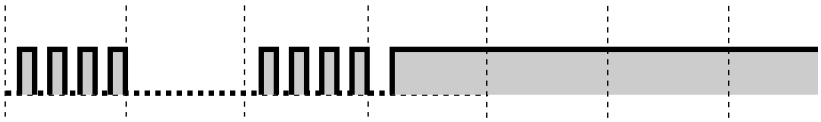
Tono 4

Se ha grabado un mensaje de voz nuevo (Mensaje de voz integrado [MVI]).



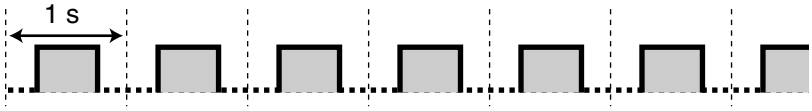
Tono 5

El tiempo de grabación restante del mensaje de voz es inferior a 5 minutos o se han grabado 125 mensajes de voz (Mensaje de voz integrado [MVI]).



Al realizar llamadas

Tono de ocupado

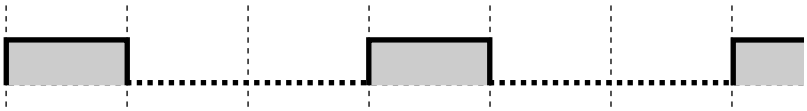


Tono de reorden

La línea externa (LN) que ha intentado conectar no está asignada o se ha denegado.

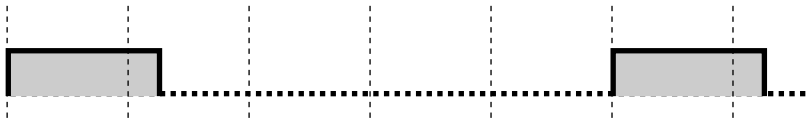
Tonos de devolución de llamada

Único (intervalo de 3 s)

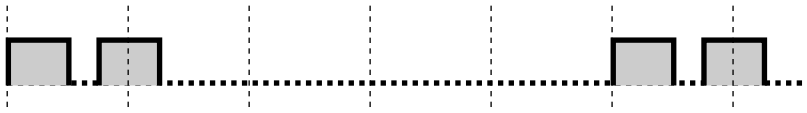


Doble (intervalo de 3 s)

Único (intervalo de 5 s)

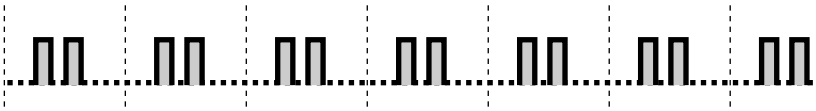


Doble (intervalo de 5 s)



Tono NOM

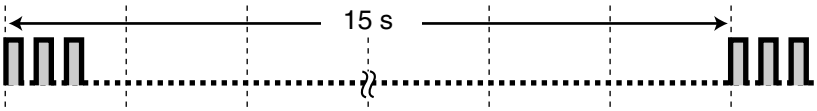
La extensión llamada rechaza llamadas entrantes.



Con el teléfono descolgado

Tonos de indicación

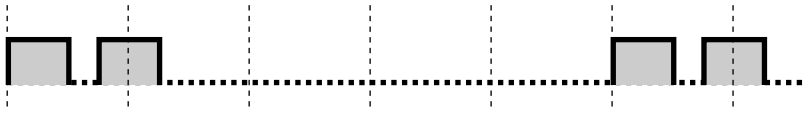
Tono 1 (Tono de llamada en espera)



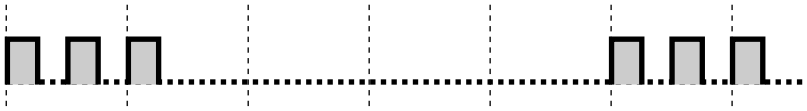
Tono 2 (Tono de llamada en espera)

Único

Doble

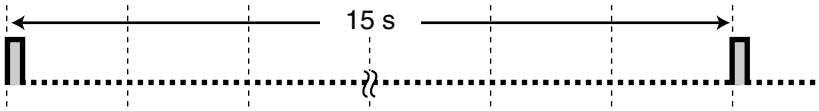


Triple



Tono 3 (Tono de alarma de llamada retenida)

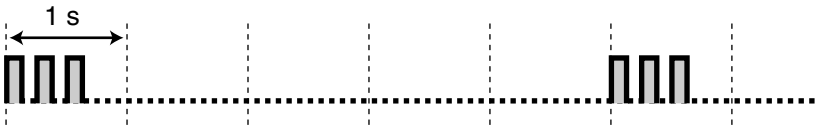
Una llamada ha estado en retención durante más tiempo que el especificado.



Al hablar con un interlocutor externo

Tono de advertencia

Este tono se envía 15 segundos antes del límite de tiempo especificado para la desconexión.



Al ajustar las funciones o la programación

Tonos de confirmación

Tono 1

La función se ajustó correctamente o se ajustó o se canceló la función Bloqueo de la extensión.

Tono 2

El ajuste de la nueva función era el mismo que el ajuste anterior, o determinadas funciones se han realizado o se ha accedido a ellas con éxito (por ejemplo, Retención de llamadas, Retrollamada automática por ocupado).

Tono 3

Antes de activar las siguientes funciones:

- Recuperar una llamada retenida
- Capturar otra llamada
- Establecer una llamada de conferencia
- Megafonía / Contestar a un aviso de megafonía

Índice

A

Abandonar una llamada de conferencia (Conferencia desatendida) 63
Abrir una puerta (Portero automático) 102
Acceder a otro interlocutor directamente del exterior (Acceso directo al sistema interno [DISA]) 44
Acceder a servicios externos (Acceso a las funciones externas [EFA]) 103
Acceso a las funciones externas (EFA) 103, 159
Acceso automático de línea 22, 154
Acceso de grupo de línea externa (LN) 23, 154
Acceso directo al sistema interno (DISA) 44
Activar la música de fondo (MDF) 95
Ajustar el modo de monitor de Correo Vocal (MCV) 134
Ajustar el teléfono según sus necesidades 90
Ajustar funciones 133
Ajustar la alarma (Avisado temporizado) 90
Ajustar la contraseña de la extensión 127
Ajustar una alarma para otras extensiones (Aviso temporizado remoto [Llamada despertador]) 121
Ajuste de fecha y hora 127
Almuerzo 17, 136
Alternar llamada—Timbre / Voz 42, 161
Antes de dejar su escritorio 71
Antes de utilizar un teléfono 12
Aparcado de llamadas 56, 156
Apéndice 149
Avisado temporizado 90, 158
Avisado temporizado remoto (Llamada despertador) 121, 160
Añadir un tercer interlocutor durante una conversación (Conferencia a 3) 62

B

Bloquear otras extensiones (Bloqueo remoto de la extensión) 118
Bloqueo de la extensión 17, 76, 137, 157
Bloqueo de la extensión—CANCELAR TODO 127
Bloqueo de la visualización del registro de llamadas entrantes 76
Bloqueo de mensaje en espera para otra extensión 39
Bloqueo electrónico de la extensión —> Bloqueo de la extensión 76, 157
Bloqueo remoto de la extensión 118
Borrar funciones 134
Borrar la función de la extensión 98, 159
Borrar la programación de la extensión —> Borrar la función de la extensión 98, 159
Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión) 98
Borrar toda la información del llamante en el área común (Registro de llamadas entrantes en el área común—BORRAR TODOS) 123

C

Cadencias del sonido de interfono 163
Cadencias del tono de timbre 163
Cambiar el modo de marcación (Conversión de pulsos a tonos) 70
Cambiar los ajustes del sistema utilizando el modo de programación 127
Cambiar los ajustes personales utilizando el modo de programación 133
Cancelar MCV 17, 137
Cancelar retrollamada automática por ocupado 35
Captura de llamadas 49, 155, 161
CDS móvil 43, 155
Compatibilidad con un terminal de SMS de línea fija 3
Comprobar el modo Servicio horario 97
CONFERENCIA 16
Conferencia 17, 62, 136
Conferencia a 3 62, 161
Conferencia a 5 64, 156
Conferencia desatendida 63
Confirmación del número de la extensión propia 135
Confirmar el número de la extensión propia (Confirmación del número de la extensión propia) 135
Conmutar el modo servicio horario (Servicio horario) 119
Conmutar el método de llamada (Alternar llamada—Timbre / Voz) 42
Contestador —> Teléfono con contestador automático (Contestador) 49
Contestar / denegar un aviso de megafonía 89
Contestar a llamadas 47
Contestar a una llamada desde otro teléfono (Captura de llamadas) 49
Contestar a una llamada en espera 59
Contestar a una llamada en espera desde la compañía telefónica 61
Contestar a una llamada en espera en la central 59
Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas) 49
Contestar con manos libres (Respuesta automática con manos libres) 48
Contraseña de la extensión 43, 118, 129
Contraseña del administrador 129, 139, 141
Contraseña del sistema 129, 139, 141
Control de habitación 99, 159
Control de la contraseña de MCV 127
Control de remoto de bloqueo de la estación —> Bloqueo remoto de la extensión 118
Controlar una habitación (Control de habitación) 99
Conversión de pulsos a tonos 70, 161
Cuando el interlocutor marcado está ocupado o no hay respuesta 34
Cuando utilice un teléfono específico Panasonic 15
Código de seguridad de DISA [512] 145

D

Dejar un grupo (Registro / Baja) 77
Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar a un interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera) 36
Dejar, reproducir o borrar mensajes de voz 82
Denegar captura de llamadas 50, 156
Denegar Ignorar Ocupado 94, 158
Denegar megafonía 89
Descartar la llamada más nueva o sobrescribir la llamada más antigua en el registro de llamadas del área común (Registro de llamadas entrantes 301 en el área común) 124
Descripciones de los iconos 13, 142
Desviar las llamadas (Desvío de llamadas [DSV]) 71
Desviar las llamadas al mensaje de voz integrado 81
Desviar todas las llamadas al Sistema de proceso de voz (Integración de correo vocal) 104
Desvío de llamadas (DSV) 71, 156
DISA —> Acceso directo al sistema interno (DISA) 44
DSV / NOM (Desvío de Llamadas / No molesten) 16, 17, 136
DSV —> Desvío de llamadas (DSV) 71
Durante una conversación 51
Día 17, 136
Dígitos de código de seguridad de DISA [530] 146

E

EFA —> Acceso a las funciones externas (EFA) 103
Ejemplo de conexión 20
Ejemplos 13
Enmudecer el micrófono 67
Enmudecer un micrófono (Enmudecer el micrófono) 67
Entrada de código de cuenta 25, 154
Enviar a megafonía y transferir una llamada 88
Enviar un tono de llamada en espera a una extensión ocupada (Señalización de extensión ocupada [SEO]) 35
Evitar que otras personas capturen sus llamadas (Denegar captura de llamadas) 50
Evitar que otras personas se incorporen a la conversación (Denegar Ignorar ocupado) 94
Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la extensión) 76

F

Funcionamiento 11
Funcionamiento con manos libres 21, 24, 47, 69
Funcionamiento de los auriculares 68
Funciones de control 118
Funciones destacadas 2
Función Programable (FP) 16

G

Gestionar registros de llamadas 139
Grabación de conversaciones 17, 109, 137
Grabación de conversaciones en buzón ajeno 17, 110, 137
Grabar o reproducir mensajes de salida utilizados por DISA, UCD, y AA de 3 niveles 128
Grabar una conversación (Grabación de conversaciones) 109
Grabar, reproducir o borrar mensajes de salida MVI comunes 125
Grabar, reproducir o borrar mensajes de salida MVI personales 79
Grupo-LN (G-LN) 16, 136
Guardar un número de teléfono externo para rellamar (Rellamada del número guardado) 32
Guía de averías 150

H

Hablar con 2 interlocutores alternativamente (Llamada alternativa) 58
Hablar con otro interlocutor sin descolgar el microteléfono (Funcionamiento con manos libres) 69
Hablar con varios interlocutores (Conferencia) 62

I

Identificar los tonos 163
Ignorar NOM 41, 161
Ignorar Ocupado 39, 161
Imprimir y borrar registros de llamada 140
Incorporación a una llamada en curso (Ignorar Ocupado) 39
Indicación de identificación del llamante—Común 17, 137
Indicación de identificación del llamante—Personal 17, 136
Información sobre la programación 141
Instrucciones de seguridad 4
Integración de correo vocal 104, 159
INTERCOM 15
Introducción de caracteres 147

L

LLAM. VOZ 16
Llamada a operadora 22, 154
Llamada alternativa 58
Llamada de interfono 101, 159
Llamada en espera 59, 93, 156, 158
Llamada interna 21, 154
Llamadas básicas 21
Llamar a otras extensiones 21
Llamar a un interlocutor externo 22
Llamar a una extensión que rechaza llamadas (Ignorar NOM) 41
Llamar a y desde un interfono (Llamada de interfono) 101
Llamar con el registro de llamadas entrantes 111
LN 15

M

MANOS LIBRES 15
Marcación al descolgar 29, 155
Marcación al descolgar —> Marcación al descolgar 29, 155
Marcación automática 26
Marcación con una sola pulsación 17, 26, 136
Marcación rápida de la extensión —> Marcación rápida personal 27, 154
Marcación rápida del sistema 28, 154
Marcación rápida personal 27, 154
Marcación superápida 30
MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR 15
Marcar un número predefinido al descolgar (Marcación al descolgar) 29
MCV —> Monitor de Correo Vocal (MCV) 106
MDF —> Música de fondo (MDF) 95
MDS MVI común 78, 125
MDS MVI personal 78, 79
Megafonía 87
Memoria 17, 136
MENSAJE 15
Mensaje 17, 136
Mensaje de salida (MDS) para DISA / UCD 44, 128
Mensaje de voz integrado (MVI) 2, 78, 157
Mensaje directo 79
Mensaje en ausencia 74, 157
Mensaje en espera 36, 155
Mensaje para otra extensión 17, 137
Modo de aviso—Timbre / Voz 134
MONITOR 15
Monitor de Correo Vocal (MCV) 17, 106, 137, 159
Monitorizar llamadas (Monitor de Correo Vocal [MCV]) 106
Mostrar un Mensaje en la pantalla del teléfono del interlocutor (Mensaje en ausencia) 74
MVI —> Mensaje de voz integrado (MVI) 78
Música de fondo (MDF) 95

N

No molesten (NOM) 92, 156
Noche 17, 136
NOM —> No molesten (NOM) 92
Nombre de marcación rápida del sistema [011] 145
Número de marcación rápida del sistema [001] 144
Números de función 12

O

Operadora automática (AA) 46
Operadora automática de 3 niveles 2
Originar una llamada de conferencia de 3 a 5 interlocutores (Conferencia a 5) 64
Otra-LN (O-LN) 16, 136

P

Pantalla 12
Para referencia futura 7
Pasos 19
PAUSA 15
Personalizar el teléfono (Programación personal) 132
Personalizar el teléfono y la central 131
Personalizar la central (Programación del sistema) 141
Personalizar las teclas 136
Portero automático 102, 159
Preferencia de línea—Entrante 133
Preferencia de línea—Saliente 133
Programación del sistema 141, 144
Programación personal 132
PROGRAMAR 16
Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos) 96

R

R (FLASH) / RELLAMADA 16
Realizar / contestar un aviso de megafonía 87
Realizar llamadas 21
Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM]) 92
Recibir llamadas 47
Recibir una llamada en espera para las llamadas internas 93
Recuperar llamada aparcada 57
Recuperar llamada retenida 55, 156
Registro / Baja 17, 77, 137, 157
Registro de llamadas entrantes 111
Registro de llamadas entrantes 301 en el área común 124, 160
Registro de llamadas entrantes en el área común—BORRAR TODO 123, 160
Rellamada al último número 31, 155
Rellamada automática 31, 33
Rellamada del número guardado 32
Rellamar 31
Rellamar al último número externo marcado (Rellamada al último número) 31
Requisitos 139
Reserva de una línea ocupada (Retrollamada automática por ocupado) 34
Respuesta automática con manos libres 48
RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER 15
Restricciones 13
Retención de llamada exclusiva 54
Retención de llamadas 54
Retención de llamadas general 54
RETENER 16
Retener 54
Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas) 56
Retener una llamada 54
Retrollamada automática por ocupado 34, 161
RLL 15

S

Seguridad de línea de datos 96, 158
Selección de identificación del llamante—Común 17, 137
Selección de identificación del llamante—Personal 17, 137
Selección del timbre de la línea externa (LN) 134
Selección del tipo de tono de llamada en espera 134
Selección Directa de Extensión (SDE) 16, 136
Selección microteléfono / auriculares —> Funcionamiento de los auriculares 68
SEO —> Señalización de extensión ocupada (SEO) 35
Servicio de mensajes cortos (SMS) 3
Servicio horario 119, 160, 162
Señalización de extensión ocupada (SEO) 35, 161
Si está conectado a un Sistema de proceso de voz 104
Si está conectado a una central superior 103
Si ha conectado un interfono / portero automático 101
SMS —> Servicio de mensajes cortos (SMS) 3
Su número de extensión 13

T

Tabla de números de función 154
Tareas de la operadora / el administrador 117
Tecla Navegador 16
Tecla Volumen 16
Teclas fijas 15
Teclas personalizadas 16
Teléfono con contestador automático (Contestador) 49
Tono 12
Tono de advertencia 167
Tono de alarma de llamada retenida 167
Tono de llamada en espera 166
Tono de ocupado 166
Tono de reorden 166
Tono NOM 166
Tonos de confirmación 167
Tonos de devolución de llamada 166
Tonos de indicación 166
Tonos de marcación 164
Transferencia a un destino externo 52
Transferencia a una extensión dentro de la central 51
Transferencia con una sola pulsación 51
Transferencia de correo vocal (CV) 18, 105, 137
Transferencia de llamada 51
TRANSFERIR 15
Transferir una llamada (Transferencia de llamada) 51

U

Utilizar equipamiento adquirido por el usuario 101
Utilizar los auriculares (Funcionamiento de los auriculares) 68
Utilizar los números guardados en la central (Marcación rápida del sistema) 28
Utilizar los números guardados en la extensión (Marcación rápida personal) 27
Utilizar sus privilegios de llamada en otra extensión (CDS móvil) 43
Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta) 25
Utilizar un mensaje de voz (Mensaje de voz integrado [MVI]) 78

Utilizar un número preprogramado (Marcación superápida) 30
Utilizar un teléfono específico con pantalla 111
Utilizar una tecla con una sola pulsación (Marcación con una sola pulsación) 26
Utilizar una Tecla Navegador / Tecla Volumen (según el tipo de TE) 13

Z

¿Qué tipo de teléfono puede utilizarse? 12
Única-LN (U-LN) 16, 136

Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japón

Copyright:
Este material está registrado por Panasonic Communications Co., Ltd. y sólo puede ser reproducido para uso interno. Cualquier otra reproducción, total o parcial, está prohibida sin la autorización por escrito de Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2004 Panasonic Communications Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

PSQX3346ZA KK1204MN0